

INSTRUKTIONSBOK

Denna instruktionsbok innehåller information som du använder för att:

- lär känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- se till så att den förblir i så gott skick som möjligt genom att beakta skötselråden.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

För att göra dig uppmärksam på vissa viktiga punkter i denna instruktionsbok har vi infört nedanstående symbol:



Risk eller fara, viktig information om säkerhet.

Beskrivningen av de versioner som omnämns i denna instruktionsbok har upprättats med utgångspunkt från de tekniska specifikationer som gällde vid bokens tillkomst. **Instruktionsboken kan förutom standardutrustning även innehålla annan utrustning** (extra alt. tillvalsutrustning) **eller uppgifter som inte gäller just din bil, beroende på version, tillval eller land där bilen säljs.**

Likaså kan vissa utrustningsdetaljer som eventuellt tillkommer under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok.

Till sist, när det i dokumentet hänvisas till en märkesrepresentant, handlar det om en DACIA-representant.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från franska. Reproduktion eller översättning, helt eller delvis, är inte tillåten utan föregående skriftligt medgivande från biltillverkaren.

I N N E H Å L L

Kapitel

Presentation och förarplats

1

Start och körning

2

Inredning och klimatanläggning

3

Service och skötsel

4

Praktiska råd

5

Tekniska specifikationer

6

Alfabetiskt register

7

Kapitel 1: Presentation och förarplats

Nycklar, radiofrekvensfjärrkontroll: allmän information	1.2
Låsning och upplåsning av dörrar och luckor	1.5
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.7
Öppning och stängning av dörrarna	1.8
Nackskydd	1.10
På framsätessplatserna	1.11
Ratt, Klocka	1.13
Bilbälten	1.14
Kompletterande krockskyddssystem till bilbälten fram	1.20
Kompletterande krockskyddssystem på sidorna	1.24
Extra säkerhetsanordning	1.25
Barnsäkerhet: allmän information	1.26
fastsättning av barnstol	1.29
installation av barnstol	1.32
inaktivera/aktivera främre passagerarkrockkudde	1.39
Förarplats	1.42
Kontroll- och varningslampor	1.46
Displayer och indikatorer	1.50
Färddator	1.52
Belysning och dimljus	1.58
Höjdinställning av strålkastarna	1.60
Backspeglar	1.61
Ljud- och ljussignaler	1.62
Vindrute- och bakruterengöring	1.63
Bränsletank (påfyllning av bränsle)	1.65

NYCKLAR, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (1/2)

40617

Ⓐ

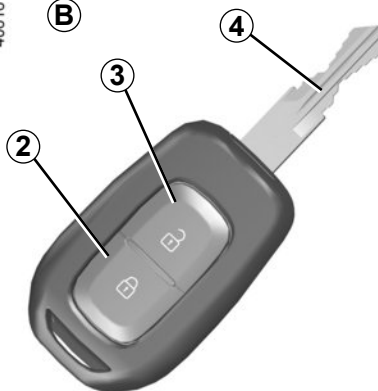


Nyckel A

- 1 Kodad nyckel för ratt- och tändningslås, dörrar och tanklock.

40616

Ⓑ

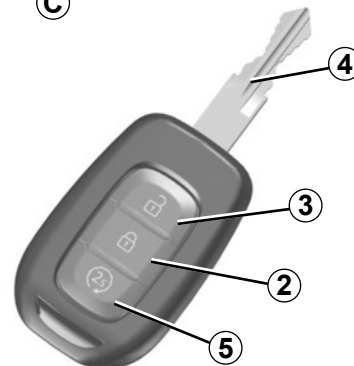


Radiostyrd fjärrkontroll B eller C

- 2 Låsning av alla dörrar och luckor.
3 Upplåsning av alla dörrar.

39814

Ⓒ



- 4 Kodad nyckel för ratt och tändningslås för förardörr och tanklock.
5 Fjärrstart av motorn.

Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivs i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förares ansvar vid parkering eller stopp

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna, eller aktivera dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

NYCKLAR, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (2/2)

Fjärrkontrollens aktivitetsfält

Det varierar beroende på omgivning: var försiktig så att du inte råkar låsa eller låsa upp bilen ofrivilligt genom att trycka på knappen.

Störningar

Vissa föremål (metallföremål, mobiltelefoner, elektriska magnetfält etc.) i nyckelns närhet kan orsaka störningar och hindra systemets funktion.

Råd

Se till att fjärrkontrollen aldrig utsätts för stark hetta, kyla eller fukt.

Byte eller beställning av ytterligare en nyckel/fjärrkontroll

Om du skulle bli av med dina bilnycklar eller behöver en extranyckel eller fjärrkontroll ska du vända dig till en märkesrepresentant.

Vid byte av nyckel eller fjärrkontroll ska du lämna in bilen till en märkesrepresentant och **med samtliga nycklar eller fjärrkontroller** så att de alla kan återinitialiseras tillsammans med bilen.

Du kan använda upp till fyra nycklar eller fjärrkontroller per bil.

Om nyckeln eller fjärrkontrollen inte fungerar

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt installerat. Batteriet har en livslängd på ungefär två år.

För anvisningar om hur man byter batteri till fjärrkontroll, se avsnittet "Radiostyrd fjärrkontroll: batterier" i kapitel 5.

NYCKLAR, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: användning

40616



Upplåsning av dörrarna

Tryck på upplåsningssknappen **2**.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

ANM.: dörrarna låses automatiskt när ingen dörr har öppnats inom cirka två minuter från det att låsningsskmanndot givits.

Låsning av dörrarna

Tryck på låsknappen **1**.

Att dörrarna och bakluckan är låsta visas genom att varningsblinkrarna och sidoblinkljusen **blinkar två gånger**.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, sker en snabb låsning/upplåsning och varningsblinkrarna och sidoblinkljusen blinkar inte.

Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivs i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

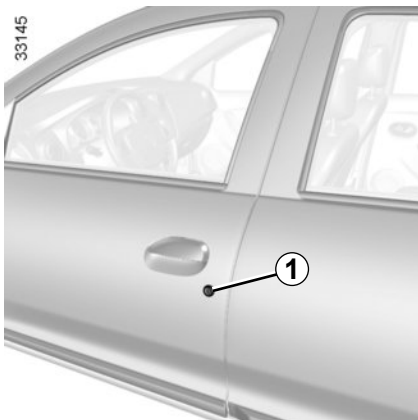
Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna, eller aktivera dörrlåsen.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (1/2)



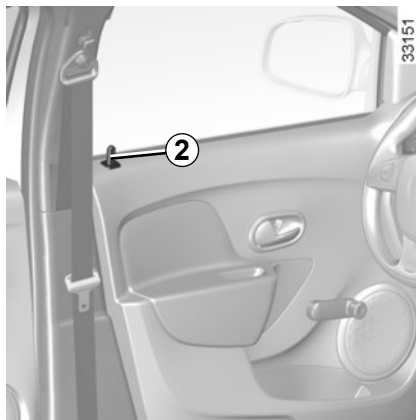
Manuell låsning

Utifrån

Använd nyckeln för att låsa upp en av dörarna med lås 1.



Lämna aldrig bilen med nyckeln eller fjärrkontrollen kvar i kupén.



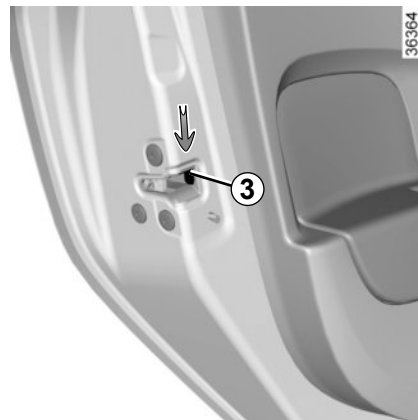
Inifrån

Tryck ner knappen 2 för att låsa, släpp upp knappen 2 för att låsa upp.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.



Manuell låsning av dörarna

Öppna dörren och vrid spaken 3 (med hjälp av nyckelns ände) och stäng dörren.

Dörren är nu låst utifrån.

Man kan endast öppna dörren inifrån eller med hjälp av nyckeln till vänster framdörr.

LÅSNING OCH UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (2/2)



Centrallåsning

Med centrallåsningen låses/låses dörrarna och bakluckan upp samtidigt.

Lås eller lås upp dörrarna genom att trycka på strömställaren **4**.

Framdörrarna kan inte låsas om någon dörr är öppen.



Lämna aldrig bilen med nyckeln eller fjärrkontrollen kvar i kupén.

Låsning av dörrarna utan fjärrkontroll med radiofrekvens

T.ex. om batteriet är urladdat eller om fjärrkontrollen med radiofrekvens tillfälligt är ur funktion.

Med stillastående motor och en dörr eller lucka öppen, tryck in brytaren i minst fem sekunder **4**.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Det går bara att låsa upp utifrån med fjärrkontroll med radiofrekvens.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

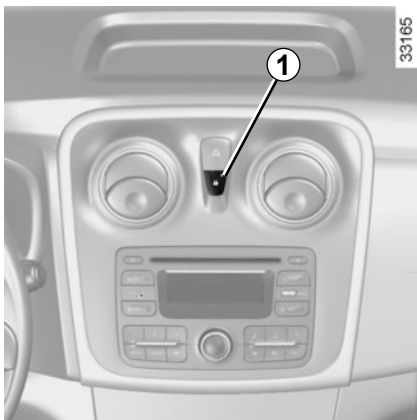
Kontrollampa för dörrarnas och luckornas låsstatus

När tändningen är påslagen visar kontrollampen i brytaren **4** om dörrarna och luckorna är låsta eller ej:

- om lampan är tänd är dörrarna låsta
- om lampan är släckt, är dörrarna olåsta.

När du låser dörrarna lyser lampan en stund och slocknar sedan.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING



Du måste själv bestämma om funktionen ska användas.

Aktivera: med bilen stillastående och motorn igång trycker du på strömställaren **1** i ca 5 sekunder tills ett pip hörs. Kontrollampen i reglaget tänds när dörrarna är låsta.

Inaktivera: med bilen stillastående och motorn igång trycker du på strömställaren **1** i ca 5 sekunder tills ett pip hörs.

Funktionsprincip

När du startar bilen, låser systemet automatiskt dörrarna, när bilen har uppnått en hastighet av cirka 7 km/h.

Funktionsfel

Om du upptäcker ett funktionsfel (ingen automatisk låsning), kontrollera i första hand att alla dörrar är ordentligt stängda. Om dörrarna är stängda och problemet kvarstår, kontakta en märkesrepresentant.

Kontrollera också att inte läsmanövreringen avaktiverats av misstag.

Om så är fallet, följ anvisningarna för aktivering.



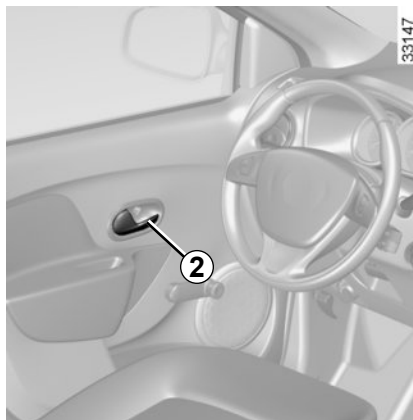
Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (1/2)



Öppning utifrån

Med dörrarna upplåsta (se kapitlet "Låsning och upplåsning av dörrarna" i kapitel 1), placera handen på handtaget **1** och dra det mot dig.



Öppning inifrån

Dra i handtaget **2**.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

Ljudsignal för glömt ljus

När förardörren öppnas hörs en ljudsignal som påminner om att ljusen är tända när tändningen har slagits av.

Ljudsignal för öppen dörr eller baklucka

Det här larmet sitter i förardörren eller på alla dörrar beroende på bilen.

Varningslampan  tänds om någon dörr inte är riktigt stängd när bilen står stilla.

När bilen är i rörelse och har uppnått en hastighet av cirka 20 km/h tänds kontrollampan

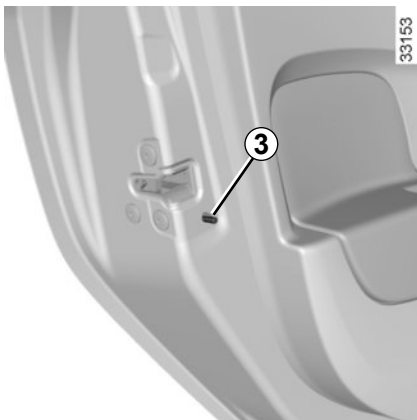


och en ljudsignal hörs.

ANM.:

På vissa bilar slutar tillbehören (radio osv.) att fungera antingen när motorn slås av eller vid en låsning av dörrarna.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (2/2)



Barnsäkerhet

För att inte bakdörrarna ska kunna öppnas inifrån kan du ställa om spaken **3** för varje dörr. Kontrollera sedan inifrån att dörrarna är ordentligt låsta.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

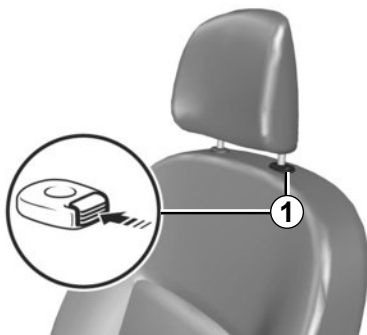
Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

36522



Ditsättning av nackskyddet

Dra nackskyddet uppåt till önskad höjd.

Nedsänkning av nackskyddet

Tryck på knappen **1** och för ner nackskyddet till önskad höjd.

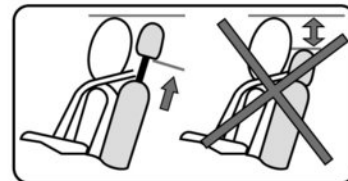
Borttagning av nackskyddet

Tryck på knappen **1** och höj upp nackskyddet tills det lossnar (luta ryggstödet bakåt vid behov).

Ditsättning av nackskyddet

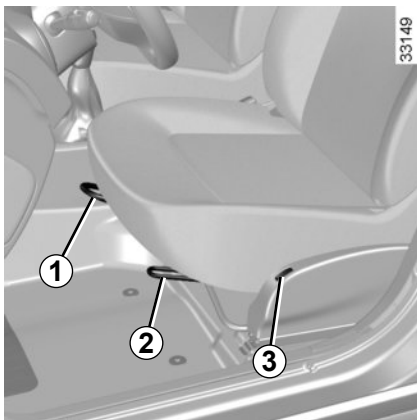
För in stängerna i hylsorna, med spärrhakar riktade framåt och tryck ner nackskyddet till önskat läge. Kontrollera att den spärrats ordentligt.

26342



Nackskyddet utgör en mycket viktig säkerhetsutrustning. Det ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt.

FRAMSTOLAR (1/2)

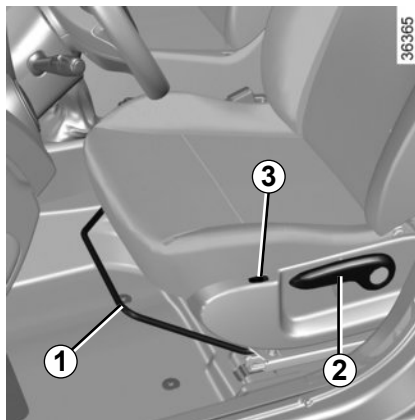


Inställning av stolen framåt eller bakåt

Lyft bygeln **1** för att lossa stolen. Släpp handtaget **1** när du har ställt in önskat läge och kontrollera att stolen har spärrats ordentligt.

Höjning eller sänkning av förarplatsens sittdyna

Beroende på bil, använd handtaget **2** och ställ in sätet till önskad höjd. Släpp sedan spaken.



Eluppvärmda stolar

Beroende på bil, låt tändningen vara påslagen och tryck på strömställaren **3**.

Systemet, som är termostatstyrt, avgör om uppvärmning behövs.

Om du vill stoppa funktionen, trycker du en gång till på strömställaren **3**.



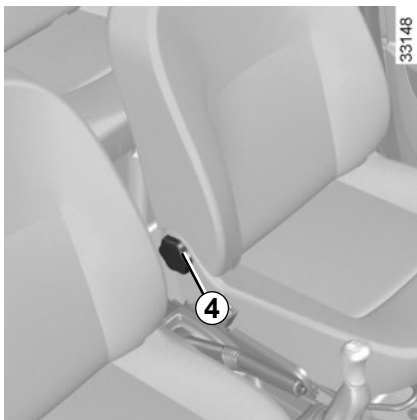
Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Se till att ryggstöden är ordentligt spärrade.

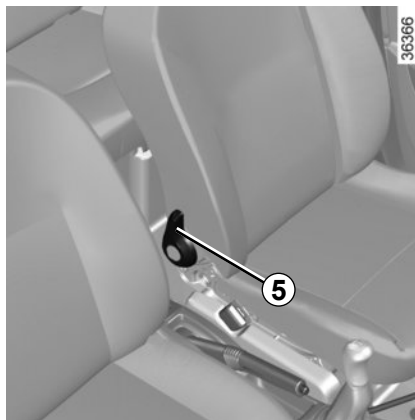
Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

FRAMSTOLAR (2/2)



Lutning av ryggstödet

Beroende på bil använder du vredet **4** eller handtaget **5** och lutar ryggstödet till önskat läge.



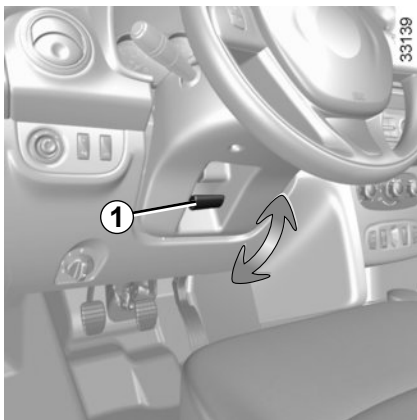
Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Se till att ryggstöden är ordentligt spärrade.

Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en hårt inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

RATT/KLOCKA



Inställning av ratten

Ratten går att justera i höjdlöd.

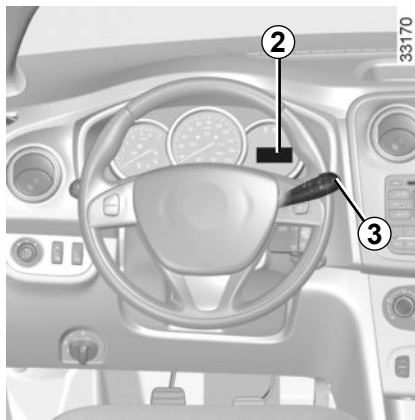
Dra i spaken **1** och ställ in ratten i önskat läge.

Tryck sedan på spaken för att spärra ratten.

Kontrollera att ratten är ordentligt spärrad.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



Inställning av tiden

Inställning av klockan 2

Visa sidan med klockan på instrumentpanelen genom att trycka på knappen **3**.



Av säkerhetsskäl bör du inte göra inställningen när du kör, utan när bilen står stilla.

Håll in knappen **3** för att komma till timinställningen.

När bara timmarna blinkar, tryck kort på den övre knappen **3** för att justera dem.

Håll in den nedre knappen **3** för att komma till minutinställningen.

När minuterna blinkar trycker du kort på knappen **3** för att "bläddra".

Du bekräftar valet genom en lång tryckning på knappen **3**.

Om eltilförseln avbryts (batteriet kopplas ifrån, matningsledning går av etc.) måste man ställa om klockan.

BILBÄLTEN (1/6)

För allas säkerhet vid all slags körning ska du be dina medåkande att de också tar på bilbältena. Tänk på att i vissa länder kan andra lagkrav gälla för åksäkerheten.

För att säkerhetsbältena bak ska fungera effektivt ska du se till att baksätet är ordentligt fastlåst. Se "Baksäte: Funktion" i kapitel 3.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan orsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en person, barn eller vuxen.

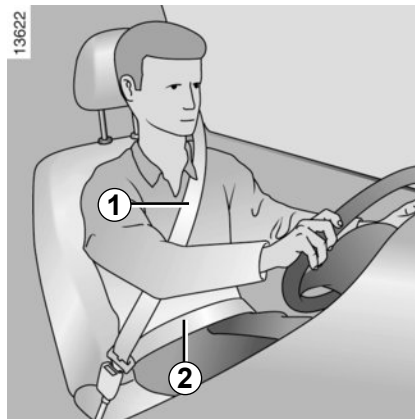
Även gravida bör använda bilbälte. Se bara till att det inte blir ett onödigt tryck på bukens nedre del.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in säkerhetsbältet för alla passagerare för att få bästa möjliga skydd.

Inställning av körläget

(kan variera från bil till bil)

- **Sätt dig ordentligt i stolen** (när du har tagit av dig ytterkläderna). Det är viktigt för att ryggen ska hamna i rätt läge.
- **Ställ in stolens läge i längdled i förhållande till pedalstället.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten som möjligt när kopplingspedalen är helt nedtryckt. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **Justera nackskyddet.** För maximal säkerhet bör avståndet mellan din nacke och nackskyddet vara minsta möjliga.
- **Justera sittdynans höjd.** Med den här inställningen kan du optimera sikten vid körning.
- **Ställ in rattens läge.**



Inställning av bilbältet

Luta dig mot ryggstödet.

Axelbandet **1** ska vara så nära halsen som möjligt utan att röra den.

Höftbandet **2** ska ligga plant över låren och mot bäckenet. Bilbältet ska sitta så tätt som möjligt mot kroppen. Undvik: alltför tjocka kläder, föremål mellan bältet och kroppen etc.

BILBÄLTEN (2/6)

13622



Påtagning

Rulla ut bandet **långsamt utan ryck** och se till att tungan **3** knäpps fast i låset **5** (kontrollera spärningen genom att dra i tungan **3**).

Om den blockeras, släpp den tillbaka helt och rulla ut den igen.

Om ditt bälte är helt spärrat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Låt sedan bältet rulla upp sig och rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



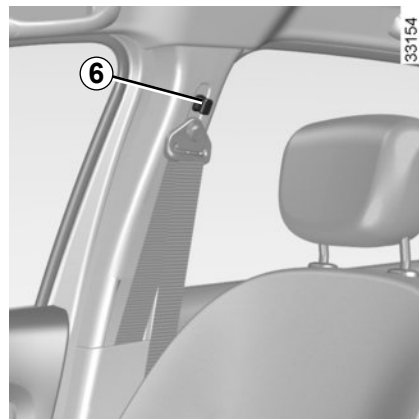
Varningslampa för ej påtaget bälte

Beroende på bil kan den tändas vid motorstart om förarplatsens och/eller passagerarplatsens bälte inte är fastspänt. Om bältet inte är fastspänt när bilen körs tänds den, och en ljudsignal hörs i cirka 2 minuter.

ANM.: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland tändas.

Upplåsning

Tryck på knappen **4** på låset **5** så rullas bältet in i rullen. För tillbaka spännet för att underlätta det hela.

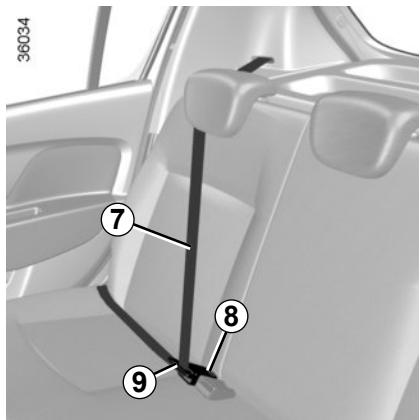


Inställning i höjddled av bilbälten fram

Flytta justertappen **6** så att axelbandet **1** löper på det sätt som anges i beskrivningen ovan.

Se till att bältet är ordentligt låst.

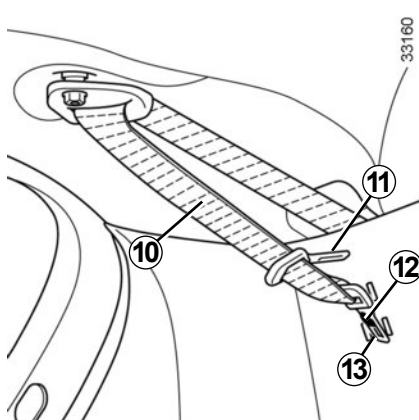
BILBÄLTEN (3/6)



Femdörrarsversion

Säkerhetsbälten på sidorna bak

Rulla ut bandet **7** långsamt och se till att tungan **9** sitter i det röda låset **8**.



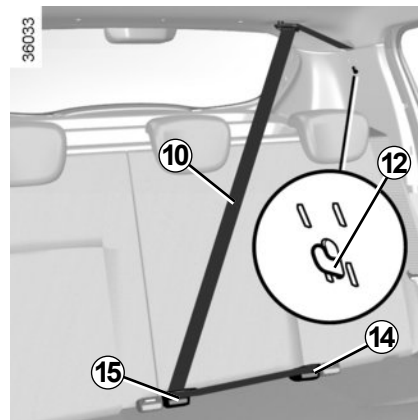
Säkerhetsbälte i mitten bak **10** (kan variera från bil till bil)

Dra ut tungan **13** från dess förvaringsplats **12**.

Rulla sakta ut bandet **10** och snäpp fast tungan **13** i det svarta låset **14**.

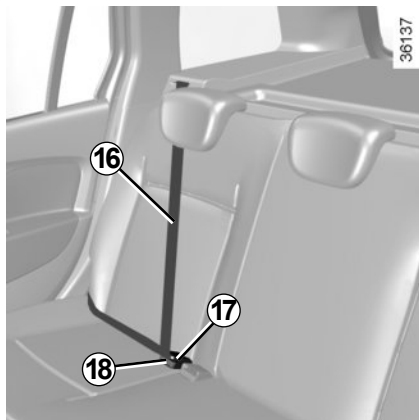
Snäpp fast den löpande tungan **11** i det röda låset **15**.

För in tungan **13** i dess förvaringsplats **12**, när den inte används.



Kontrollera att bältena bak är korrekt placerade och fungerar bra varje gång du har ändrat något på stolarna bak.

BILBÄLTEN (4/6)



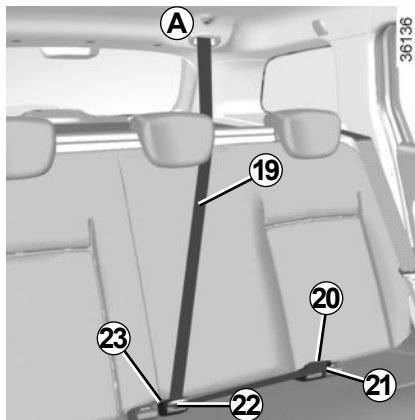
Kombiversion

Säkerhetsbälten på sidorna bak

Rulla ut bandet **16** långsamt och se till att tungan **18** sitter i det röda låset **17**.



Kontrollera att bältena bak är korrekt placerade och fungerar bra varje gång du har ändrat något på stolarna bak.

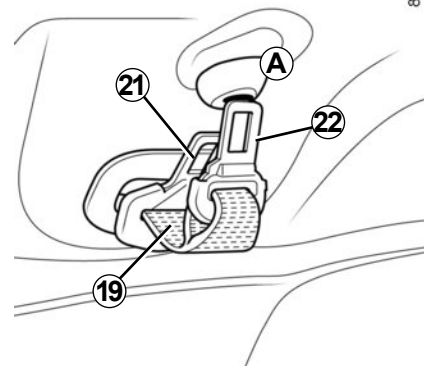


Säkerhetsbälte i mitten bak (kan variera från bil till bil)

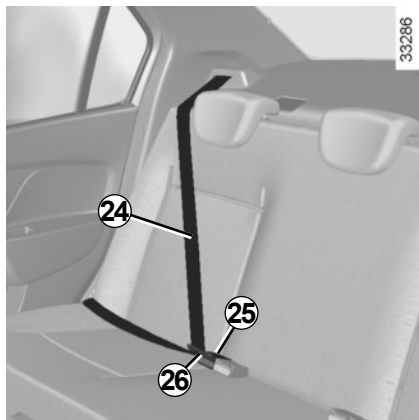
Rulla långsamt ut bältet **19** från dess plats **A**.

Sätt fast tungan **21** i det svarta låset **20** om bilen är utrustad med ett sådant.

Snäpp fast den löpande tungan **22** i det röda låset **23**.



BILBÄLTEN (5/6)



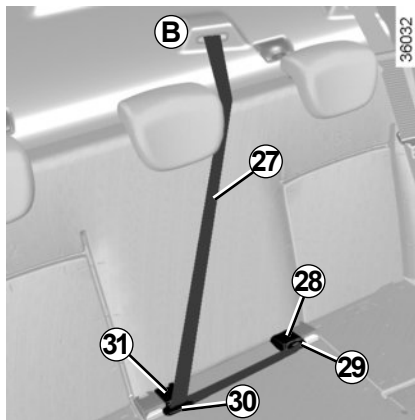
Fyradörrarsversion

Säkerhetsbälten på sidorna bak

Rulla ut bandet **24** långsamt och se till att tungan **26** sitter i det röda låset **25**.



Kontrollera att bältena bak är korrekt placerade och fungerar bra varje gång du har ändrat något på stolarna bak.

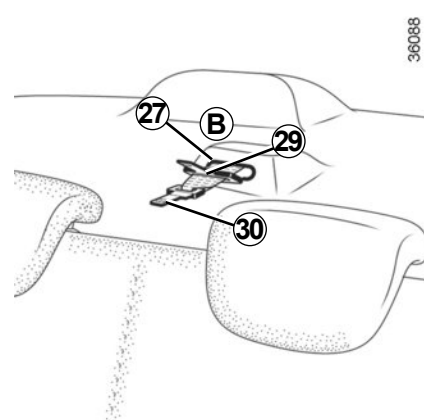


Säkerhetsbälte i mitten bak (kan variera från bil till bil)

Rulla långsamt ut bältet **27** från dess plats **B**.

Sätt fast tungan **29** i det svarta låset **28** om bilen är utrustad med ett sådant.

Snäpp fast den löpande tungan **30** i det röda låset **31**.



BILBÄLTEN (6/6)

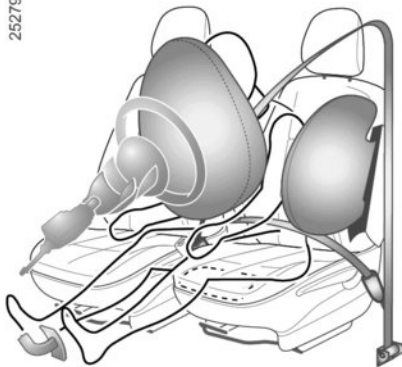
Nedanstående information gäller bilbälten både fram och bak.



- Inga ändringar får göras som syftar till att ändra de originalmonterade delar på fasthållningsanordningen: säkerhetsbälten, säten och deras fästen. I särskilda fall (t.ex. vid installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klämma, clips etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes bilbälte.
- För att behålla sin motståndskraft får bältet inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- Vid placering av baksätet ska du se till att bilbältena och spännena är korrekt placerade, så att de kan användas på rätt sätt.
- Se till att bältets tunga sätts fast i rätt lås.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Se till att låsenheten sitter rätt (får inte gömmas, tryckas ner, klämmas osv. av personer eller föremål).

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (1/4)

25279



Beroende på bil kan systemet ha olika utformning:

- **övre belastningsbegränsare,**
- **förar- och passagerairbagar fram.**

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkollision och träda i funktion efter förprogrammerade gränsvärden för krockens häftighet.

Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemet träda i funktion och aktivera:

- bilbältets låsning
- airbag och belastningsbegränsare.

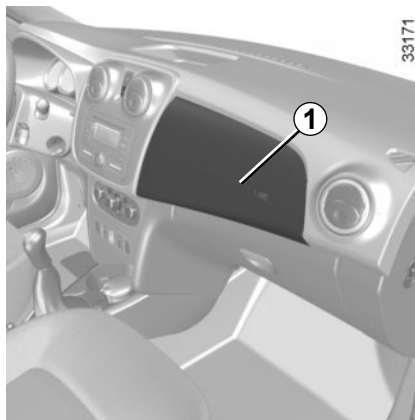


- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.
- Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (airbagar, elsystem, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil även om denna är identisk.
- För att undvika ofrivilliga utlösningar som kan orsaka skador, får endast kvalificerad personal från märkesverkstäderna utföra arbeten på de kompletterande krockskyddssystemen till bilbälte fram.
- Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassad utrustning.
- När fordonet ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att bältessträckarnas och airbagarnas gasgeneratorer tas bort.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (2/4)

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck mot kroppen.



Förar- och passagerarairbagar

Den finns på förarplatsen och beroende på bil även på passagerarplatsen fram.

Markeringen "Airbag" på ratten, instrumentbrädan (området för airbag 1) och, beroende på bil, en symbol på nedre delen av vindrutan visar att bilen har denna utrustning.

Varje airbagsystem består av:

- en airbag med gasgenerator som sitter på ratten för föraren och i instrumentbrädan för passageraren,
- en elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr den elektriska tändaren eller gasgeneratoren
- en kontrollampa ,
- fristående givare.



Airbagsystemet fungerar enligt en pyroteknisk princip. När en airbag aktiveras uppstår värme och rök (vilket inte betyder brand) och en knall hörs. När airbagen aktiveras, vilket bör ske omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppstå.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (3/4)

Funktion

Systemet fungerar bara när tändningen är påslagen.

Vid en häftig **frontalkrock** blåses kudden (kuddarna) snabbt upp och förhindrar att förarens huvud och överkropp slungas mot ratten och passagerarens mot instrumentbrädan. Därefter töms luften ur direkt efter krocken, så att inte de åkande förhindras att lämna bilen.



Airbagsystemet fungerar enligt en pyroteknisk princip. När en airbag aktiveras uppstår värme och rök (vilket inte betyder brand) och en knall hörs. När airbagen aktiveras, vilket bör ske omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppstå.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (4/4)

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador därigenom undviks.



Råd om förarairbagen

- Ändra varken ratten eller dess kudde.
- Rattkudden får inte täckas över.
- Inga föremål eller tillbehör får fästas, klistras eller monteras på rattens stötskydd (nålar, märken, klocka, hållare för mobiltelefon etc.).
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Sitt inte för nära ratten utan försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (se "Inställning av köräge" i kapitel 1). Då finns tillräckligt utrymme för airbagen att aktiveras och fungera på rätt sätt.

Råd beträffande airbag på passagerarplats

- Inga föremål får fästas eller monteras i airbagområdet på instrumentbrädan (nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare).
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, k äpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

**EN BARNSTOL FÄR ABSOLUT INTE INSTALLERAS PÅ PASSAGERARPLATSEN FRAM
OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN FÖRST HAR KOPPLATS UR.**

(se "Barnsäkerhet urkoppling/inkoppling av passagerarairbag fram" i kapitel 1)

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM PÅ SIDORNA

Sidoairbagar

Sidoairbagarna sitter vid framsätena och vecklar ut sig på stolarnas sidor (på dörrsidan) och skyddar förare och passagerare vid en sidokrock.



Råd beträffande sidoairbag

- **Montering av överdragsklädsel:** Om bilen är utrustad med airbag måste framstolarna förses med en speciell överdragsklädsel. Rådfråga en märkesrepresentant angående överdragsklädseln. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan hindra airbagens funktion och äventyra säkerheten.
- Placera ingenting mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg heller inte någonting på ryggstödet. Detta kan hindra airbagens funktion eller orsaka skador när den aktiveras.
- Framstolarna och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras för att undvika allvarliga skador.

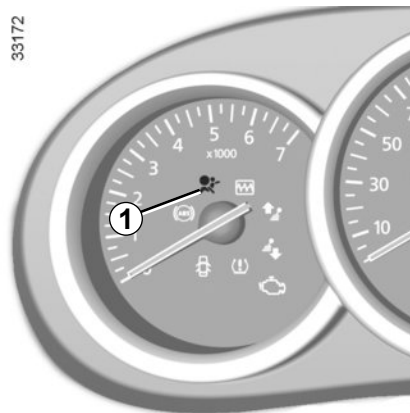


Airbagen och bilbältena kompletterar varandra och måste användas i samverkan för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet, även om bilen är utrustad med airbag. Om bilbältet inte används, kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre skador som kan uppkomma på huden vid airbagens inkoppling kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckarna eller airbagarna aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för kraftig krock bakifrån. Dessa system kan aktiveras vid en kraftig stöt under bilen pga. ojämn vägbeläggning, stenar etc.

- Alla ingrepp eller ändringar på förar- eller passagerarairbagsystemet (airbagar, bältessträckare, elektronisk styrenhet, kablage etc.) är **absolut förbjudna** (utom av kvalificerad märkesrepresentant).
- För att systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig inkoppling får arbeten på airbagsystemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbagsystemet.
- Om fordonet säljs eller hyrs ut bör den nye ägaren informeras om bruksanvisning och skötsel.
- Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna kan tas bort.

33172



Driftstörningar

Varningslampan **1** tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder.

Om den inte tänds när tändningen slås på eller om den tänds när motorn är igång, anger den ett fel i systemet (airbagar, bältessträckare) i fram och/eller baksätet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt. All ev. fördröjning kan innebära att skyddets effektivitet minskar.

BARNSÄKERHET: allmänt (1/3)

Transport av barn

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Inte endast bilbältet är tillräckligt anpassat för att transportera barn. Använd en lämplig barnstol.



Använd barnsäkerhetsutrustningen om du vill förhindra att dörrarna kan öppnas (se "Låsning, upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spänner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena.



Särskilda anvisningar för LPG-versioner

Om bilen är utrustad med LPG-drift kan detta medföra att bilens specifikationer skiljer sig från bensinversionens specifikationer.

Detta kan gälla för antalet platser i bilen och för montering av barnstolar.

Fråga din märkesrepresentant.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remarna inte kan spännas ordentligt.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

BARNSÄKERHET: allmänt (2/3)

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil. Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.

Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att spänna fast sig korrekt
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.



Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Den stöder huvudet och halsen. Välj en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



Framåtvända barnstolar

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderisken på huvudet. Transportera ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet. Välj en barnstol med ett omslutande skydd för bättre sidoskydd.



Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet anpassas efter barnets storlek. Förhöjningens sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdläge och utrustat med en bältesstyrning, rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna. Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

BARNSÄKERHET: fastsättning av barnstol (1/3)

Fastsättning med bälte

Ett bilbälte måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster/höger och framåt/bakåt: stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd ingen barnstol som riskerar att lossna från det bälte som håller fast den. Stolens sockel får inte vila på bältets tunga och/eller spänne.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen.

Kontrollera att bältet inte är skadat. Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet. Kontakta din märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.



Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade detaljer. Detta gäller bilbälten, ISOFIX-säten och deras fästen.

Fastsättning med ISOFIX-system

Tillåtna ISOFIX-stolar är typgodkända enligt norm ECE-R44 i något av tre följande fall:

- universell ISOFIX 3-punkts, framåtvänd
- semiuniversell ISOFIX 2-punkts
- särskilt anpassad.

När det gäller de två sista, kontrollera att barnstolen kan monteras genom att kontrollera i listan över anpassade bilar.

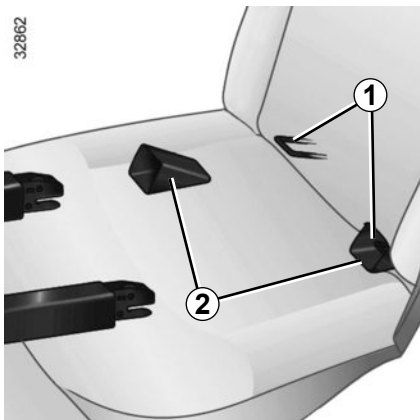
Fäst barnstolen med ISOFIX-hakarna om den är utrustad med sådana. ISOFIX-systemet garanterar en enkel, snabb och säker montering.

ISOFIX-systemet består av 3 ringar för varje sidoplatz bak.



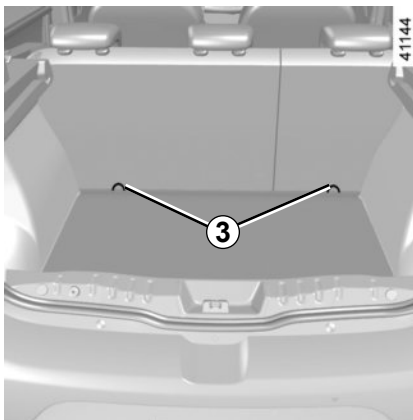
Innan du använder en ISOFIX-stol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att monteringen är tillåten. Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.

BARNSÄKERHET: fastsättning av barnstol (2/3)



De två ISOFIX-ringarna **1** sitter mellan ryggstödet och sittdynan och syns från båda sidorna av bilen.

För att underlätta ditsättningen och låsningen av barnstolen på öglorna **1**, använd barnstolens styrningar **2**.



Femdörrarsversion

Den tredje ringen **3** på varje ytterplats används till att fästa det övre bandet på vissa barnstolar.

Öglorna sitter på baksätets ryggstöd och är märkta med symbolen .

Dra remmen mellan ryggstödet och avlastningshyllan (för att ta bort avlastningshyllan: se kapitel 3 "Avlastningshylla"). Fäst haken i en av öglorna **3**.

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.



Använd alltid fästena **3** till att fästa barnstolens övre band.

Man får inte använda andra fästpunkter för att fästa denna rem.

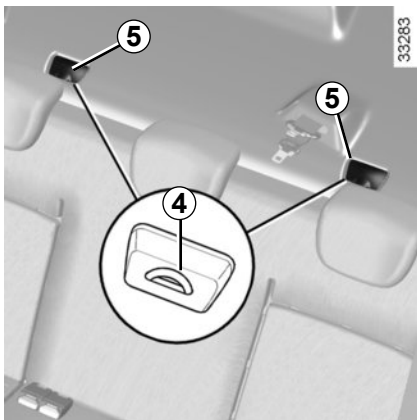


ISOFIX-fästena har utarbetats exklusivt för barnstolar med ISOFIX-system. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa fästen.

Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-fästena och byt barnstolen.

BARNSÄKERHET: fastsättning av barnstol (3/3)



Fyradörrarsversion

Den tredje ringen **4** på varje ytterplats används till att fästa det övre bandet på vissa barnstolar.

För att komma åt ringen lyfter du locket **5**.

Fäst bandets krok i någon av öglorna **4**.

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.



Använd alltid fästena **4** till att fästa barnstolens övre band.

Man får inte använda andra fästpunkter för att fästa denna rem.



ISOFIX-fästena har utarbetats exklusivt för barnstolar med ISOFIX-system. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa fästen.

Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-fästena och byt barnstolen.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (1/7)

Vissa platser är inte godkända för installation av en barnstol. Bilden på nästa sida visar var barnstolen ska fästas.



Installera helst barnstolen i baksätet.

Se till att barnstolen eller barnets ben inte hindrar att framsätets låsning. Se "Framstol" i kapitel 1.

Förvissa dig vid installationen av barnstolen i bilen inte den inte lossnar från sin sockel.

Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag i. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.

I framsätet

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande lagstiftning och se schemat på nästa sida.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- avaktivera passagerarairbagen fram
- Sänk ner bilbältet så mycket det går.
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- Luta ryggstödet något (cirka 25°).
- För bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

I samtliga fall, dra upp sätets nackstöd till maximal höjd så att det inte kommer i kontakt med barnstolen (se avsnittet "Nackstöd fram" i kapitel 1).

Efter att barnstolen installerats kan sätet vid behov dras framåt (för att lämna tillräcklig plats för passagerare i baksätena eller andra barnstolar). En bakvänd barnstol får inte vara i kontakt med instrumentpanelen eller på maximalt läge fram.

Ändra inte de andra inställningarna när du har installerat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

Innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol (2/7)

På ytterplatsen bak

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera barnets huvud mot mitten.

Innan du installerar en barnstol på ISOFIX-fästet på en sidoplatz bak, kontrollera att bältespännena inte ligger mellan de två ISOFIX-fästena på platsen ifråga. Vid behov flyttar du spännet mot bilens mitt.

Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka stolen framför så långt det går utan att den vidrör barnstolen.

När barnstolen är monterad framåtvänd får, för barnets säkerhet, stolen som är framför barnet inte skjutas tillbaka längre än till mitten av glidskenorna och ryggstödet får inte lutas för mycket (max. 25°) och stolen måste lyftas upp så mycket som möjligt.

Kontrollera att den framåtvända barnstolen ligger an mot bilsätets ryggstöd. Justera nackskyddets höjd eller ta eventuellt bort det.

På mittplatsen bak

Man får endast installera en barnstol på den här platsen om den har ett rullbälte. För mer information, rådfråga en märkesrepresentant.



En barnstol med stödben får aldrig installeras i mitsätet bak.
LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att framsätet låses fast på plats ordentligt. Se informationen om «Framsäten» i kapitel 1 eller «Baksätets funktion» i kapitel 3.



När du monterar en barnstol (förhöjande kudde grupp 2 eller 3) är det viktigt att du kontrollerar att bilbältet fungerar (rullas upp) som det ska: se avsnittet "Bilbälte bak" i kapitel 1. Anpassa bilens säte vid behov.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (3/7)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskilderna på följande sidor och syftar till att gällande lagstiftning ska kunna följas.

Fyra- och femdörrarsversion eller kombiversion						
Typ av bilbarnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stolen	Passagerarplats fram		Platser bak	
			med airbag utan avaktivering (1)	utan airbag eller med urkopplad airbag (2) (3)	Ytterplatser	Mittplats
Babyskydd, tvärställt Godkänd för grupp 0	< 10 kg	F - G	X	X	U - IL (4)	U (4)
Bakåtvänd bilbarnstol Godkänd för grupp 0 eller 0+	< till 13 kg	E	X	U	U - IL (5)	U (5)
Bakåtvänd bilbarnstol Godkänd för åldersgrupp 0+ eller 1	< – 13 kg och 9 – 18 kg	D	X	U	U - IL (5)	U (5)
Framåtvänd bilbarnstol Godkänd för grupp 1	9 kg – 18 kg	A, B, B1	X	U	U - IUF IL (6)	U (6)
Förhöjande barnkudde Godkänd för åldersgrupp 2 eller 3	15 kg till 25 kg samt 22 kg till 36 kg	–	X	X	U (6)	U (6)



(1) **LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:** installera aldrig en barnstol på framsätet om bilen har en airbag på passagerarsida utan avaktivering.

(2) **LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:** Innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet urkoppling, inkoppling av passagerairbag fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (4/7)

Se i broschyren "Utrustning för barnsäkerhet" som tillhandahålls av din märkesrepresentant när du ska välja den stol som passar ditt barn och som rekommenderas för din bil.

X = Plats som inte är anpassad för installation av barnstol.

U = Plats som är godkänd för en typgodkänd universell stol, fastsatt med hjälp av bilbältet. kontrollera att den kan monteras.

IUF = Plats där man får fästa en "universell" framåtvänd barnstol med Isofixfästen. Kontrollera att den går att montera.

IL = Plats där man får fästa en "semi-universell" eller "bilspecifik" barnstol med hjälp av Isofixfästen i en bil. Kontrollera att den går att montera.

(3) Ställ in bilstolen i det bakersta och högsta läget och luta ryggstödet något (cirka 25°).

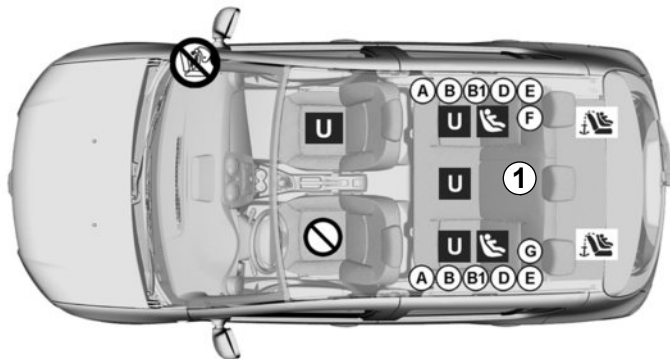
(4) Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera inte barnets huvud vid dörrsidan.

(5) Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen. Placera nackskyddet i det högsta läget.

(6) När du monterar en framåtvänd barnstol, placera barnstolens ryggstöd så att det ligger an mot bilens ryggstöd. Justera nackskyddets höjd eller ta eventuellt bort det. Skjut inte tillbaka stolen framför barnet längre än till mitten av glidskenorna och luta inte ryggstödet mer än 25°.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (5/7)

Bild av installationen för femdörrarsversion



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bilbälte av en typgodkänd universell stol.



Endast om platsen är utrustad med ett rullbälte.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet urkoppling, inkoppling av passagerarairbag fram" i kapitel 1).

41161

Barnstol fastsatt med ISOFIX-fäste



Plats som är godkänd för fastsättning av ISOFIX-barnstol.

Sidoplatserna bak är utrustade med förankringar som är godkända för montering av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Infästningarna sitter i bagagerummet och är synliga.

Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

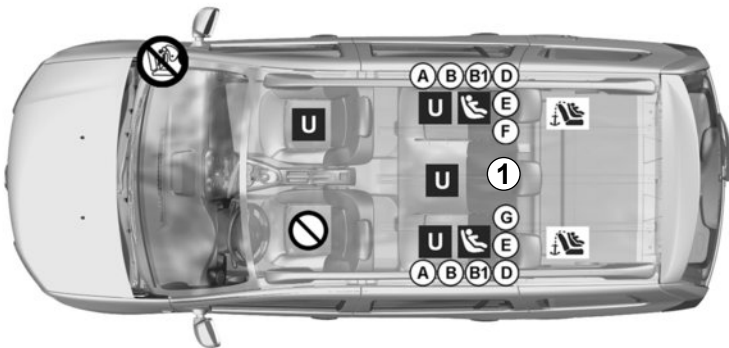
- A, B och B1: för framåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C: bakåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- D och E: omslutande barnstol eller bakåtvända stolar för grupp 0 eller 0+ (under 13 kg)
- F och G: babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (6/7)

Bild av installationen för kombiversion



41159



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bilbälte av en typgodkänd universell stol.



Endast om platsen är utrustad med ett rullbälte.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet urkoppling, inkoppling av passagerarairbag fram" i kapitel 1).

Barnstol fastsatt med ISOFIX-fäste



Plats som är godkänd för fastsättning av ISOFIX-barnstol.

Sidoplatserna bak är utrustade med förankringar som är godkända för montering av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Infästningarna sitter i bagagerummet och är synliga.

Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

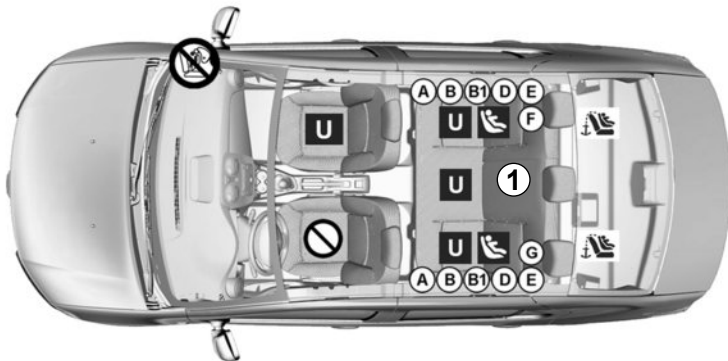
- A, B och B1: för framåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C: bakåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- D och E: omslutande barnstol eller bakåtvända stolar för grupp 0 eller 0+ (under 13 kg)
- F och G: babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (7/7)

Visning av installationen för fyradörrarsversion



41160



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bilbälte av en typgodkänd universell stol.



Endast om platsen är utrustad med ett rullbälte.

Barnstol fastsatt med ISOFIX-fäste



Plats som är godkänd för fastsättning av ISOFIX-barnstol.

Sidoplatserna bak är utrustade med förankringar som är godkända för montering av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Förankringarna sitter på avlastningshyllan under ett skydd.

Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

- A, B och B1: för framåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C: bakåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- D och E: omslutande barnstol eller bakåtvända stolar för grupp 0 eller 0+ (under 13 kg)
- F och G: babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).

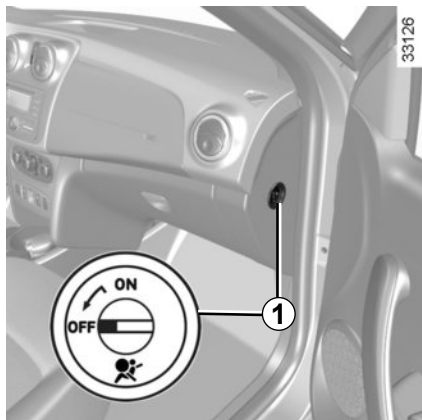


LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet urkoppling, inkoppling av passagerarairbag fram" i kapitel 1).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvariga eller dödliga skador.

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (1/3)



Urkoppling av airbag på passagerarplatsen (kan variera från bil till bil)

För att kunna installera en bakåtvänd barnstol på passagerarplatsen fram **måste** du koppla ur krockskyddssystemen.

För att koppla ur passagerarairbagen, tryck och vrid knappen **1** till **OFF-läget** när bilen står stilla och tändningen är fränslagen.



Slå på tändningen och kontrollera **ovillkorligen** att kontrollampan **2**  lyser.

Kontrollampan lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol på sätet.



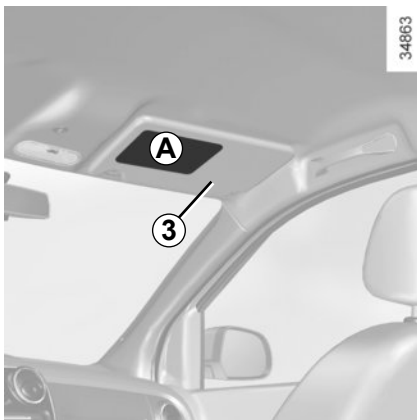
Passagerarairbagen ska kopplas in och ur när **bilen står stilla**.

Om arbete utförs med tändningen påslagen tänds varningslampan



Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

BARNSÄKERHET: urkoppling, inkoppling av passagerarairbag fram (2/3)



A

35770



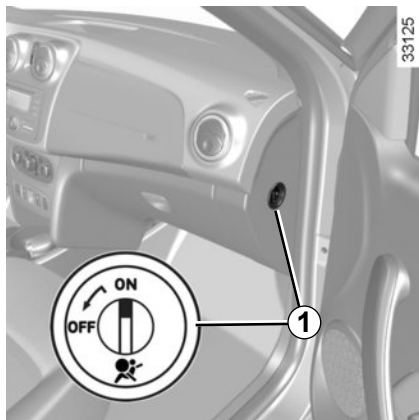
Märkningen på instrumentbrädan och etiketterna **A** på vardera sidan om passagerarsolskyddet **3** (exempel ovan) påminner om de här instruktionerna.



VARNING!

Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får man **ALDRIG** installera ett bakåtvänt skyddssystem för barn på ett säte som skyddas av en **AKTIV FRÄMRE AIRBAG**. Detta kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIG SKADA**.

BARNSÄKERHET: urkoppling och inkoppling av passagerarairbag fram (3/3)

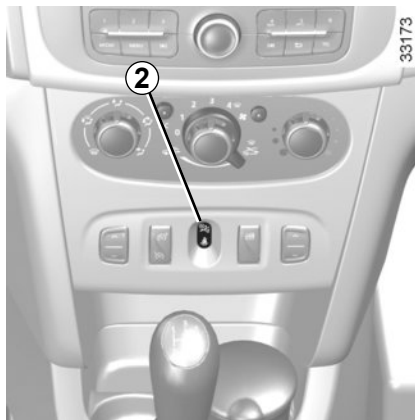


Inkoppling av airbagen på passagerarsidan fram (kan variera från bil till bil)

Så fort du tar bort barnstolen från passagerarplatsen fram, koppla in airbagen igen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.

För att aktivera airbagen på nytt: med stillastående bil och avslagen tändning trycker du på och vrider knappen **1** till **ON-läge**.

När du slår på tändningen **måste** du kontrollera att varningslampan **2**  är släckt.



Funktionsfel

Vid fel på systemet inkoppling/urkoppling av passagerarairbagarna fram får man absolut inte installera en barnstol i passagerarsätet fram.

Ingen passagerare bör överhuvudtaget sitta på platsen.

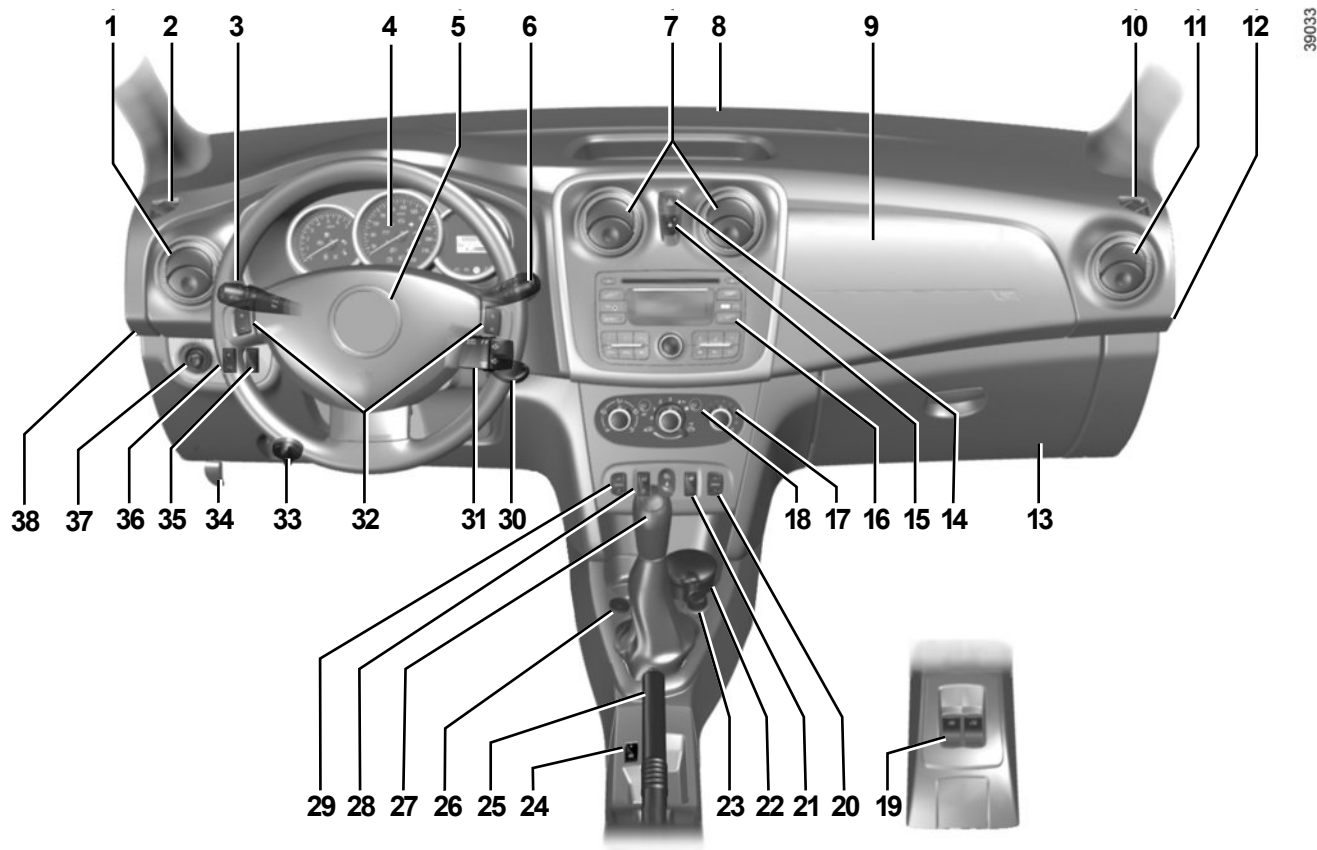
Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.

Passagerarairbagen ska kopplas in och ur när **bilen står stilla**.

Om arbete utförs med tändningen påslagen tänds varningslampan .

Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (1/2)



FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (2/2)

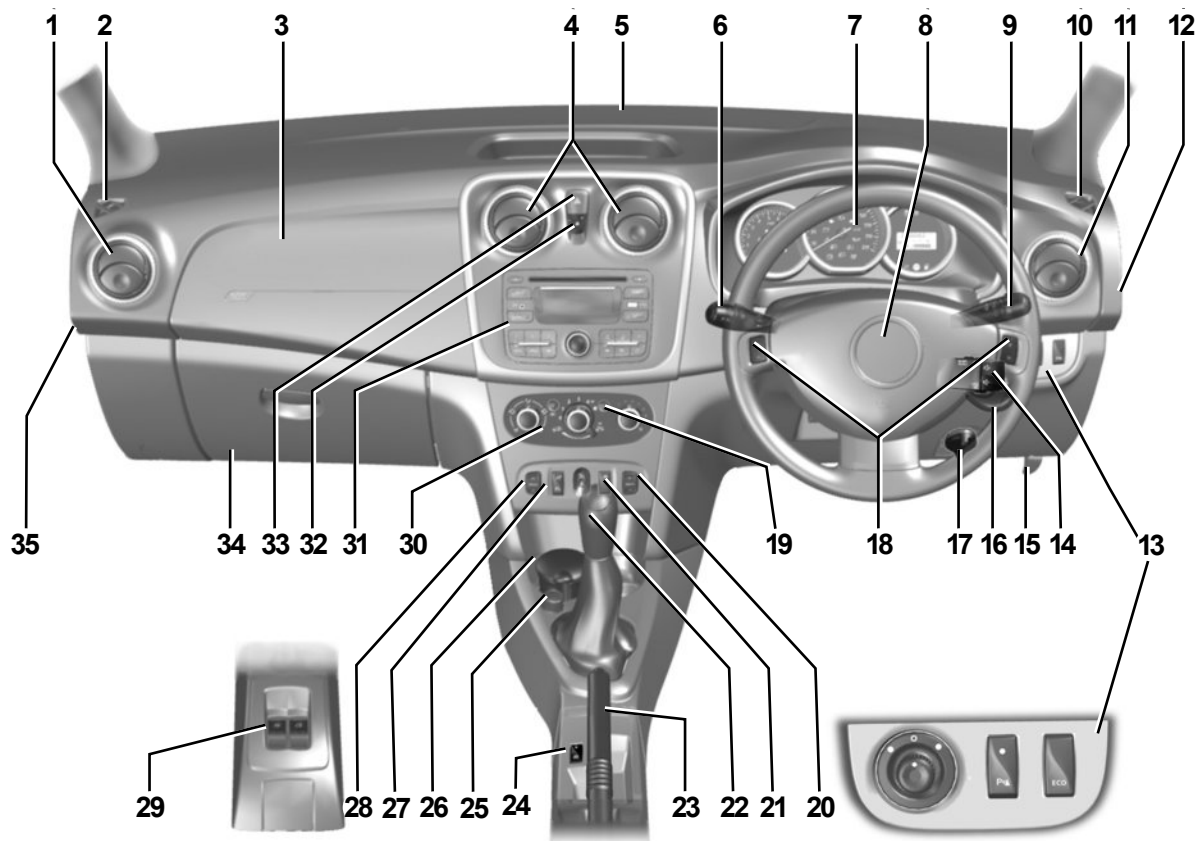
Förekomst av utrustning BEROR PÅ BILVERSION OCH LAND.

- 1** Sidoventilationsmunstycke.
- 2** Defrostermunstycke för sidoruta.
- 3** Reglage för:
 - färdriktningsvisare
 - ytterbelysning
 - dimstrålkastare
 - dimbakljus,
 - signalhorn.
- 4** Instrumentpanel.
- 5** Airbag på förarplats.
- 6** – Reglage för vindrute- och bakruterengöring.
 - Reglage för styrning av färddator.
- 7** Mittr ventilationsmunstycken.
- 8** Defrostermunstycke för mittruta.
- 9** Plats för airbag på passagerarsidan.
- 10** Defrostermunstycke för sidoruta.
- 11** Sidoventilationsmunstycke.

- 12** Lås för urkoppling eller inkoppling av airbagen på passagerarsidan.
- 13** Handskfack.
- 14** Reglage för varningsblinkrar.
- 15** Reglage för centrallåsning av dörrarna.
- 16** Plats för radio eller förvaringsfack.
- 17** Reglage för klimatanläggning.
- 18** Reglage för bakrutedefroster och defroster för ytterbackspeglarna.
- 19** Reglage för elfönsterhissar bak.
- 20** Elfönsterhissreglage.
- 21** Reglage för låsning av fönsterhissar bak.
- 22** Plats för askkopp eller mugghållare.
- 23** Cigarrettändare eller strömuttag.
- 24** Reglage för aktivering/avaktivering av läge Stop and Start.

- 25** Parkeringsbroms.
- 26** Reglage GPL.
- 27** Växelspak.
- 28** Reglage för farthållare/fartbegränsare.
- 29** Elfönsterhissreglage.
- 30** Ratt och tändningslås.
- 31** Reglage för satellitradio.
- 32** Reglage för farthållare/fartbegränsare.
- 33** Reglage för strålkastaromställning i höjled.
- 34** Motorhuvsspärr.
- 35** Kontakt för ECO-läget.
- 36** Reglage för aktivering/avaktivering av parkeringsassistans.
- 37** Inställningsreglage för ytterbackspeglar.
- 38** Säkringslucka.

FÖRARPLATS HÖGERSTYRNING (1/2)



39034

FÖRARPLATS HÖGERSTYRNING (2/2)

Förekomst av utrustning BEROR PÅ BILVERSION OCH LAND.

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Sidoventilationsmunstycke.</p> <p>2 Defrostermunstycke för sidoruta.</p> <p>3 Plats för airbag på passagerarsidan.</p> <p>4 Mitre ventilationsmunstycken.</p> <p>5 Defrostermunstycke för mittruta.</p> <p>6 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare– ytterbelysning– dimstrålkastare– dimbakljus,– signalhorn. <p>7 Instrumentpanel</p> <p>8 Airbag på förarplats.</p> <p>9 – Reglage för vindrute- och bakruterengöring.</p> <ul style="list-style-type: none">– Reglage för styrning av färddator. <p>10 Defrostermunstycke för sidoruta.</p> <p>11 Sidoventilationsmunstycke.</p> | <p>12 Säkringslucka.</p> <p>13 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– omställning av ytterbackspegel,– aktivering/avaktivering av parkeringsassistanssystemet,– aktivering/avaktivering av ECO-läget. <p>14 Reglage för satellitradio.</p> <p>15 Motorhuvsspärr.</p> <p>16 Ratt och tändningslås.</p> <p>17 Reglage för strålkastaromställning i höjled.</p> <p>18 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> <p>19 Reglage för bakrutedefroster och defroster för ytterbackspeglarna.</p> <p>20 Elfönsterhissreglage.</p> <p>21 Reglage för låsning av fönsterhissar bak.</p> <p>22 Växelspak.</p> <p>23 Parkeringsbroms.</p> | <p>24 Reglage för aktivering/avaktivering av läge Stop and Start.</p> <p>25 Cigarrettändare eller strömuttag.</p> <p>26 Plats för askkopp eller mugghållare.</p> <p>27 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> <p>28 Elfönsterhissreglage.</p> <p>29 Reglage för elfönsterhissar bak.</p> <p>30 Reglage för klimatanläggning.</p> <p>31 Plats för radio eller förvaringsfack.</p> <p>32 Reglage för centrallåsning av dörrarna.</p> <p>33 Reglage för varningsblinkrar.</p> <p>34 Handskfack.</p> <p>35 Lås för urkoppling eller inkoppling av airbagen på passagerarsidan.</p> |
|--|---|---|

KONTROLLAMPOR (1/4)

Följande kontroll- och varningslampor finns **BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND**.



Instrumentpanel A



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.



Den röda kontrollampen  betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Kontrollampa för helljus



Kontrollampa för halvljus



Kontrollampa för dimstrålkastare



Kontrollampa för dimbakljus



Kontrollampa för vänster färdriktningsvisare



Kontrollampa för höger färdriktningsvisare



Indikator för växelskifte

De tänds för att ge dig rådet att växla upp (pilen pekar uppåt) eller ner (pilen pekar nedåt).



Varningslampa för öppen dörr

Se "Öppning och stängning av dörrar" i kapitel 1.

KONTROLLAMPOR (2/4)

Följande kontroll- och varningslampor finns **BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND**.



Varningslampa för åtdragen parkeringsbroms och bromskrets-bortfall

Den tänds när tändningen slås på. Om den tänds vid bromsning samtidigt som en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets. Vidare körning kan vara riskfylld. Stanna och ta kontakt med närmaste märkesrepresentant.



Multifunktionslampa (röd eller orange)

Röd varningslampa för omedelbart stopp

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn startar. Den tänds samtidigt som andra varningslampor och en ljudsignal hörs.

Det betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen.

Kontakta din märkesrepresentant.

Orange varningslampa

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn startar. Den kan tändas samtidigt som andra kontroll- eller varningslampor på instrumentpanelen.

Du måste snarast möjligt besöka en märkesrepresentant, **var försiktig när du kör dit**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Varningslampa för kylvätsketemperatur

Om den förblir tänd under körning samtidigt som en ljudsignal hörs tyder det på överhettning i motorn. Stanna bilen och låt motorn gå på tomgång en eller två minuter. Temperaturen bör sjunka. Stäng annars av motorn. Låt den svalna innan du kontrollerar kylvätskenivån. Kontakta vid behov en märkesrepresentant.



Varningslampa för avgaskontroll

Lampan tänds när tändningen slås på och slocknar sedan.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant;
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills blinkningen försvinner. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Se "Miljö- och underhållsråd" i kapitel 2.

KONTROLLAMPOR (3/4)

Följande kontroll- och varningslampor finns **BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND**.



Varningslampa för oljetryck

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder. Om den tänds under körning och en ljudsignal hörs, stanna genast och slå av tändningen.

Kontrollera oljenivån (se "Oljenivå i motorn: allmänt" i kapitel 4) Om nivån är normal beror felet på något annat. Ta genast kontakt med en märkesrepresentant.



Kontrolllampa för förvärmning (dieselversioner)

När tändningen slås på tänds lampan. Den anger att glödstiften är inkopplade. Lampan slocknar när förvärmningstiden (glödtiden) uppnås, varvid motorn kan startas.



Varningslampa för airbag

Lampan tänds när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder. Tänds inte lampan vid påslagning av tändningen, eller om den tänds under körning, tyder det på fel i systemet.

Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.



Varningslampa för laddningskontroll

Om den tänds under körning tyder det på att den elkretsen är urladdad. Stanna och ta genast kontakt med en märkesrepresentant.



Varningslampa för urkoppling av passagerairbagar fram

Se kapitel 1, "Barnsäkerhet: urkoppling, inkoppling av passagerairbag fram".



Varningslampa för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Om lampan inte släcks när tändningen slås på eller om den tänds under körning tyder det på ett fel i ABS-systemet. Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS-system.

Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.

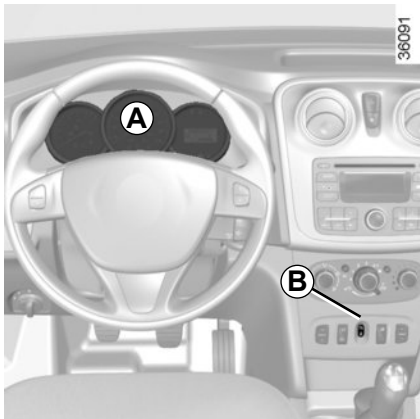


Varningslampa för låg bränslenivå

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder. Om den tänds under körning och en ljudsignal hörs, tanka så snart som möjligt. Den återstående räckvidden är cirka 50 km när kontrollampan tänds första gången.

KONTROLLAMPOR (4/4)

Följande kontroll- och varningslampor finns **BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND**.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte

Varningslampan tänds på instrumentbrädan **B**.

Den tänds vid motorstart om förarplatsens och/eller passagerarplatsens bälte inte är fastspänt. Om bältet inte är fastspänt när bilen körs tänds den, och en ljudsignal hörs i cirka 2 minuter.



Används ej



Varningslampa för elektroniskt stabiliseringssystem (ESC) och antispinnssystem

Kontrolllampan kan tändas vid olika tillfällen. Se avsnittet "Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnssystem" i kapitel 2.



Kontrolllampa för ECO-läget

Den tänds när ECO-läget aktiveras.

Se "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.



Kontrolllampor för fartbegränsare

Se avsnittet "Farthållare" i kapitel 2.



Kontrolllampa för fartbegränsare

Se "Fartbegränsare" i kapitel 2.



Kontrolllampa för vatten i diesel-filtret

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Om den tänds under körning beror det på att det finns vatten i dieseln.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Varningssystem för däcktrycksförlust

Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.



Varningslampa för motor på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Varningslampa för att motorn inte kan ställas på stand-by

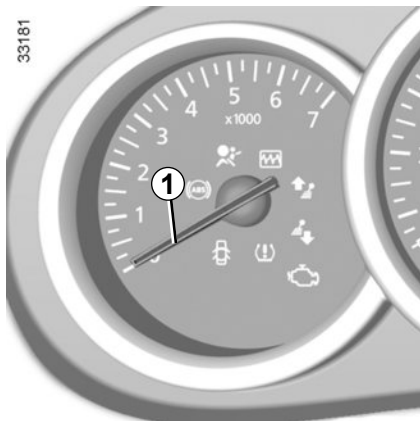
Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



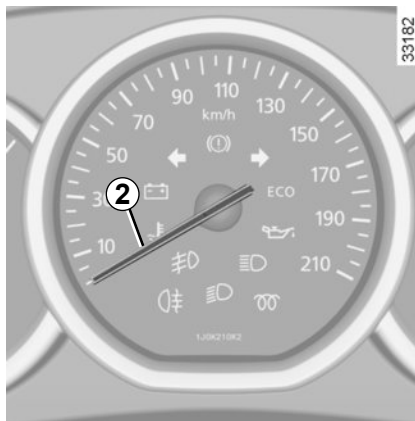
Kontrolllampa för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs och kontrollampan tänds om fordonet överskrider 120 km/h.

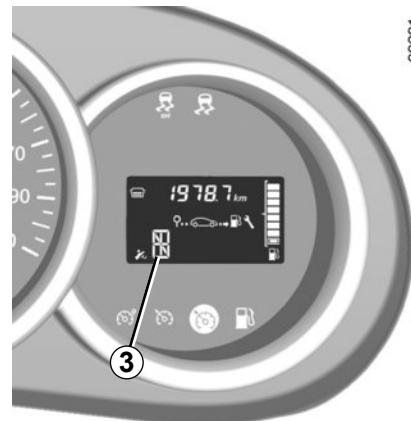
DISPLAYER OCH MÄTARE (1/2)



Varvräknare 1 (varv/min x 1 000)



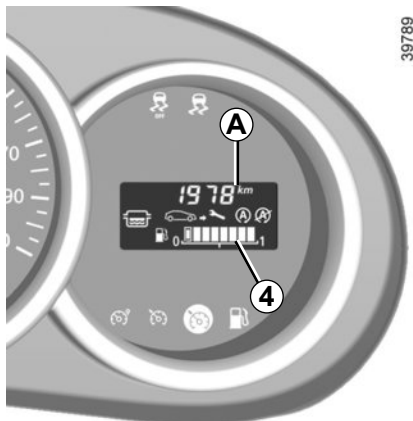
Hastighetsmätare 2
(km eller miles i timmen)



Display för robotiserad växellåda eller automatväxellåda 3

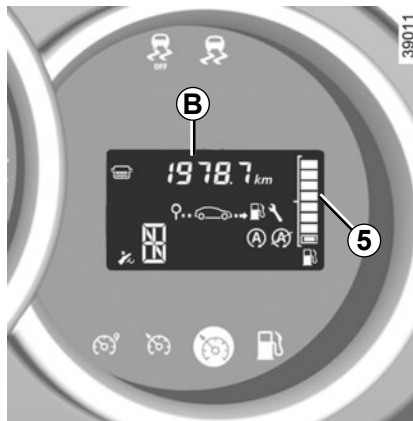
Anger den ilagda växeln. Se avsnittet "Robotiserad växellåda" eller "Automatväxellåda" i kapitel 2.

DISPLAYER OCH MÄTARE (2/2)



Bränslenivåmätare 4 eller 5

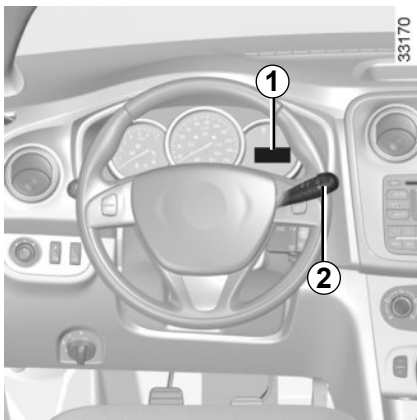
Bränslenivån anges med lysande streck. När min.nivån är nådd lyser inte strecken och varningslampan för låg bränslenivå blinkar.



Färddator A eller B

Se "Färddator" i kapitel 1.

FÄRDDATOR (1/6)



Färrddator 1

Väljarknapp 2

Visningen beror på bil och land.

Avläs följande information genom korta successiva tryckningar på knappen 2:

- a) vågmätare,
- b) trippmätare,
- c) bränsleförbrukning,
- d) genomsnittlig förbrukning,
- e) momentan förbrukning,

- f) återstående körsträcka till tom tank,
- g) körd sträcka,
- h) medelhastighet,
- i) intervall för oljebyte,
- j) nyinitiering av däcktrycket,
- k) hastighetsbegränsare,
- l) klocka,
- m) yttre temperatur.

Se tabellen med exempel på visning på följande sidor.

Nollställning av trippmätaren

För att trippmätaren ska kunna nollställas måste "Trippmätare" väljas på displayen.

Tryck på knappen 2 och håll den intryckt.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning, räckvidd och medelhastighet stabiliseras allteftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Under de första kilometerna efter en nollställning kan du märka att räckvidden till tom tank ökar. Detta beror på att den tar med den genomsnittliga förbrukningen sedan den senaste nollställningen i beräkningen. Förbrukningen kan sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas
- motorn uppnår normal arbetstemperatur (nollställning vid kall motor);
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.

Nollställningen utförs automatiskt om kapaciteten för något av minnena överskrids.

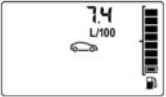
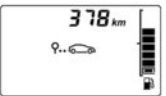
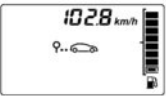
FÄRDDATOR (2/6)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val		Tolkning av vald display
Display A	Display B	
		➡ a) Vägmätare
		➡ b) Trippmätare
	-	➡ c) Förbrukat bränsle sedan senaste nollställning.
	-	➡ d) Medelförbrukning sedan senaste nollställning Visat värde efter körda 400 meter, baserat på körd vägsträcka, åtgången tid och åtgången bränslemängd sedan senaste nollställning.

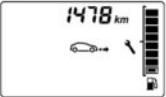
FÄRDDATOR (3/6)

Vilken information som visas **BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.**

Exempel på val		Tolkning av vald display
Display A	Display B	
	—	 e) Momentan förbrukning. Visat värde fr.o.m. en hastighet av 30 km/h.
	—	 f) Beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle. Denna återstående körsträcka baseras på medelförbrukningen sedan senaste nollställning. Visat värde efter cirka 400 meters körning.
	—	 g) Körd sträcka sedan senaste nollställning.
	—	 h) Medelhastighet sedan senaste nollställning. Visat värde efter cirka 400 meters körning.

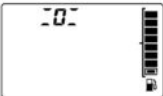
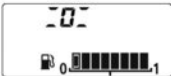
FÄRDDATOR (4/6)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val		Tolkning av vald display	
Display A	Display B		
			i) Räckvidd till oljebyte Sträcka som återstår till nästa oljebyte. Beroende på bil: – räckvidd till oljebyte under 1 500 km. Kontrolllampan  tänds på instrumentpanelen tillsammans med ett meddelandet "1 500 kms" – räckvidd till oljebyte 0 km. Kontrolllampan  tänds på instrumentpanelen tillsammans med meddelandet "--- kms". eller – återstående körsträcka till oljebyte mindre än 1 500 km eller 1 månad. Varningslampan  visas på instrumentpanelen. – återstående körsträcka till oljebyte 0 kilometer eller 0 dagar. Varningslampan för  på instrumentpanelen tänds tillsammans med den orange varningslampan . Den återstående körsträckan eller varningslampan  visas på displayen i några sekunder efter att motorn har startats så fort intervallet är 1 500 km eller 1 månad eller lägre. Bilen måste då lämnas in för oljebyte snarast möjligt.
ANM.: räckvidden anpassas efter körsättet (körning i låg hastighet, tomgångskörning, bogsering etc.). Körsträckan till nästa oljebyte kan följaktligen i vissa fall sjunka snabbare än den faktiska körsträckan. Intervallen för oljebyte följer inte fordonets planerade underhåll: Se serviceprogrammet i underhållshäftet. Nyinitiering: du kan återställa räckvidden till oljebyte om du håller inne displayens nollställningsknapp i cirka 10 sekunder tills intervallet för oljebyte visas med fast sken på displayen.			

FÄRDDATOR (5/6)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

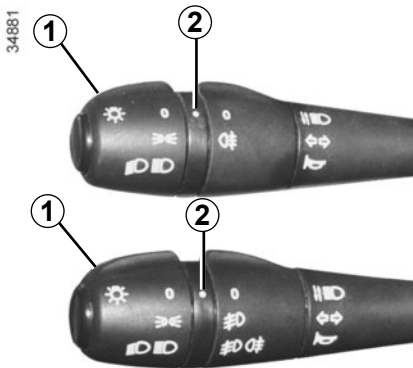
Exempel på val		Tolkning av vald display
Display A	Display B	
		 j) Ominitering av däcktrycket. Se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.
		
		 k) Anvisad hastighet för farthållare eller fartbegränsare (om aktiverad). Se "Fartbegränsare" i kapitel 2.

FÄRDDATOR (6/6)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val		Tolkning av vald display
Display A	Display B	
		➡ I) Tid.
	—	➡ m) Yttertemperatur.

BELYSNING OCH DIMLJUS (1/2)



Parkeringsljus

Vrid ytterringen på reglaget **1** tills symbolen är mitt för märket **2**.



Halvljus

Vrid ytterringen på reglaget **1** tills symbolen är mitt för märket **2**.

Kontrolllampan tänds på instrumentpanelen.



Helljus

Tänd halvljusen och skjut på spaken **1**. Kontrollampan tänds på instrumentpanelen.

Dra reglaget **1** mot dig om du vill återgå till halvljusläget.



Släckning

När helljusläget är inställt, dra reglaget **1** mot dig och vrid sedan ytterringen på

reglaget **1** tills symbolen  visas mitt för märket **2**.

När halvljusläget är inställt, vrid ytterringen

på reglaget **1** tills symbolen  är mitt för märket **2**.

Tändning av varselljus

(endast framljus)

Varselljusen tänds automatiskt då motorn sätts på och släcks automatiskt då motorn stängs av, utan att du behöver använda spaken **1**. När parkeringsljuset, halvljuset eller helljuset är på släcks varselljuset.

Ljudsignal för glömt ljus

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

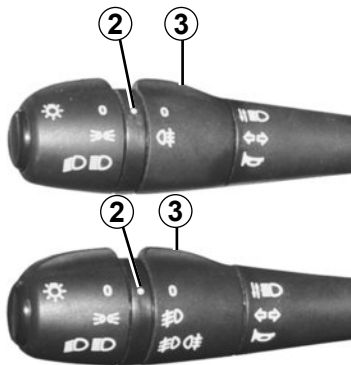


Innan du kör i mörker, kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska och justera strålkastarna (om lastförhållandena inte är de vanliga).

Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc. kan vara i vägen).

BELYSNING OCH DIMLJUS (2/2)

34881



Dimstrålkastare

Vrid mittringen **3** på reglaget tills symbolen kommer mittemot märket **2**.

Dimljuset kan inte användas utan att en yttre belysning har valts. En kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbakljuset släckas när det inte längre behövs.



Dimbakljus

Vrid mittringen **3** på reglaget tills symbolen kommer mittemot märket **2**.

Dimljuset kan inte användas utan att en yttre belysning har valts. En kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbakljuset släckas när det inte längre behövs.



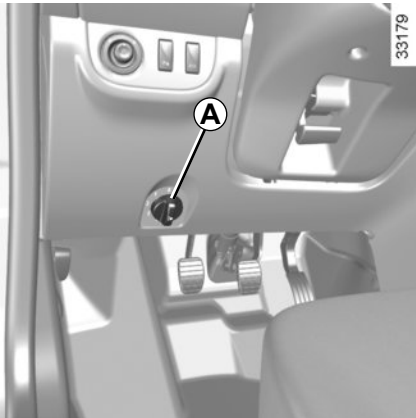
Släckning av dimljusen

Vrid mittringen **3** på reglaget tills symbolen kommer mittemot märket **2**.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

När ytterbelysningen släcks, släcks också dimstrålkastarna och dimbakljuset.

INSTÄLLNING AV STRÅLKASTARNA



Reglaget **A** används för inställning av strålkastarna i höjdled beroende på lastfördelningen.

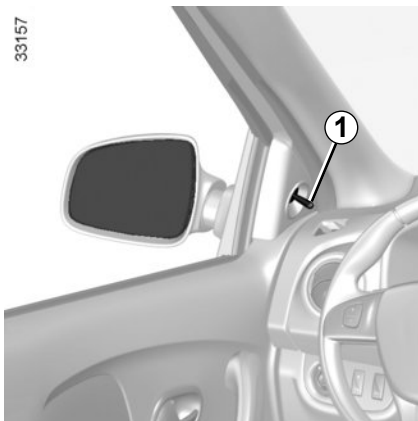
Om du vill sänka ljuskäglan vrider du reglaget **A** moturs. Om du vill höja ljuskäglan vrider du reglaget medurs.

Vid vänsterkörning med en vänsterstyrd bil (eller tvärtom) måste en representant för märket ställa in strålkastarna för viselsen.

	Exempel på inställningslägen för reglage A beroende på lastförhållandena		
	Alla versioner utom Société och Kombi	Kombi	Société
Endast föraren eller föraren och en passagerare fram	0	0	0
Föraren med en passagerare fram och två eller tre passagerare bak	1	1	–
Föraren med en passagerare fram och tre passagerare bak och bagage	3	2	–
Föraren med bagage eller last för godkänd totalvikt	4	3	3

BACKSPEGLAR

33157



Ytterbackspegel, manuellt ställbara

Vrid reglaget **1** när du ska rikta backspegeln.

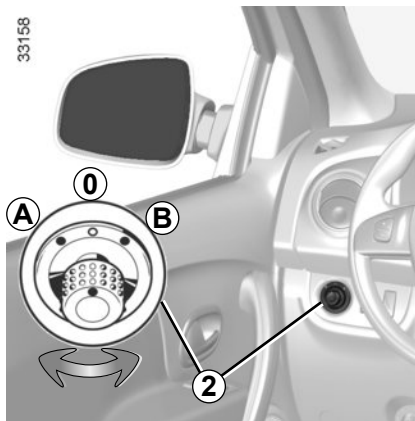
Infällbara ytterbackspegel

Fäll in backspegeln manuellt mot dörrutan.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

33158



Ytterbackspegel, elektriskt ställbara

Slå på tändningen och vrid knappen **2**:

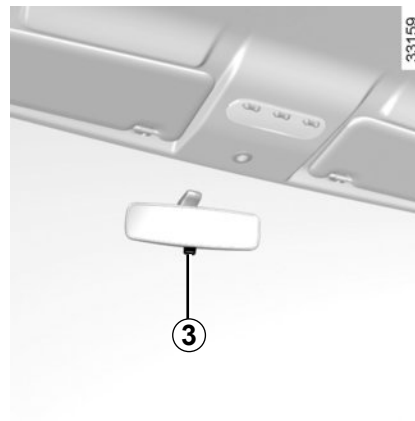
- till läge **A** för att ställa in vänster backspegel
- till läge **B** för att ställa in höger backspegel.

Läge **0** markerar mittläget.

Elektriskt uppvärmda backspegel

Med motorn igång värms backspegeln och bakrutan samtidigt. Mer information finns i avsnittet "Eluppvärmd bakruta".

33159



Innerbackspegel

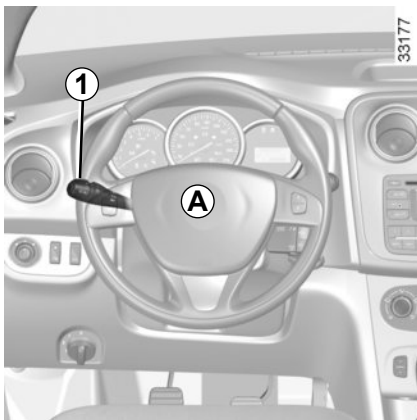
Innerbackspegeln är riktbar. Ställ in avbländararmen **3** för att vid mörkerkörning undvika att bli bländad av strålkastarljuset från bakomkörande fordon.



Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som.

Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.

LJUD- OCH LJUSSIGNALERING



Signalhorn

Tryck längst ut på reglaget **1** eller på rattkud-den **A**.

Helljussignal (ljustuta)

Dra reglaget **1** mot dig.

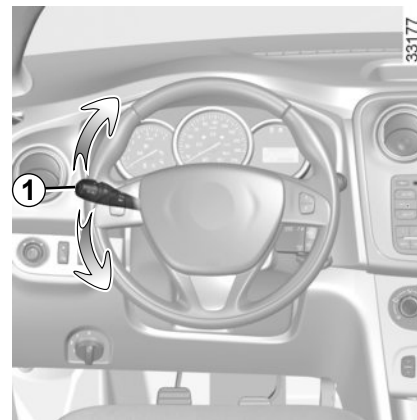


Varningsblinkrar

Tryck på strömställaren **2**.

När du sätter igång varningssignalen blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen.

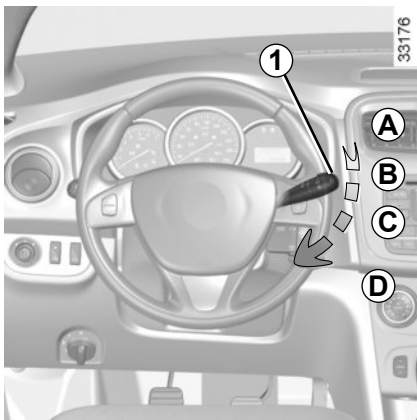
Varningsblinkrarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.



Färdriktningsvisare

För reglaget **1** i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

VINDRUTETORKNING/VINDRUTESPOLNING



Vindrutetorkare

Slå på tändningen och för reglaget **1** i rattplanet:

- A** Stoppläge.
- B** Intervalltorkning.
Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen.
- C** Långsam torkning.
- D** Snabb torkning.



Vindrutespolare

Slå på tändningen och för reglaget **1** mot dig.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i läge **A** (stopp). Risk för skador.



Innan du gör något med vindrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), för reglaget **1** till läget **A** (stopp).

Risk annars för skador.

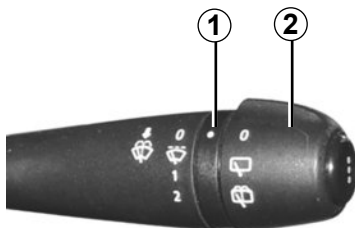
Kontrollera vintertid innan torkarmotorn sätts igång att torkarbladen inte frusit fast, då risk annars föreligger för skador (överhettning) på torkarmotorn.

Kontrollera torkarbladen. Bladen ska bytas ut när deras verkningsgrad försämrats: ungefär varje år. Rengör vindrutan regelbundet.

Slår du av tändningen innan du har fört reglaget till stoppläget **A** kommer torkarmarna att stanna på vilket läge som helst.

När du har slagit på tändningen igen, flytta bara reglaget **1** till läge **A** så flyttas även torkarmarna dit.

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING



34870



Bakrutetorkare

Slå på tändningen och vrid ytterringen på reglaget **2** tills punkten på märket kommer mitt för symbolen **1**.



Bakruterengöring

Slå på tändningen och vrid ytterringen på reglaget **2** tills punkten på märket kommer mitt för symbolen **1**.

När du släpper reglaget återgår det till läget för bakrutetorkning.

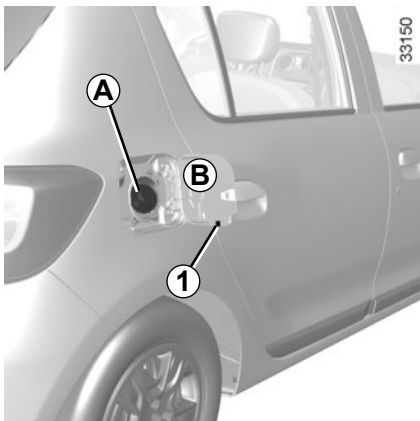
Kontrollera att inga föremål är i vägen innan du sätter igång bakrutetorkaren.

Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).

Kontrollera torkarbladen. Bladen ska bytas ut när deras verkningsgrad försämrats, ungefär en gång per år.

Rengör bakrutan regelbundet.

BRÄNSLETANK (1/5)



Bensin- och dieselversioner

Bränsletankens rymd: cirka **50 liter**.

Tanklocket **A** låses upp med tändningsnyckeln.

För tankning, se "Bränslepåfyllning".

För tankning finns en tanklockshållare **1** på luckan.

Efter påfyllningen, kontrollera att locket och luckan har stängts ordentligt.



Bilens originaltanklock är specifikt. Se därför vid eventuellt byte till att det nya tanklocket är av samma typ.

Kontakta din märkesrepresentant.

Tanklocket får inte utsättas för öppen eld eller annan värmekälla.

Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.



Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.

Bränslekvalitet

Använd **bränsle av bra kvalitet** och följ gällande nationell lagstiftning. Anvisningarna på etiketten **B** på tankluckan måste följas.

Se tabellen "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

Dieselsversion

Använd **alltid** diesel som uppfyller kraven på etiketten **B** på tankluckans insida.



Blanda inte bensin (blyfri eller E85) med diesel, inte ens i liten mängd.

Använd inte etanolbränsle om bilen inte är avsedd för det.

Tillsätt inget till bränslet, då kan motorn skadas.

BRÄNSLETANK (2/5)

Bensinversion

Blyfri bensin **måste** användas. Oktantalet (RON) ska överensstämja med de rekommendationer som ges på etiketten **B** som sitter i tankluckan.

Bilar som går på etanolbaserat bränsle

Använd **ovillkorligen** blyfri bensin eller bränsle med max. 85 % etanol (E85).

När det är mycket kallt kan det vara svårt eller till och med omöjligt att starta motorn. Använd blyfri bensin för att undvika att detta problem uppstår.

ANM.: När denna typ av bränsle används kan man märka av en viss överförbrukning.

När man byter bränsletyp måste motorn anpassa sig, vilket kan medföra lättare störningar (längre tid att starta, ryckningar etc.) i några minuter.

Bränslepåfyllning, bensin eller diesel

För in bensinpumpen genom att trycka undan ventilen **och för den till ansatsen** innan du startar påfyllningen av tanken (risk för bränslestänk).

Håll det kvar i detta läge under hela tankningen. Efter första automatiska frånslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.

Se till att vatten inte tränger in vid påfyllningen. Ventilen och området runt om den måste hållas rent.

Bil utrustad med funktionen Stop and Start

För att fylla på bränsle måste motorn stoppas (och inte vara på stand-by): stoppa motorn omedelbart (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

Bensinversion

Blyad bensin förstör avgasreningssystemen och riskerar därmed att göra garantin ogiltig.

För att förhindra att förväxling sker vid tankning är påfyllningsröret försett med strypning som **gör det omöjligt att tanka med blyad bensin.**



Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppstår bör du:

- stanna så fort trafiksituationen tillåter det och slå av tändningen
- sätta igång varningsblinkrarna och låta alla passagerare gå ur bilen och hålla sig på avstånd från trafiken
- kontakta en märkesrepresentant.

BRÄNSLETANK (3/5)

Bilar med LPG

Bränsletankens rymd: ungefär 32 liter.

Påfyllning av LPG

Dra åt handbromsen, stäng av motorn, slå av tändningen och släck strålkastarna.

Följ alltid tankställenas säkerhetsanvisningar.

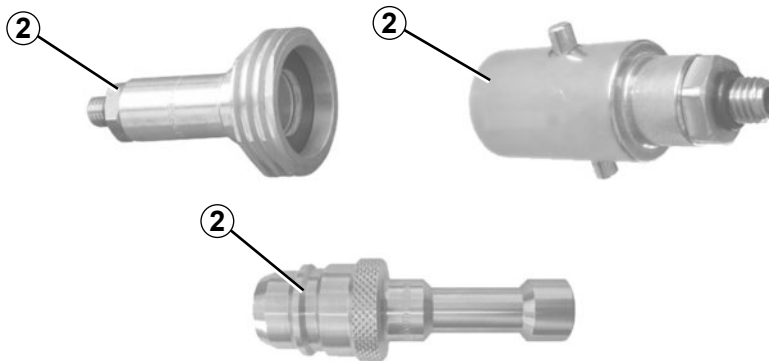
Vid påfyllning av bränsle, bör du alltid fylla på hela bränsletanken.

När pumpens flöde minskar kraftigt eller när pumpen stannar är maxnivån för påfyllning nådd.

Fortsätt i så fall inte att fylla på tanken.



Om LPG-tanken blir överfull ska du kontakta en godkänd mekaniker eller din märkesrepresentant för att kontrollera anordningen som styr det automatiska fränslaget.



36115

Tankställe utan självbetjäning

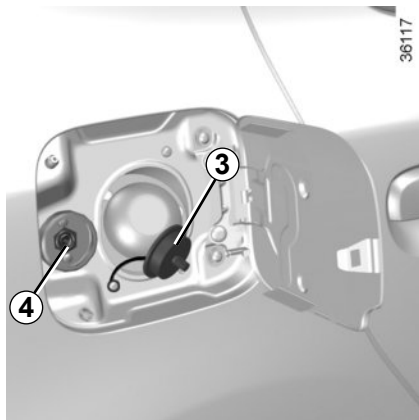
Om personal på tankstället fyller på LPG-tanken ska du ge honom eller henne adaptern för påfyllningsmunstycket **2** som finns i en förvaringspåse i handskfacket.

VIKTIGT:

Adaptern **2** beror på landet där fordonet marknadsförs.

Om bilen körs i eller förflyttas till ett annat land är det viktigt att du kontaktar en märkesrepresentant.

BRÄNSLETANK (4/5)



Tankställe med självbetjäning

Du bör bära handskar när du fyller på LPG.

Öppna tanklocksluckan och ta av locket **3** på LPG-påfyllningsanordningen **4**.

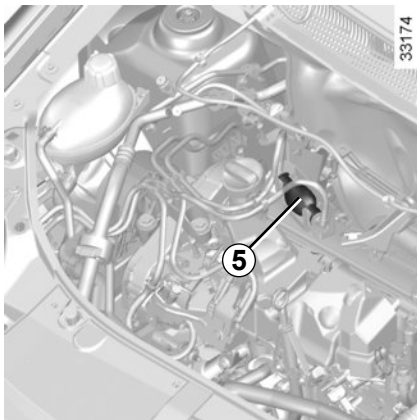
Följ instruktionerna på tankstället för påfyllning av LPG.

När pumpens flöde minskar kraftigt eller stannar är maxnivån för påfyllning (80 %) nådd.

Påfyllningen avbryts när du släpper reglaget. Släpp spaken (en liten mängd gas kan strömma ut), ta ur påfyllningsmunstycket, sätt tillbaks det på pumpen.

Sätt tillbaka locket **3** för att förhindra att vatten eller främmande föremål kommer in i systemet.

BRÄNSLETANK (5/5)



Slut på bränsle, dieselversion

Bilar med luftningspump 5

Efter ett stopp som beror på att bränslet tagit helt slut måste du lufta kretsen innan du försöker att starta om motorn.

Fyll på tanken med minst 8 liter diesel.

Använd pumpen flera gånger 5.

Starta sedan motorn.

Om motorn inte startar efter flera försök, kontakta en märkesrepresentant.

Bilar utan luftningspump 5

Ställ tändningsnyckeln på läget "Start" M och vänta några minuter innan start. Det tillåter en luftning av bränslekretsen. Upprepa proceduren om motorn inte startar.



Av säkerhetsskäl får inga åtgärder eller ändringar på bränslesystemet (elektroniska styrenheter, ledningar, bränslekrets, insprutare, skyddshuvor etc.) göras (utom av kvalificerad märkesrepresentant).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.



Kapitel 2: Körning

(råd och anvisningar om ekonomin och miljön)

Inkörning, Startkontakt	2.2
Start, Stopp av motor	2.3
Bensinversion: Katalytisk avgasrening	2.7
Dieselsonversioner	2.8
Särskilda anvisningar för LPG-versioner	2.9
Funktion Stop and start	2.12
Växelspak	2.15
Råd vid körning och Ekokörning	2.16
Miljö- och underhållsråd	2.20
Miljöomsorg och resursbesparing – materialåtervinning	2.21
Varningssystem för däcktrycksförlust	2.22
Parkeringsbroms	2.29
Servostyrning	2.29
Regleringssystem och assistans vid körning	2.30
Speed limiter	2.34
Farthållare	2.37
Parkeringsassistans	2.41
Automatväxellåda	2.43
Robotiserad växellåda	2.46

INKÖRNING, STARTKONTAKT

Bensinversion

Under de första **1 000 km**, kör aldrig fortare än 130 km/h (motsvarande 3 000 – 3 500 r/min) på den högsta växeln.

Det tar cirka **3 000 km** körning innan bilen uppnår optimala prestanda.

Oljebytesintervall: se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Dieselsonversion

Kör aldrig fortare än 130 km/h (motsv. 2 500 r/min) på den högsta växeln under de första **1 500 km**. Därefter kan du köra fortare, men det är först vid körda 6 000 km som bilens maximala prestanda kan utnyttjas.

Undvik häftiga accelerationer under inkörningsperioden, och när motorn är kall får inte dess varvtal vara för högt vid körning på de lägre växslarna.

Serviceintervaller: Se din bils underhållshäfte.



Spärr och stoppläge St

Låsning: Ta bort nyckeln och vrid ratten tills styrningen låses.

Upplåsning: Vrid samtidigt något på nyckeln och ratten.

Tillbehörsläge A

Strömtillförseln är bruten, utom till vissa elkomponenter (radio etc.).

Körläge M

Tändningen är påslagen.

- **Bensinversion:** Klart att starta.
- **Dieselsonversion:** Förvärmning pågår.

Startläge "D"

Om motorn inte startar, vrid nyckeln moturs innan du gör ett nytt startförsök.

Släpp nyckeln vid start.

Särskilda anvisningar för bilar utrustade med robotiserad växellåda eller automatväxellåda

Se avsnittet "Robotiserad växellåda" eller "Automatväxellåda" i kapitel 2.

START, STOPP AV MOTOR (1/4)

Start av motor

För att vintertid vid låga temperaturer (under – 20 °C) underlätta start av motorn är det lämpligt att vänta några sekunder när du har slagit på tändningen **innan** du vrider nyckeln vidare till startläget.

Vid start av motorn i mycket låga utomhus-temperaturer (lägre än –10 °C): håll kopplingspedalen nedtryckt tills motorn startar. Kontrollera att startspärrsystemet inte är aktivt. Se "Startspärrsystem" i kapitel 1.

Insprutning bensinmotor

- Vrid om startnyckeln till startläget och **håll den kvar utan att gasa**.
- Släpp nyckeln då motorn startar.



Insprutning dieselmotor

Vrid nyckeln till körläget **M** och håll den kvar i detta läge tills kontrollampan för förvärmning slocknar.

Vrid nyckeln till "startläget" **D** utan att gasa. Släpp nyckeln då motorn startar.

Bilar med LPG

Motorn startas alltid med bensen:

- Vrid om startnyckeln utan att accelerera.
- Släpp nyckeln när motorn startar.

Systemet byter automatiskt drivmedel från bensen till LPG.

När LPG-systemet används kan bränslenivåmätaren visa att bensinnivån sjunkit, och färddatorn fungerar inte.

Under vissa vinterförhållanden kan systemet fördröja eller stänga av LPG-funktionen.

Efter att motorn har stannat och om väderförhållandena är de rätta kan systemet slå på LPG-läget igen.

Vid en temperatur på 0 °C eller lägre, rekommenderar vi att du använder ECO-läget för att maximera användningen av LPG-läget. Se avsnittet "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.

För att systemet ska fungera och för att förhindra att den elektriska bensinpumpen skadas måste bensintanken alltid vara fylld till 1/4 med bensen.

START, STOPP AV MOTOR (2/4)

Bilar med automatväxellåda

innan du startar, ställ växelspaken på läge P.
Se "Automatväxellåda" i kapitel 2.

Stopp av motor

Låt motorn gå ner på normalt tomgångsvarvtal. Vrid om nyckeln moturs till stoppläget **St**.

ANM.:

På vissa bilar slutar tillbehören (radio osv.) att fungera antingen när motorn slås av, när förardörren öppnas eller vid låsning av dörarna.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.



Förarens ansvar

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

Slå aldrig av tändningen förrän bilen stannat helt. När motorn stängs av inaktiveras assistansutrustningen: bromsar, styrning osv. samt extra säkerhetsbältesanordningar.

Ta aldrig bort startnyckeln ur låset förrän bilen stannat helt, risk att ratten låses.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

START, STOPP AV MOTOR (3/4)

40406



Fjärrstart av motorn

Initiering

Om bilen har funktionen trycker du kort på upplåsningsknappen **1**, tryck sedan inom 5 sekunder på fjärrstartsknappen **3** två gånger i rad i ca 3 sekunder per gång.



Åtgärd

Med den här funktionen kan motorn fjärrstartas.

För att göra det trycker du på låsningsknappen **2** och sedan på fjärrstartsknappen **3** i ca 3 sekunder.

Med den här funktionen kan du även programmera motorn att starta automatiskt för att värma upp eller ventilerar kupén upp till 24 timmar innan du ska använda bilen.

Konfigurationen och programmeringen görs med hjälp av multimediasdisplayen **4**; se multimediasystemets bruksanvisning för din bil.

Funktionen fjärrstart av motorn fungerar om:

- växelspaken står i neutralläget för bilar med manuell växellåda eller robotiserad växellåda,
- växelspaken står i läget **P** för bilar med automatväxellåda,
- tändningen är avslagen och ingen nyckel sitter i tändningslåset
- motorhuvn är stängd
- Alla dörrar och bakluckan är stängda och låsta när du lämnar bilen.
- Vid extrema väderförhållanden kan det hända att den programmerade fjärrstarten av motorn inte fungerar.

Särskild anmärkning för bilar med funktionen «Vakna varannan timme».

Det är viktigt att bilen körs i minst 10 minuter mellan varje gång funktionen används. Risk för att motoroljan blir dålig. Se bruksanvisningen för bilens multimediasystem.

START, STOPP AV MOTOR (4/4)



Använd inte funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den när:

- bilen står i ett garage eller ett begränsat utrymme.

Risk för förgiftning eller kvävning på grund av avgaser.

- bilen är övertäckt med ett skydd.

Brandfara.

- motorhuven är öppen eller ska öppnas.

Risk för brännskador eller allvarliga skador.

I vissa länder är det enligt lag och/eller gällande bestämmelser inte tillåtet att använda funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den.

Innan du använder den här funktionen måste du ta reda på vilka lagar och/eller bestämmelser som gäller i landet.

BENSINVERSION: KATALYTISK AVGASRENING

Funktionsvillkor som:

- långvarig körning med varningslampan för låg bränslenivå tänd
- användning av blyad bensin
- användning av icke godkända smörjmedel eller bränsle.

Eller funktionsfel som:

- felaktigt belysningssystem, bensinstopp eller fränkopplat tändstift som ger tändningsfel och ryckig körning
- effektförlust

förorsakar överhettning i katalysatorn och minskar dess effektivitet **och kan medföra att katalysatorn förstörs och allvarliga skador uppkommer på bilen.**

Om du upptäcker skador på katalysatorn, ta omedelbart kontakt med din märkesrepresentant och låt utföra nödvändiga reparationer snarast möjligt.

Låt din märkesrepresentant regelbundet utföra den service som föreskrivs i din bils serviceprogram. Verkstadens utbildade personal förfogar över erforderliga specialverktyg och utförliga serviceanvisningar.

Startproblem

För att undvika skador på katalysatorn, **försök inte** starta för många gånger (med hjälp av startmotorn, genom att skjuta på eller bogsera igång bilen) **utan att först identifierat och åtgärdat orsaken till felet.**

Försök inte att starta motorn utan ta kontakt med din märkesrepresentant.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

DIESELVERSION

Motorvarvtal diesel

Dieselmotorns insprutningspump har mekanisk varvtalsreglering **som begränsar motorvarvtalet och därmed förhindrar övervarvning**, oavsett ilagd växel.

Under körning kan vit rök i sällsynta fall utvecklas beroende på bränslekväliteten.

Detta beror på att partikelfiltret rengörs automatiskt och har ingen inverkan på bilens köregenskaper i övrigt.

Slut på bränslet

När påfyllningen är klar efter det att **bränslet har tagit slut** måste man starta om bränslesystemet. Se avsnittet "Bränsletank" i kapitel 1 innan du startar om motorn.

Åtgärder vintertid

För att undvika startproblem vid minusgrader, se till att:

- batteriet alltid är ordentligt laddat
- bränslenivån i tanken inte blir för låg, för att förhindra att kondens bildas och samlas i tankens botten.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR LGP-VERSIONER (1/3)

Bilar med LPG-drift

De här bilarna drivs med både bensin och LPG.

De är utrustade med två separata bränsletankar.

Vad är LPG?

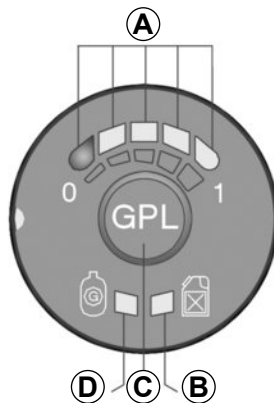
LPG står för Liquefied Petroleum Gas, (den engelska benämningen på gasol).

Gasen känns igen på den starka lukten.



Om bilen är utrustad med LPG-drift kan detta medföra att bilens specifikationer skiljer sig från bensinversionens specifikationer. Detta kan gälla för antalet platser i bilen och för tillåten lastvikt och släpavagnsvikt.

Fråga din märkesrepresentant.



36093

Reglage för val av LPG- eller bensindrift C

Med detta reglage väljer du vilket bränsle du vill använda.

Grön kontrollampa D

Den tända kontrollampen visar att LPG-läget är aktivt.

Kontrollampen **D** blinkar snabbt en gång för att visa att systemet väntar på nödvändiga förhållanden för att slå över till LPG-läge.

Gul kontrollampa B

Den tända kontrollampen visar att bensindrift har aktiverats.

Varningslampa för låg bränslenivå A

Varningslamporna **A** (4 gröna varningslampor och 1 röd) visar bränslenivå för LPG-tanken.

Den röda varningslampan visar kvarvarande bränslenivå.

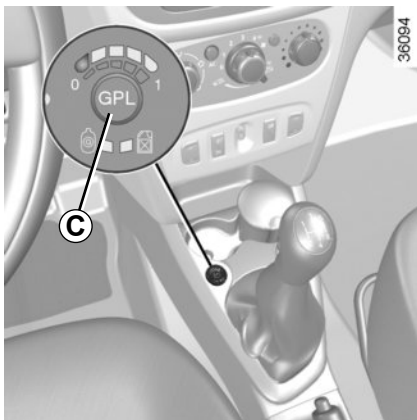
Den LPG-nivå som visas är indikativ.

Den röda varningslampan visar att tanken är nästan tom och att motorn drivs med det återstående bränslet (mellan 11-13 liter).



Om den gula kontrollampen är tänd samtidigt som den gröna kontrollampen blinkar långsamt och en ljudsignal hörs ska du kontakta din märkesrepresentant för en kontroll.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR LPG-VERSIONER (2/3)

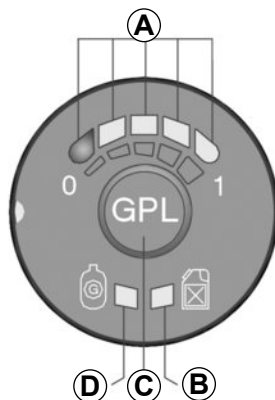


Byte av bränsle under körning

Byte från bensindrift till LPG

När du trycker på reglaget **C** byter du till LPG-läge vid den första accelerationen.

Varningslampan för LPG-nivån **A** aktiveras. Den gula varningslampan **B** släcks och den gröna varningslampan **D** blinkar snabbt för att bekräfta att LPG-läget har valts och slutar sedan blinka när LPG-läget är aktivt.



Byte från LPG-läge till bensindrift

Släpp gaspedalen och tryck på reglaget **C**. Bensindrift indikeras av den gula kontrollampan **B**.

Automatisk övergång till bensindrift

Systemet byter automatiskt till bensindrift om det inte finns något bränsle i LPG-tanken. Du informeras om bytet genom att:

- den gröna **D** och den gula **B** kontrollampan tänds,
- en ljudsignal hörs.

Du stänger av ljudsignalen genom att trycka på reglaget **C**. Endast den gula kontrollampan **B** är då fortfarande tänd.

Beroende på bil kan systemet under vissa förhållanden tillfälligt ställas in på bensindrift (den gröna varningslampan **D** blinkar utan att någon ljudsignal hörs (exempelvis vid snabb acceleration)). När förhållandena är de rätta igen går systemet automatiskt tillbaka till LPG-läget. Efter flera misslyckade försök kan systemet välja bensindrift för den resterande körsträckan. Du kan göra ett nytt försök först efter att motorn har varit helt avstängd i 1 minut.

Funktionsfel

Vid fel som kan störa motorns funktion byter systemet automatiskt från LPG-läge till bensindrift.

Detta visas genom att:

- den gula kontrollampan **B** tänds,
- den gröna kontrollampan **D** blinkar långsamt,
- en ljudsignal hörs.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR LPG-VERSIONER (3/3)

Vid körning under svåra förhållanden

Vid körning under svåra förhållanden (lastad bil, hög yttertemperatur, start i brant backe etc.) rekommenderar vi att köra med bensindrift.

Vid temperaturer på 0 °C eller lägre rekommenderar vi att du använder ECO-läget för att maximera användningen av LPG-läget. Se avsnittet «Råd vid körning, Ekokörning» i kapitel 2.

Vid en olycka

De viktigaste försiktighetsåtgärderna är desamma som för en bensindriven bil:

- dra åt parkeringsbromsen,
- stäng av motorn (en säkerhetsfunktion som förhindrar att **LPG-bränsle** kommer in i motorn aktiveras automatiskt),
- slå av tändningen,
- följ nationell lag.



LPG-bränslet har en speciell lukt för att man enkelt ska kunna upptäcka eventuellt läckage. Om du känner att det

luktar gas i bilen eller nära bilen:

- byt omedelbart till bensindrift och se till att det inte finns någon antändningskälla i närheten av bilen,
- kontakta din märkesrepresentant.



Rör inte eller slå på eller ta isär någon del av LPG-systemet.

FUNKTION STOP AND START (1/3)

Detta system gör att du kan minska bränsleförbrukningen och utsläppet av växthusgas. När du startar bilen aktiveras systemet automatiskt.

Under körningen stoppar systemet motorn (stand-by-läge) när bilen stannar (trafikkö, rödljus, osv.).

Villkor för att ställa motorn på stand-by

Bilen har körts sedan det sista stoppet.

För automatväxellåda eller robotiserad växellåda:

- växellådan är i läge D, M eller N och
- bromspedalen är nedtryckt (tillräckligt hårt),
- och
- gaspedalen är inte nedtryckt,
- och
- bilens hastighet är noll i ungefär en sekund.

Bilen står kvar i stand-by om växelspaken ligger i läge P eller om den ligger i läge N samtidigt som parkeringsbromsen är dragen och bromspedalen inte är nedtryckt.

För manuell växellåda:

- växellådan står på neutralläget (död-punkt)
- och
- kopplingspedalen är släppt.

Om varningslampan  blinkar innebär det att kopplingspedalen inte är tillräckligt uppsläppt.

och

- bilens hastighet är lägre än ungefär 3 km/h.

Varningslampan  visas med fast sken på instrumentpanelen på alla bilmodeller för att göra dig uppmärksam på att motorn ställs på stand-by.

Bilens utrustningar förblir i funktion under tiden som motorstoppet varar.

Om systemet är i funktion vid ett motors-topp, tryck ner kopplingspedalen i botten för att starta motorn.

Om du lämnar bilen varnas du av en ljudsignal att motorn inte är avstängd utan står på standby.



Du måste stänga av bilen innan du lämnar den (se avsnittet "Start, stopp av motorn").



Låt inte fordonet rulla när motorn står på stand-by (varningslampan  visas på instrumentpanelen).



Motor på stand-by, bromshjälpen fungerar inte.

FUNKTION STOP AND START (2/3)

Förhindra att motorn ställs på stand-by

Det är möjligt att i vissa situationer, som då du är på väg mot en korsning, med systemet aktiverat, hålla motorn igång för att sedan komma iväg snabbt.

Automatväxellåda eller robotiserad växellåda

Håll bilen stilla med en lätt fot på bromspedalen.

Manuell växellåda

Håll kopplingspedalen nedtryckt.

För att fylla på bränsle måste motorn stoppas (och inte vara på stand-by): stäng absolut av motorn (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

Lämna standby-läget

För automatväxellåda eller robotiserad växellåda:

- bromspedalen är släppt, läge D eller M är ilagt eller
- bromspedalen är uppsläppt, växelspaken ligger i läge N och parkeringsbromsen är lossad eller
- bromspedalen är nedtryckt igen och växelspaken ligger i läge P eller så ligger växelspaken i läge N med parkeringsbromsen dragen eller
- växelspaken ligger i läge R eller
- gaspedalen är nedtryckt.

För manuell växellåda:

- växelspaken ligger i neutralläge och kopplingspedalen är något nedtryckt eller
- en växel är ilagd och kopplingspedalen är helt nedtryckt.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

Villkor för att inte ställa motorn på stand-by

Vissa villkor tillåter inte att systemet ställer motorn på stand-by, bland annat:

- backväxeln är ilagd,
- motorhuven är inte låst
- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 0°C eller över ca 30°C);
- batteriet är inte ordentligt laddat
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),
- motorns temperatur är inte tillräckligt hög,
- avbrott på grund av avgasreningssystemet, eller
- ...

Varningslampan  visas på instrumentpanelen för att göra dig uppmärksam på att motorn inte kan ställas på stand-by.

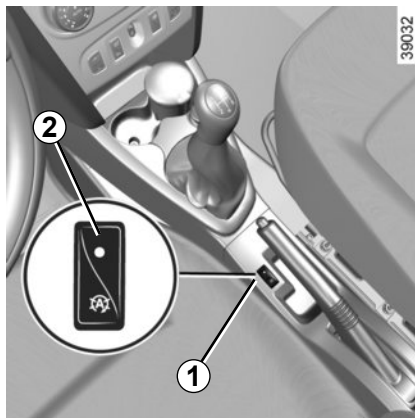
FUNKTION STOP AND START (3/3)

Särskilda anvisningar för automatisk start av motorn

Under vissa förhållanden kan motorn starta om utan någon åtgärd för att garantera din säkerhet och komfort.

Detta kan inträffa bland annat när:

- yttertemperaturen är för låg eller för hög (under ca 0°C eller över ca 30°C);
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),
- batteriet är inte ordentligt laddat
- när bilens hastighet är högre än 5 km/h (i nedförsbackar...).
- upprepade tryck på bromspedalen eller behov av bromssystemet
- ...



Avaktivering, aktivering av funktionen

Tryck på kontakten **1** för att stänga av funktionen. Den integrerade kontrollampen **2** tänds.

Om du trycker en gång till sätts systemet igång igen. Kontrollampen **2** i strömställaren **1** släcks.

Särskilda anvisningar: med motorn på standby, startar motorn om automatiskt när kontakten **1** trycks ner.

Systemet aktiveras om automatiskt när bilen startas frivilligt (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Funktionsfel

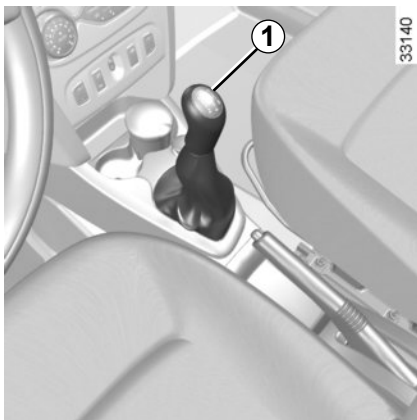
Om varningslampan **2** tänds utan att du har tryckt på kontakten **1**, avaktiveras systemet.

Kontakta din märkesrepresentant.



Du måste stänga av bilen innan du lämnar den (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

VÄXELSPAK



lläggning av backväxeln (med stillastående bil)

Bilar med manuell växellåda: följ mönstret på knoppen **1**.

Bilar med robotiserad eller automatisk växellåda: se avsnittet "Robotiserad växellåda" eller "Automatväxellåda" i kapitel 2.

Om tändningen är påslagen när backväxeln läggs i tänds backljuset(n).



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

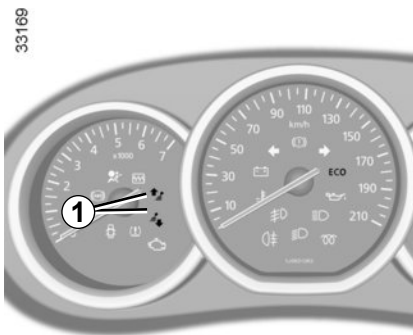
För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

RÅD VID KÖRNING, EKOKÖRNING (1/4)

Bränsleförbrukningen är godkänd och överensstämmer med en reglementsenlig standardmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar. Bränsleförbrukningen vid faktisk användning beror på bilens förutsättningar för användning, utrustningen och körsättet. Läs råden nedan för att optimera förbrukningen.

Beroende på bil så har du olika funktioner för att minska bränsleförbrukningen:

- varvräknare,
- indikator för växelsbyte,
- **ECO**-läget aktiveras med knappen **ECO**.



Indikator för växelsbyte 1

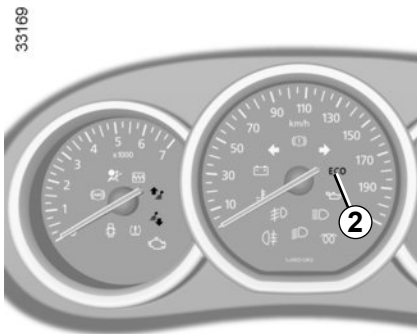
En kontrollampa på instrumentpanelen visar det bästa ögonblicket att lägga i en högre eller lägre växel för att optimera bränsleförbrukningen:



lägg i en högre växel

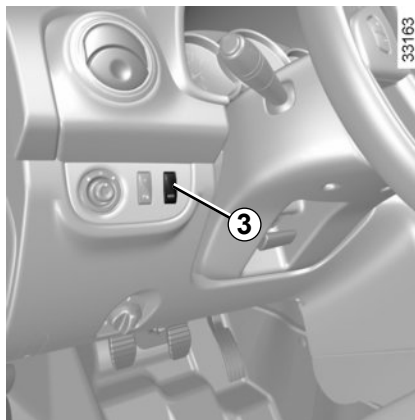
lägg i en lägre växel.

RÅD VID KÖRNING, EKOKÖRNING (2/4)



ECO-läge

ECO-läget är en funktion som optimerar bränsleförbrukningen. Det påverkar vissa strömförbrukande system i bilen (uppvärmning, luftkonditionering, servostyrning osv.) och vissa köråtgärder (acceleration, växling, farthållning, fartminskning osv.).



Aktivering av funktionen

Tryck på strömställaren **3**.

Kontrolllampan **2 ECO** visas på instrumentpanelen för att bekräfta aktiveringen.

Under körningen går det att tillfälligt lämna **ECO-läget** för att återupprätta motorns prestanda.

För att göra detta, tryck ner gaspedalen snabbt och helt i botten.

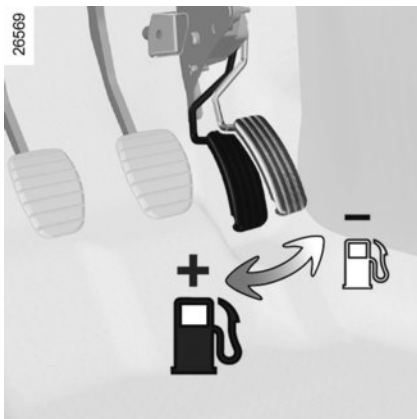
ECO-läget återaktiveras så fort gaspedalen släpps.

Avstängning av funktionen

Tryck på strömställaren **3**.

Då slocknar kontrollampan **2 ECO** på instrumentpanelen.

RÅD VID KÖRNING, EKOÖRNING (3/4)



Råd vid körning och Ekokörning

Köregenskaper

- För att motorn snarast ska uppnå normal arbetstemperatur ska du i stället för att låta den gå på tomgång genast köra bilen med lätt belastning.
- Fart kostar pengar.
- Ryckig körning kostar pengar. Kör mjukt!
- Belasta inte motorn på mellanväxlar. Kör alltid på högsta möjliga växel.

- Undvik häftiga accelerationer.
- Bromsa så lite som möjligt. Om du i god tid förutser ett hinder eller en kurva behöver du bara lyfta foten.
- Ge inte mer gas i uppförsbacke än på vågrät väg för att försöka bibehålla hastigheten. Behåll gaspedalen i samma läge.
- Att ge gas innan motorn stängs av är helt förkastligt, särskilt på dagens avgasre-nade motorer.
- Dåligt väder, vägen är översvämmad:



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida vägens nedre kant.

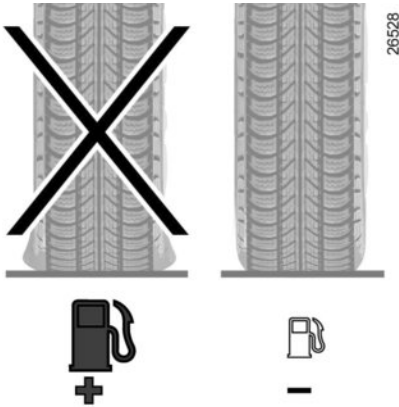


Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra.

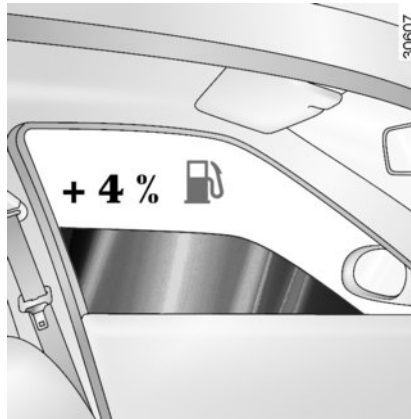
Risk för klämning av fötterna.

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (4/4)



Däckutrustning

- Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning.
- Användning av icke föreskrivna däck kan medföra ökad bränsleförbrukning.



Anvisningar

- Privilegiera EKO-läget.
- Elektricitet förbrukar drivmedel. Koppla därför ifrån alla elförbrukare när de inte behövs längre. **Men** sätt säkerheten i första rummet och anpassa belysningen till rådande siktförhållanden (det är viktigt att se och synas).
- Använd ventilationsmunstyckena. Att köra med öppna rutor drar 4 % mer bränsle vid 100 km/h.
- När du tankar, fyll inte på så mycket så att det rinner över.

- För bilar med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång. I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörarna några minuter innan du startar så att den varma luften släpps ut.

- Ta bort takräcket när det inte används.
- Skrymmande föremål fraktas lämpligast på ett släp.
- Vid dragning av husvagn, använd en vindavvisare. Justera den!
- Undvik kortdistanskörningar (korta körsträckor med långa ståtider). Motorn hinner då inte uppnå normal arbetstemperatur.

MILJÖ- OCH UNDERHÅLLSRÅD

Bilen uppfyller kriterierna för återvinning och återanvändning av bilar som träder i kraft 2015.

Vissa delar i bilen har konstruerats för att kunna återvinnas.

De här delarna kan lätt tas bort och samlas upp för behandling på återvinningsstationer.

Genom sin utformning, originalutrustning och måttliga bränsleförbrukning överensstämmer din bil med de av myndigheterna ställda kraven på avgasrening. Den medverkar aktivt till att begränsa utsläppet av skadliga avgaser och att skapa energibesparande förutsättningar. Avgasutsläppen och bränsleförbrukningen beror emellertid också på dig. Underhåll och använd bilen på ett ansvarsfullt vis.

Service och skötsel

Vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Det är viktigt att använda originaldelar, särskilt när det gäller bränsle och avgassystemen, och om delar av annat ursprung än de som rekommenderats av konstruktören används, löper fordonsägaren risk att fordonet inte uppfyller de krav som myndigheterna ställer på avgasreningen.

Låt din märkesrepresentant utföra de inställningar och kontroller som anges i bilens underhållsprogram. Han/hon förfogar över erforderliga specialverktyg och utförliga serviceanvisningar för din bil.

Motorinställningar

- **Tändstift:** För att uppnå optimala villkor för bränsleförbrukning, kapacitet och effekt måste man noggrant följa anvisningarna från vår utvecklingsavdelning.

Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs. Kontakta din märkesrepresentant.

- **Luftfilter:** en igensatt luftrenarinsats minskar kapaciteten. Byt ut filtret.
- **Tändning och tomgång:** kräver ingen inställning.

Avgaskontroll

Med avgaskontrollsystemet kan funktionsfel i bilens avgasreningssystem upptäckas.

Dessa fel kan förorsaka giftiga utsläpp eller mekaniska fel.



Denna varningslampa på instrumentpanelen anger eventuella fel i systemet:

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan när motorn startar.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant.
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills blinkningen försvinner. Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.

MILJÖMSORG OCH RESURSBESPARING – MATERIALÅTERVINNING

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning. Detta åtagande visas genom etiketten eco² från tillverkaren.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall)

Utsläpp

Bilen är konstruerad för att vid användning släppa ut mindre mängd växthusgas (CO₂) vilket även leder till mindre förbrukning (140 g/km motsvarar till exempel 5,3 l/100 km för en bil med dieselmotor).

Dessutom är bilarna utrustade med avgasreningssystem som katalysator, lambdasond, aktivt kolfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensenångor från tanken) etc.

För vissa dieselfordon kompletteras detta system med ett partikelfilter som reducerar utsläppen av sotpartiklar.

Du kan också bidra till att förbättra miljön!

- Slitna och utbytta bildelar (batterier, oljefilter, luftfilter) och oljedunkar (tomma eller innehållande spillolja) ska lämnas på av myndigheterna anvisade platser.

- När bilen ska skrotas bör den lämnas in till en auktoriserad bilskrot.
- Respektera alltid den lokala lagstiftningen.

Återvinning

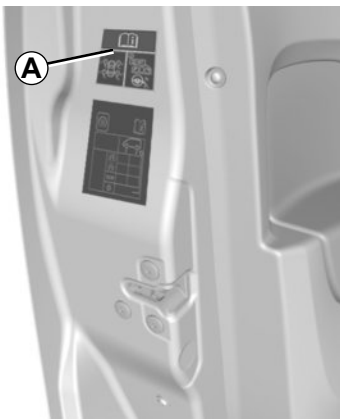
Bilen består till 85 % av återvinningsbara material och upp till 95 % av bilens material kan användas för energiåtervinning.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Strukturerna och materialen har utformats med särskild omsorg för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material (vegetabiliska eller animaliska material som bomull och ull).

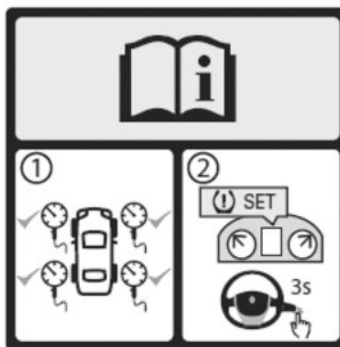
VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (1/7)

39768



När bilen är utrustad med det här systemet, underrättar det om lågt tryck på ett eller flera däck.

A



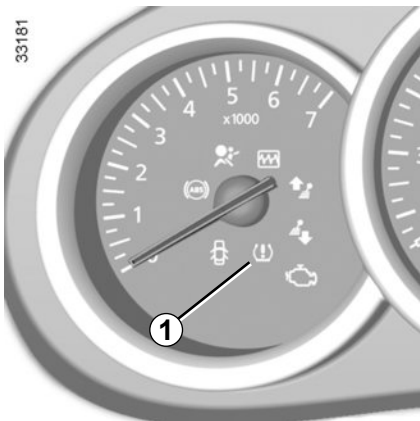
39767

Identifiering av systemet

Det finns två varningssystem för däcktrycksförlust:

- **system A:** känns igen på märketiketten **A** som sitter i bilen. För att kontrollera var den sitter, öppna förardörren.
- **system B:** känns igen på att märketiketten **A** inte finns i bilen.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (2/7)



SYSTEM A

Funktionsprincip

Systemet upptäcker om trycket i något av hjulen har sjunkit genom att mäta hjulens hastighet under körningen.

Varningslampan  1 tänds med fast sken för att underrätta föraren vid för lågt tryck (för lågt tryck, punkterat däck osv.).

Funktionsvillkor

Systemet måste nyinitieras med ett däcktryck som är lika stort som det som står inskrivet på märketiketten för däcktryckfall, annars kan inte systemet ge en tillförlitlig varning i händelse av för stort däcktryckfall. Se "Ringtryck" i kapitel 4.

I följande situationer kan systemet reagera med viss fördröjning eller inte fungera korrekt:

- systemet har inte nyinitierats efter pumpning av eller åtgärd på hjulen,
- systemet har inte nyinitierats korrekt: däcktrycken skiljer sig från de rekommenderade trycken,
- väsentlig förändring av lasten eller omfördelning av lasten till bilens ena sida,
- sportig körning med hög acceleration,
- körning på snöigt eller halt underlag,
- körning med snökedjor,

- montering av endast ett nytt däck,
- användning av däck inte som har godkänts av märkesnätet.
- ...



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen.

Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren. Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet.

Kontrollera däcktrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (3/7)

SYSTEM A (forts.)

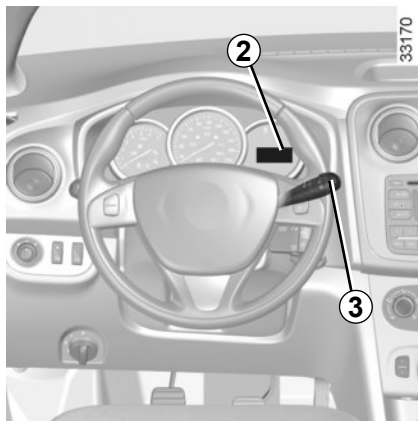
Ominitering av däcktryckets referensvärde

Den ska utföras:

- efter varje pumpning eller omjustering av däck,
- när däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad bil, körning på motorväg, osv.),
- efter ett hjulbyte,
- efter användning av sats för däckpumpning,
- efter en hjulskiftning (vi rekommenderar inte byte av plats på hjulen).

Den ska alltid göras efter en däcktryckskontroll på kalla däck (alla 4 däcken).

Däcktrycken ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad bil, körning på motorväg osv.).



Procedur för nyinitiering

Med påslagen tändning:

- tryck på knappen **3** kort flera gånger för att välja funktionen "SEt tP" eller, beroende på bil, meddelandet "=0=" visas på instrumentpanelen **2**
- tryck sedan länge (ungefär 3 sekunder) på knappen **3** för att starta initieringen. Om det blinkar i ungefär fem sekunder och meddelandet "SEt tP" eller, beroende på bil, "=0=" sedan visas anger det att en begäran om återställning av däcktryckens referensvärden bearbetas.

Nollställningen sker efter några minuters körning.

ANM.:

Referenstryckets värde får inte vara mindre än det som rekommenderas och anges på dörkarmen.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (4/7)

SYSTEM A (forts.)

Display

Fyll på luft i däcken

Varningslampan  lyser med fast sken.

Den anger att minst ett av däcken har lågt däcktryck eller är punkterat.

Vid lågt däcktryck, pumpa upp det berörda däck.

Vid punktering, byt ut däck

och kontakta en märkesrepresentant. Kontrollera och justera däcktrycket på de fyra däcken när de är kalla och starta nyinitiering av däcktryckets referensvärde.

Kontrolllampan  släcks när nyinitiering av däcktryckets referensvärde har aktiverats.

Ett plötsligt tryckfall på ett däck (explosion av ett däck) kanske inte detekteras av systemet.

Starta om återställningen av däcktrycken

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan med fast sken.

Detta betyder att din begäran om nyinitiering av däcktryckets referensvärde måste startas om.

Systemet inte tillgängligt

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan med fast sken.

Anger att bilen är utrustad med ett reservhjul av en storlek som skiljer sig från de övriga fyra hjulen och att reservhjulet är monterat på bilen.

Kontrollera systemet

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan tillsammans med den orangea varningslampan .

Detta anger ett fel i systemet, kontakta en märkesrepresentant.

Omjustering av däcktrycket

Trycken ska justeras med kalla däck (se etiketten på förardörren).

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på kalla däck, måste de angivna trycken höjas med **0,2 till 0,3 bar (3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Efter varje pumpning av däcken eller nyinitiering av däcktrycket, starta nyinitiering av referensvärdet för däcktrycket.

Byte av hjul/däck

Använd endast utrustning som har godkänts av märkesnätet, annars finns det risk att systemet reagerar med viss fördröjning eller inte fungerar korrekt. Se avsnittet "Däck" i kapitel 5.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (5/7)

SYSTEM A (forts.)

Efter varje ändring av hjul/däck, justera däcktrycket och starta nyinitieringen av referensvärdet för däcktrycket.

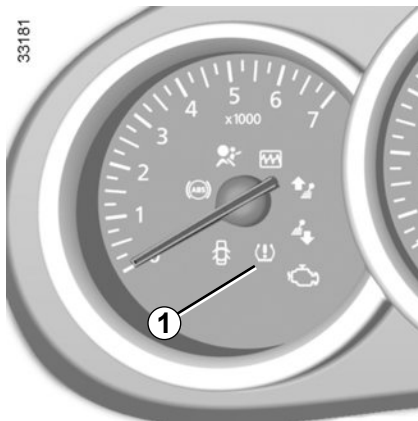
Reservhjul

Om bilen har denna utrustning monterad på bilen, justera däcktrycket och starta nyinitiering av däcktryckets referensvärde.

Sats för däckpumpning

Använd endast utrustning som har godkänts av märkesnätet, annars finns det risk att systemet reagerar med viss fördröjning eller inte fungerar korrekt. Se avsnittet "Sats för däckpumpning" i kapitel 5.

Efter användning av satsen för däckpumpning, justera däcktrycket och starta nyinitiering av däcktryckets referensvärde.



SYSTEM B

Funktionsprincip

Alla hjul (utom reservhjulet) har en givare, som sitter i luftventilen och som med jämna mellanrum mäter däcktrycket.

Varningslampan  1 tänds med fast sken för att underrätta föraren vid för lågt tryck (för lågt tryck, punkterat däck osv.).

Ominitering av däcktryckets referensvärde

Den ska utföras:

- när däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad bil, körning på motorväg, osv.),
- efter en hjulskiftning (det rekommenderas inte att byta plats på hjulen),
- efter ett hjulbyte.

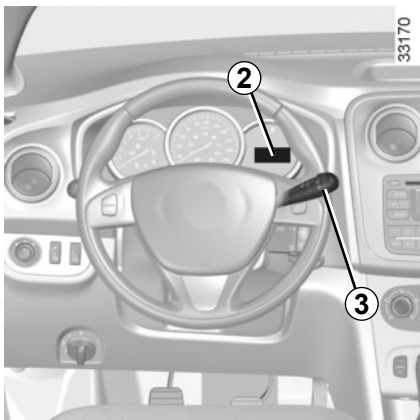
Den ska alltid göras efter en däcktryckskontroll på kalla däck (alla 4 däcken).

Däcktrycken ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad bil, körning på motorväg osv.).



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren. Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet. Kontrollera däcktrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (6/7)



SYSTEM B (forts.)

Procedur för nyinitiering

Med påslagen tändning:

- tryck på knappen **3** kort flera gånger för att välja funktionen "SEt tP" eller, beroende på bil, meddelandet "=0=" visas på instrumentpanelen **2**
- tryck sedan länge (ungefär 3 sekunder) på knappen **3** för att starta initieringen.

Om det blinkar i ungefär fem sekunder och meddelandet "SEt tP" eller, beroende på bil, "=0=" sedan visas anger det att en begäran om återställning av däcktryckens referensvärden bearbetas.

Nollställningen sker efter några minuters körning.

ANM.:

Referenstryckets värde får inte vara mindre än det som rekommenderas och anges på dörkarmen.

Display

Justera däcktrycket

Varningslampan  lyser med fast sken.

Den anger att minst ett av däcken har lågt däcktryck.

Kontrollera och justera vid behov däcktrycket på kalla däck (alla 4 däck). Varningslampan



släcks efter några minuters körning.

Ett plötsligt tryckfall på ett däck (explosion av ett däck) kanske inte detekteras av systemet.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCKFALL (7/7)

SYSTEM B (forts.)

Punktering

Varningslampan  och den röda varningslampan  tänds med fast sken och en ljudsignal hörs.

Detta anger att minst ett av hjulen är punkterat eller har väldigt lite luft. Byt däck eller kontakta din märkesrepresentant vid punktering. Kontrollera däcktrycket om däckets har för lite luft.



Den röda kontrolllampan  betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det.

Kontrollera däckgivarna

Varningslampan  blinkar flera sekunder och tänds sedan tillsammans med den

orangea varningslampan .

Detta anger att minst ett av hjulen som monterats inte har någon givare (t.ex. reservhjul). Om inte ska du ta kontakt med din märkesrepresentant.

Omjustering av däcktrycket

Trycken ska justeras med kalla däck (se etiketten på förardörren).

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken höjas med **0,2 till 0,3 bar (3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däckerna är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Byte av hjul/däck

Detta system kräver specifik utrustning (hjul, däck, hjulkapslar, osv.). Se avsnittet "Däck" i kapitel 5.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill byta däck och för att få information om vilka tillbehör som passar ihop med systemet och som finns hos i nätverket. Användning av ej anpassade delar kan skada systemet.

Reservhjul

Reservhjulet har ingen givare.

När det monterats på bilen tänds varnings-

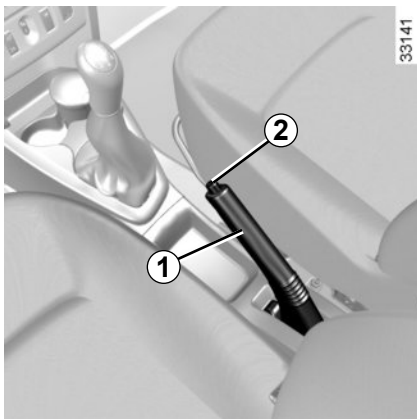
lampan  och den orangea varnings-

lampan  på instrumentpanelen.

Sats för däckpumpning

På grund av ventilernas särskilda egenskaper får du endast använda utrustning som har godkänts av märkesnätet. Se avsnittet "Sats för däckpumpning" i kapitel 5.

PARKERINGSBROMS/SERVOSTYRNING



Parkeringsbroms

Lossning

Dra spaken **1** något uppåt, tryck in knappen **2** och för spaken nedåt.

Om parkeringsbromsen inte är helt frisläppt när du kör, lyser en röd kontrollampa på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs (om hastigheten överstiger 20 km/h).



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

Åtdragning

Dra spaken **1** uppåt och kontrollera att bilen står helt stilla.



Under körning är det viktigt att parkeringsbromsen är helt lossad (den röda kontrollampen släckt), annars är det risk för överhettning eller skador.

Servostyrning

När motorn är igång, håll inte kvar ratten i ytterlägena längre än nödvändigt eftersom styrservopumpen kan ta skada.

Kör aldrig med ett dåligt laddat batteri.

Med stillastående motor eller vid fel på systemet går det alltid att vrida på ratten. Man måste bara ta i lite mer än vanligt.



När bilen står stilla kan du beroende på lutning och/eller bilens last behöva dra åt två extra hack och lägga i en växel (1:an eller backen) på bilar med manuell växellåda eller läge **P** för automata-växellåda.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (1/4)

Systemen kan innefatta:

- **ABS (låsningsfria bromsar),**
- **det elektroniska stabiliseringssystemet ESC med kontroll av understyrning och antispinnssystem,**
- **panikbromsassistans**
- **starthjälp i backe.**



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna kan emellertid inte ersätta föraren. **De begränsar inte bilens effekt och får inte förmå dig att köra snabbare.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan dyka upp under körningen).

ABS (låsningsfria bromsar)

Vid intensiv bromsning hindrar ABS-systemet hjulen från att låsa sig och kontrollerar stoppsträckan och bilen.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver samtidigt som du bromsar. Dessutom kan detta system förkorta stoppsträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbana etc.).

Varje gång systemet arbetar märker du detta genom en pulsering i bromspedalen. ABS kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och vägbana. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande bil etc.).

Driftstörningar

- Om varningslampan  under körning visas på instrumentpanelen **fungerar bromsarna som vanligt.**

- Om varningslamporna  och  visas på instrumentpanelen, **tyder det på ett fel i bromssystemet.**

I dessa fall är ABS, ESC och panikbromsassistansen avaktiverade.

Kontakta din märkesrepresentant.

I nödfall bör du trycka på bromspedalen **med full kraft och hålla pedalen nere.** Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS-systemet anpassar den kraft som appliceras på bromssystemet.



Bromsningen är delvis säkrad. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa håftigt** och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (2/4)

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnssystem

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC (kan variera från bil till bil)

Detta system syftar till att kontrollera bilen i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning etc.).

Funktionsprincip

En givare vid ratten känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra ställen i bilen, mäter den verkliga färdvägen.

Systemet jämför den färdväg föraren valt med bilens verkliga färdväg och korregerar den senare vid behov genom att påverka bromsningen på vissa hjul och/eller motoreffekten.

Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC-systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

Antispinnssystem

Detta system hjälper till begränsa drivhjulens slirning och att kontrollera bilen vid start, gaspådrag eller fartminskning.

Funktionsprincip

Med hjälp av givarna vid hjulen mäter och jämför systemet hela tiden hastigheten på drivhjulen och förhindrar att motorn rusar. Om ett hjul tenderar att slira, tvingar systemet det att bromsa tills det återfår greppet om underlaget.

Systemet ska också justera motorvarvtalet med hänsyn till hjulens väggrepp, oberoende av det tryck som utövas på gaspedalen.

När funktionen ESC (med antispinnssystem)

aktiveras blinkar kontrolllampan  på instrumentpanelen.

Funktionsfel

När systemet upptäcker driftstörningar

tänds lampan  med fast sken på instrumentpanelen. I det här fallet avaktiveras ESC och antispinnssystemet.

Kontakta din märkesrepresentant.



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna kan emellertid inte ersätta föraren. **De begränsar inte bilens effekt och får inte förmå dig att köra snabbare.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan dyka upp under körningen).

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (3/4)

Panikbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens bromssträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen.

ABS-bromsningen är aktiv så länge bromspedalen är nedtryckt.

Tändning av varningsblinkrarna

Varningsblinkrarna kan tändas vid kraftig fartminskning.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel,

visas varningslampan  på instrumentpanelen.

Kontakta din märkesrepresentant.



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna kan emellertid inte ersätta föraren. **De begränsar inte bilens effekt och får inte förmå dig att köra snabbare.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan dyka upp under körningen).

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (4/4)

Starthjälp i backe

Beroende på graden av lutning hjälper detta system föraren vid start i backe. Den hindrar bilen från att rulla bakåt, beroende på lutning, genom att aktivera det automatiska bromsättdragningssystemet då föraren lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Det fungerar bara om växelspaken är i något annat läge än neutralläget (annat läge än **N** för robotiserad växellåda eller **N** eller **P** för bil med automatväxellåda) och om bilen står helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna (bilen rullar beroende på lutningen).



Systemet för starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt i alla situationer (t.ex. vid mycket kraftig lutning).

Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt.

Systemet med starthjälp i backe bör inte användas om bilen ska stå stilla en längre tid, utan då bör bromspedalen användas.

Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid.

Använd bromspedalen om det behövs för att stanna bilen.

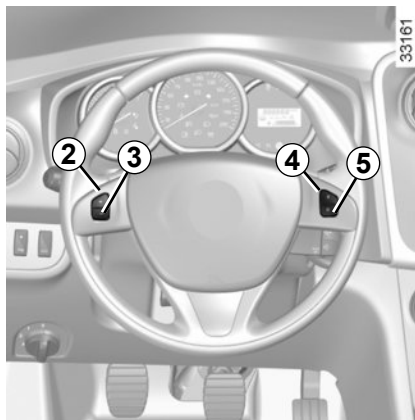
Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag och/eller lutning.

Risk för allvarliga skador.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion fartbegränsare (1/3)

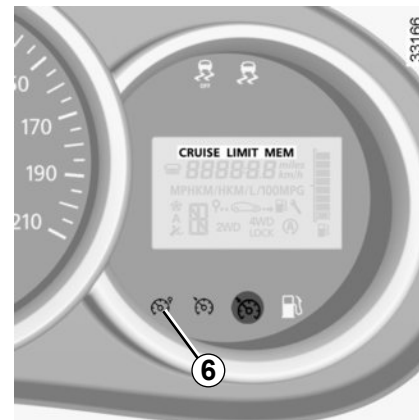


Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.



Reglage

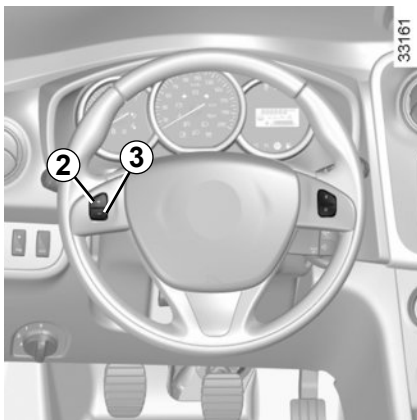
- 1 Huvudströmbrytare Start/Stop.
- 2 Igångsättning, minnesinställning och ökning av fartgräns (+).
- 3 Sänkning av fartgränsen (-).
- 4 Igångsättning med påminnelse om minnesinställd fartgräns (R).
- 5 Pausning av funktionen (med minnesinställning av fartgränsen) (O).



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid . Kontrollampan **6** tänds och lyser med orange sken och meddelandet "LIMIT" eller kontrollampan **LIMIT** visas på instrumentpanelen beroende på bil tillsammans med streck som anger att fartbegränsarfunktionen är igång och väntar på en registrering av en fartgräns. För att mata in aktuell hastighet, tryck på strömställaren **2** (+): i stället för streck visas nu fartgränsen. Den lägsta hastighet som kan sparas är 30 km/h.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion fartbegränsare (2/3)



Körning

Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid behov (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Ändring av den inställda fartgränsen

Du kan ändra fartgränsen om du trycker på:

- strömställaren 2 (+) för att öka hastigheten.
- strömställaren 3 (-) för att sänka hastigheten.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda fartgränsen på följande sätt: tryck ner gaspedalen **snabbt och helt i botten** (över spärren).

Under den tid som hastigheten överskrids blinkar fartgränsen på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: fartbegränsarfunktionen återupptas så snart bilen når en hastighet som är lägre än den minneslagrade hastigheten.

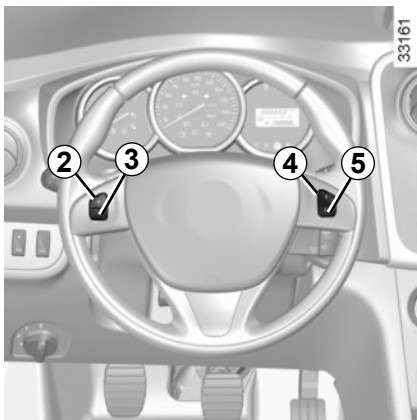
Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte behålla fartgränsen: Då blinkar den minnesinställda hastigheten på instrumentpanelen.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion fartbegränsare (3/3)



Pausning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen övergår till viloläge om du trycker på strömställaren 5 (O). I sådant fall är fartgränsen kvar i minnet och meddelandet "MEM" eller kontrollampan **MEM** visas på instrumentpanelen beroende på bil tillsammans med den minneslagrade hastigheten.

Aktivering av inställd fartgräns

Om en hastighet är lagrad i minnet kan man ta fram den om man trycker på strömställaren 4 (R).

När begränsaren sätts i standby-läge återaktiverar en tryckning på strömställaren 2 (+) funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Avstängning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen avbryts när du trycker på knappen 1 och fartgränsen inte längre är inställd i minnet. Den orange kontrollampan  på instrumentpanelen släcks och bekräftar att funktionen är avstängd.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (1/4)



Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla hastigheten vid ett konstant värde som du har valt, kallad **konstantfart**.

Denna konstantfart kan ställas in från en hastighet av 30 km/h.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

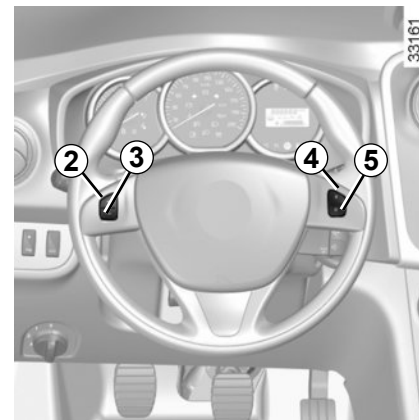


Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren.

Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, skyldigheten att visa uppmärksamhet (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret.

Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, stenscott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind).

Risk för olycka.



Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/Stopp.
- 2 Igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+).
- 3 Sänkning av konstantfarten (-).
- 4 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).
- 5 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).

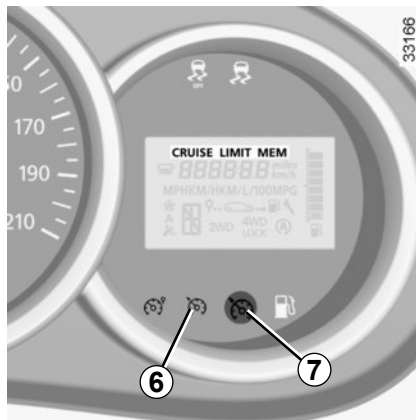
FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (2/4)



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid .

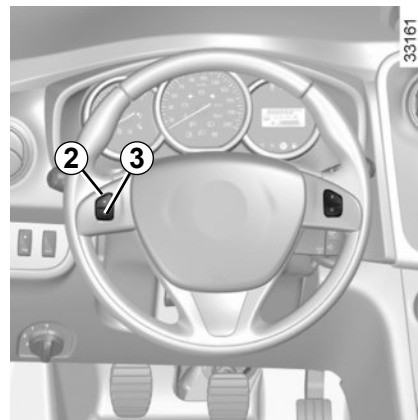
Den gröna kontrollampan **6** tänds beroende på bil och meddelandet "CRUISE" eller kontrollampan **CRUISE** visas på instrumentpanelen tillsammans med streck, som anger att funktionen är igång och väntar på att du ska mata in en konstantfart.



Inställning av konstantfart

Vid jämn hastighet (över cirka 30 km/h), tryck på strömställaren **2** ((+)): funktionen är aktiverad och den aktuella hastigheten är minneslagrad.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas, beroende på bil, av att meddelandet "CRUISE" eller kontrollampan **CRUISE** visas, samt att kontrollampan **7**  lyser i grönt och kontrollampan **6**  visas.



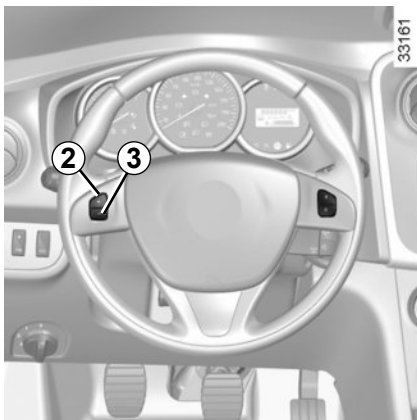
Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid har fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (3/4)



Ändring av konstantfarten

Du kan ändra konstantfarten om du trycker på:

- strömställaren **2 (+)** för att öka farten,
- strömställaren **3 (-)** för att minska farten.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Överskridande av konstantfarten

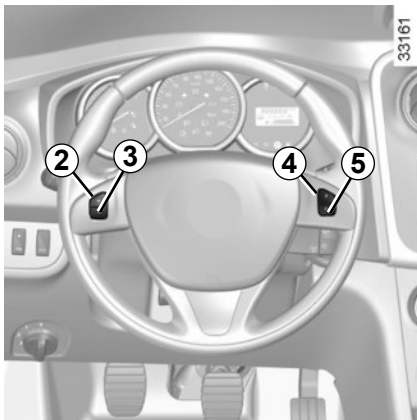
Du kan när som helst överskrida konstantfarten om du trycker på gaspedalen. Under tiden som hastigheten överskrids, blinkar den valda hastigheten på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den första konstantfarten.

Omöjligt för funktionen att hålla konstantfarten

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla konstantfarten: Då blinkar den minnesinställda hastigheten på instrumentpanelen.

FARTHÅLLARE – FARTBEGRÄNSARE: funktion farthållare (4/4)



Sätta funktionen i viloläge

Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- strömställaren 5 (O)
- bromspedalen
- Släpp upp kopplingspedalen eller växla till neutralläget, om bilen har en automa-tväxellåda.

I alla tre fall sparas konstantfarten och med-delandet "MEM" visas på instrumentpanelen eller, beroende på bil, tänds kontrollampan

MEM.

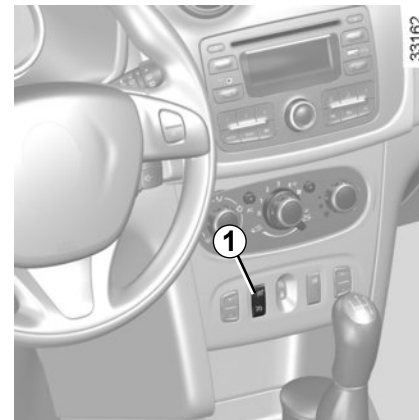
Pausningen bekräftas av att kontrollampan  släcks.

Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet har sparats kan den tas fram igen, men förvissa dig först om att kör-villkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, vä-derleksförhållandena). Tryck på strömställ-aren 4 (R) om bilens hastighet överskrider 30 km/h.

När en sparad hastighet aktiveras tänds kontrollampan  som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

ANM.: Om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills denna tröskel uppnås.



Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen 1 och då finns inte heller längre någon inställd hastighet i minnet. De gröna kontrollamporna  och  på instrument-panelen visar att funktionen avbrutits.

När farthållaren sätts i standby-läge återaktiverar en tryckning på strömställ-aren 2 (+) funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.

PARKERINGSASSISTANS (1/2)

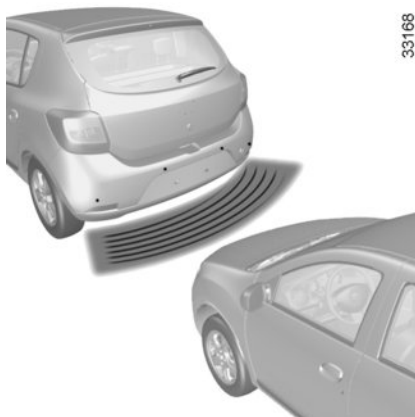
Funktionsprincip

Ultraljudsdetektorer, integrerade i bilens stötfångare bak mäter avståndet mellan bilen och eventuella föremål vid en backningsmanöver.

Vid denna mätning avges ljudsignaler, som ökar i styrka ju närmare föremålet bilen kommer, ända tills en enda lång ljudsignal hörs, när föremålet befinner sig cirka 40 cm från bilen.

När du lägger i backen hörs en ljudsignal. Om ljudsignalen hörs länge (3 sekunder) tyder det på ett funktionsfel.

ANM.: Se till så att inte ultraljudsdetektorerna skymms (smuts, lera, snö etc.).



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

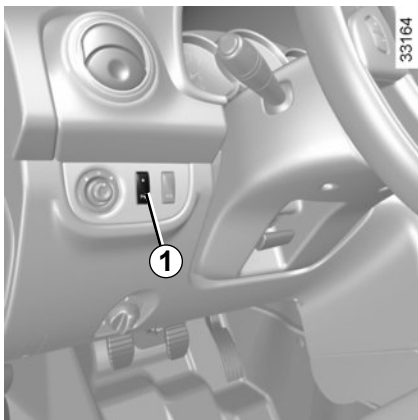


Denna funktion är en extra hjälp, som genom ljudsignaler anger avståndet mellan bilen och ett föremål vid backning.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid backning.

Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller små föremål (stenar, kvistar etc.) är i vägen vid backningsmanövern.

PARKERINGSASSISTANS (2/2)



Avstängning av systemet

Du kan stänga av systemet om du trycker på strömställaren **1**.

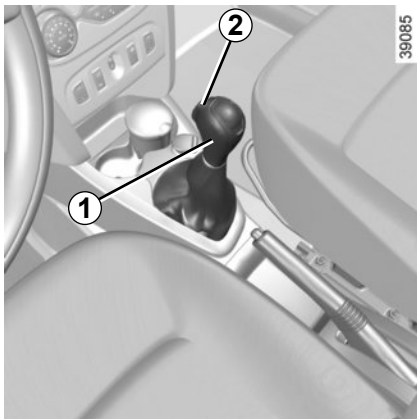
Kontrolllampan som är integrerad i strömställaren förblir tänd hela tiden.

Om du vill sätta igång systemet igen, tryck på strömställaren en gång till.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel, hörs en ljudsignal i cirka tre sekunder. Kontakta din märkesrepresentant.

AUTOMATVÄXELLÅDA (1/3)



Växelspak 1

P: parkeringsläge

R: backningsläge

N: neutralläge

D: automatläge

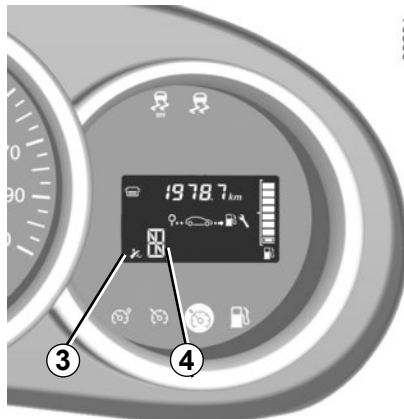
M: manuellt läge

+: högre växel

-: lägre växel

4: visning av ilagd växel på manuell växel-låda.

ANM.: Tryck på knappen 2 för att gå från läge **D** eller **N** till **R** eller **P**.



Start av motor

Med växelväljarspaken 1 i läge **P**, slå på tändningen.

När du lämnar läget **P** måste du trycka på bromspedalen innan du trycker på upplås-ningsknappen 2.

Håll foten på bromspedalen (kontrolllam-pan 3 på displayen slocknar) och lämna läget **P**.

Displayen 4 informerar dig om vilket läge och vilken växel som valts.

Växelväljarspaken får inte placeras i läge **D eller **R** om bilen inte står stilla, med foten på bromsen och gaspedalen uppsläppt.**

Körning i automatläge

Placera spaken 1 i läge **D**.

I de flesta trafiksituationer behöver du inte använda spaken. Automaten sørjer for at rett væxel leggs i vid rett øgonblick och motorvarvtal och den anpassar växlingarna till körförhållanden och körsätt (hastighet och gaspådrag) samt valt körprogram.

Ekonomikörning

Kör alltid med spaken i läget **D**, med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen automatiskt.

Snabb körning och omkörning

Tryck ner gaspedalen hastigt i botten (tills pedalens spärr överskrids).

Då sker en s.k. kickdown-nedväxling som innebär att en lägre växel automatiskt väljs om motorvarvtalet tillåter det.



39099

Körning i manuellt läge

Med växelväljarspaken i läge **D**, för spaken åt vänster till läget **M**. Om du stöter till spaken flera gånger kan du lägga i växlar manuellt:

- stöt till spaken framåt om du vill lägga i en lägre växel.
- stöt till spaken bakåt, om du vill lägga i en högre växel.

Den ilagda växeln visas på instrumentpanelens display.

Undantagsfall

I vissa fall av körning (som medför exempelvis motorskydd, aktivering av det elektroniska stabiliseringssystemet: ESC etc.) kan "automatfunktionen" lägga i en växel själv. För att undvika felaktiga manövrer kan "automatiken" också vägra att lägga i en växel. I så fall blinkar växeln på displayen några sekunder.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Speciella körförhållanden

- **Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar** gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. i bergstrakter) bör du övergå till manuellt läge. Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatiken väljer i uppførsbackar och för att erhålla motorbroms vid körning utför.
- **På hal eller ojämn vägbanor** bör du, för att undvika att bilen slirar vid start, övergå till manuellt läge **M** och lägga i tvåan, innan du accelererar.

För att stanna bilen i uppførsbackar, håll inte foten på gaspedalen.

Risk för överhettning av automatväxellådan.

AUTOMATVÄXELLÅDA (3/3)

- **För att vintertid** (temperaturer lägre än – 20 °C), undvika att motorn tjuvstannar, vänta några sekunder innan du lämnar läget **P** och flyttar växelspaken till läget **D** eller **R**, och undvik sedan kraftiga accelerationer under de första minuterna.

Vid stark kyla kan systemet spärra manuell växling tills växellådan når rätt temperatur.

Stopp av bil

Släpp upp gaspedalen, tryck ner bromspedalen och för växelväljaren till läge **P**: Växellådan är i neutralläge och drivhjulen spärras mekaniskt av växellådan.

Dra åt parkeringsbromsen.

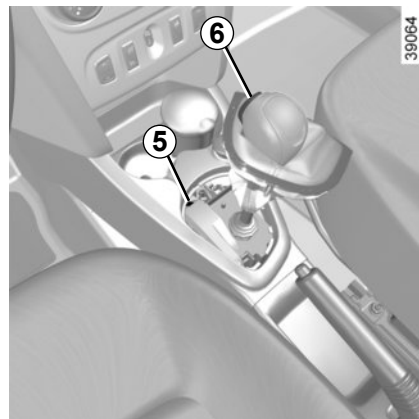
Bogsering av bil med automatväxellåda

När motorn inte är igång sker ingen smörjning av växellådan och bilen bör fraktas på ett släp alt. bärgas med upplyft framvagn.

I undantagsfall, kan bilen bogseras med de fyra hjulen på marken och endast framåt med växelväljarspaken i neutralläget **N** och som längst 50 km.



Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig slås av förrän bilen står helt stilla.



Driftstörning

För bogsering av bil med automatväxellåda, se "Bogsering" i kapitel 5. **När du startar bilen** och spaken eventuellt spärras i läge **P** när du trycker på bromspedalen kan du frigöra spaken manuellt. Det gör du genom att lossa spakens nederdel och stoppa in ett verktyg (med hårt skaft) i springan **5** och samtidigt trycka på knappen **6** för att frigöra spaken.

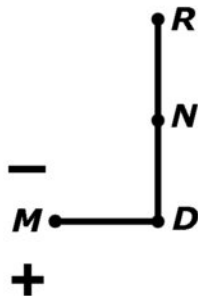
Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

ROBOTISERAD VÄXELLÅDA (1/6)



Växelspak 1

- Den gör att du kan lägga i framväxeln, backen och neutralläget och gå över till manuellt växelläge.
- När motorn är i gång och en framväxel är ilagd kan du även växla mellan manuellt och automatiskt läge när som helst. Följ mallen för val av växlar.



Växlingsschema

(se markeringen på spaken)

+ : Växla upp manuellt

– : Växla ned manuellt

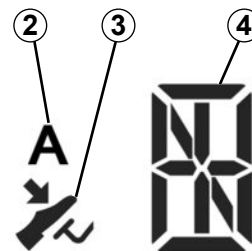
M manuellt läge

D automatläge

N neutralläge

R backningsläge

36131



36149

Display

2 : automatläge

3 : kontrollampa för bromspedaltryck

4 : Visning av ilagd växel

Aktuell växel (**1**, **2...**, **5**, eller **6**, **N**, **R**) visas på displayen **4** på instrumentpanelen. I automatläget visas **A** och ilagd växel.



Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig slås av förrän bilen står helt stilla.

ROBOTISERAD VÄXELLÅDA (2/6)

Start av motor

Slå på tändningen.

Displayen på instrumentpanelen tänds.

Om neutralläget **N** visas, starta motorn utan att gasa.

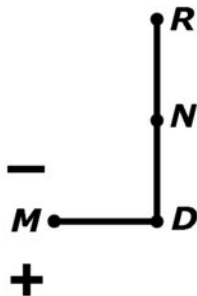
Om en annan växel än neutralläget har lagts i blinkar **N** på displayen, tryck ner bromspedalen och ställ spaken i läget **N**. Starta motorn.

ANM.: Försök inte att starta motorn genom att skjuta på bilen om batteriet är urladdat (displayen förblir släckt vid påslagning av tändningen).

Under vissa förhållanden kan motorstarten vara fördröjd. Håll i så fall kvar nyckeln i startläget.



En bil med manuell växellåda kan inte stå stilla i en backe och det kan inte heller en bil med robotiserad växellåda göra utan åtdragen parkeringsbroms eller nedtryckt bromspedal.



36131

Start

Framåt (från neutralläget)

Växeldisplayen visar N och sedan A.

Håll foten på bromspedalen och ställ växelspaken på läget **D**.

Släpp bromspedalen:

- Motorn behöver bara gå på tomgång för att du ska kunna manövrera bilen vid parkering.
- Accelerera mjukt för att köra framåt.

Backningsläge (stillastående bil)

Håll foten på bromspedalen och ställ växelspaken på läget **R**. Bokstaven **R** visas då på displayen.

Släpp bromspedalen:

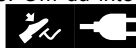
- Motorn behöver bara gå på tomgång för att du ska kunna manövrera bilen vid parkering.
- Accelerera mjukt för att backa.

När du lägger i backen hörs en ljudsignal.

Från backläget kan du lägga i en framväxel genom att ställa växelspaken på **D** när bilen står stilla.

ANM.: När bilen står stilla måste du alltid trycka ned bromspedalen för att kunna byta växelläge. Om du inte gör det, tänds

kontrolllampan



ROBOTISERAD VÄXELLÅDA (3/6)

Körning i manuell läge

Detta läge kan aktiveras när som helst under körning när växelspaken ställs på läget **M**.

Stöt till växelspaken bakåt, (du behöver inte ta foten från gaspedalen), för att växla upp.

Stöt till växelspaken framåt, (du behöver inte ta foten från gaspedalen), för att växla ner.

Systemet vägrar utföra nedväxlingar som medför för högt motorvarvtal eller uppväxlingar som medför för lågt motorvarvtal.

Om du stöter till växelspaken två gånger i följd bakåt kan du växla upp två steg åt gången (utom vid för lågt varvtal). Om du stöter till växelspaken två gånger i följd framåt kan du växla ner två steg åt gången (utom vid för högt varvtal).

Vid fartminskning och med foten upplyft från gaspedalen sker en automatisk nedväxling vid gränsen för för lågt varvtal för att undvika tjuvstopp. Du kan hålla bilen stillastående (vid stopp, rött ljus m.m.) om du håller foten på bromspedalen utan att lägga i neutralläget **N**.

Du kan köra igen:

- antingen om du försiktigt släpper bromspedalen utan att gasa (t.ex. vid trafikstockning)
- eller om du släpper bromspedalen och gasar.

ANM.: Neutralläget **N** kan bara läggas i under körning eller när bilen står stilla om du håller foten på bromsen.

Vid för lågt eller för högt varvtal väljer systemet den lämpligaste växeln.

Det manuella läget kan sättas igång och stängas av när som helst när motorn är igång genom att ställa växelspaken på läget **D** respektive **M**.

ROBOTISERAD VÄXELLÅDA (4/6)

Körning i automatläge

Varje gång tändningen slås på, från neutral-läget, ställ växelspaken på **D** för att kunna lägga i automatläget.

Bokstaven **A** visas på displayen. Du kontrollerar bilen med hjälp av gas- och bromspedalerna. När det behövs anpassar sig växlarerna till motorns varvtal eftersom automatiken tar hänsyn till vägens beskaffenhet och körsättet.

ANM.:

Automatläget känner av:

- gaspedalens läge, och hur snabbt du trycker ned den, för att få en uppfattning om ditt körsätt och väljer därefter det optimala förhållandet
- hur mycket du använder bromspedalen och kan med hjälp av detta utnyttja motorbromsen medan den väntar på nedväxling.

Bilen kan stå stilla vid rött ljus med hjälp av bromsen utan att du behöver lägga i neutral-läget **N**.

Du kan köra igen:

- antingen genom att du försiktigt släpper bromspedalen utan att gasa (vid en trafikstockning, t.ex.)
- eller om du släpper bromspedalen och gasar.

Ekonomikörning

Kör alltid med spaken i läget **D**, med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen automatiskt.

Om varvtalet är för lågt eller för högt väljer systemet den växel som är lämpligast.

Snabb körning och omkörning

- För att öka hastigheten progressivt, tryck ner gaspedalen långsamt.
- **För att få ut maximal effekt, oberoende av växelläget (automatiskt, eller manuellt läge) tryck ner gaspedalen kraftigt och helt i botten tills spärren över-skrids.**

Då sker en s.k. kickdown-nedväxling som innebär att en lägre växel automatiskt väljs om motorvarvtalet tillåter det.

ROBOTISERAD VÄXELLÅDA (5/6)

Parkering

När bilen står stilla

- på jämn mark, dra åt parkeringsbromsen och slå sedan av tändningen.
- I backar du kan låta en växel vara ilag genom att ställa växelspaken i läget **D** eller i **R**, dra sedan åt parkeringsbromsen och slå av tändningen.

Anm.: När tändningen är avslagen har spakrörelser ingen verkan.



Om bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller annat hinder) kan bilen skadas (t.ex. kan en hjulaxel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Ljudsignal

Lämna aldrig bilen med motorn i gång och en växel ilagd.

ANM.:

- Om föraren öppnar dörren för att kliva ur bilen när **N**-läget inte är valt hörs en ljudsignal.
- Varje gång bromspedalen måste tryckas ned för att ändra läge i den robotiserade växellådan tänds varningslampan



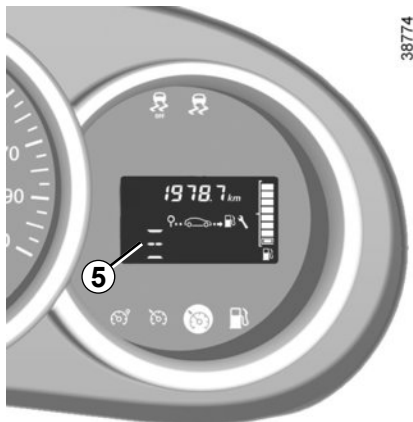
Du måste stänga av bilen innan du lämnar den (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

Speciella körförhållanden

- **Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar** gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. i bergstrakter) bör du övergå till manuellt läge. Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatiken väljer i uppförslbackar och för att erhålla motorbroms vid körning utför.
- **På hal eller ojämn vägban**a bör du, för att undvika att bilen slirar vid start, övergå till manuellt läge **M** och lägga i tvåan, innan du accelererar.

Vid stark kyla kan systemet försena växling tills motorn når rätt temperatur.

ROBOTISERAD VÄXELLÅDA (6/6)



38774

Funktionsfel

- om varningslampan **5** visas på instrumentpanelen under körning, tyder det på något fel.

Kontakta din märkesrepresentant.

- om varningslampan **5** och den orangea

varningslampan  tänds samtidigt på instrumentpanelen under körning måste du snarast möjligt åka till en märkesrepresentant **och köra dit med försiktighet**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

Bogsering av en bil med robotiserad växellåda

Om växellådan är blockerad på en växel:

- slå på tändningen.
- välj neutralläget,
- kontrollera att växellådan står på neutralläget,
- slå av tändningen.

Om neutralläget inte kan läggas i måste bilen bärgas med upplyft framvagn.

Vid bogsering måste tändningen alltid vara avslagen.

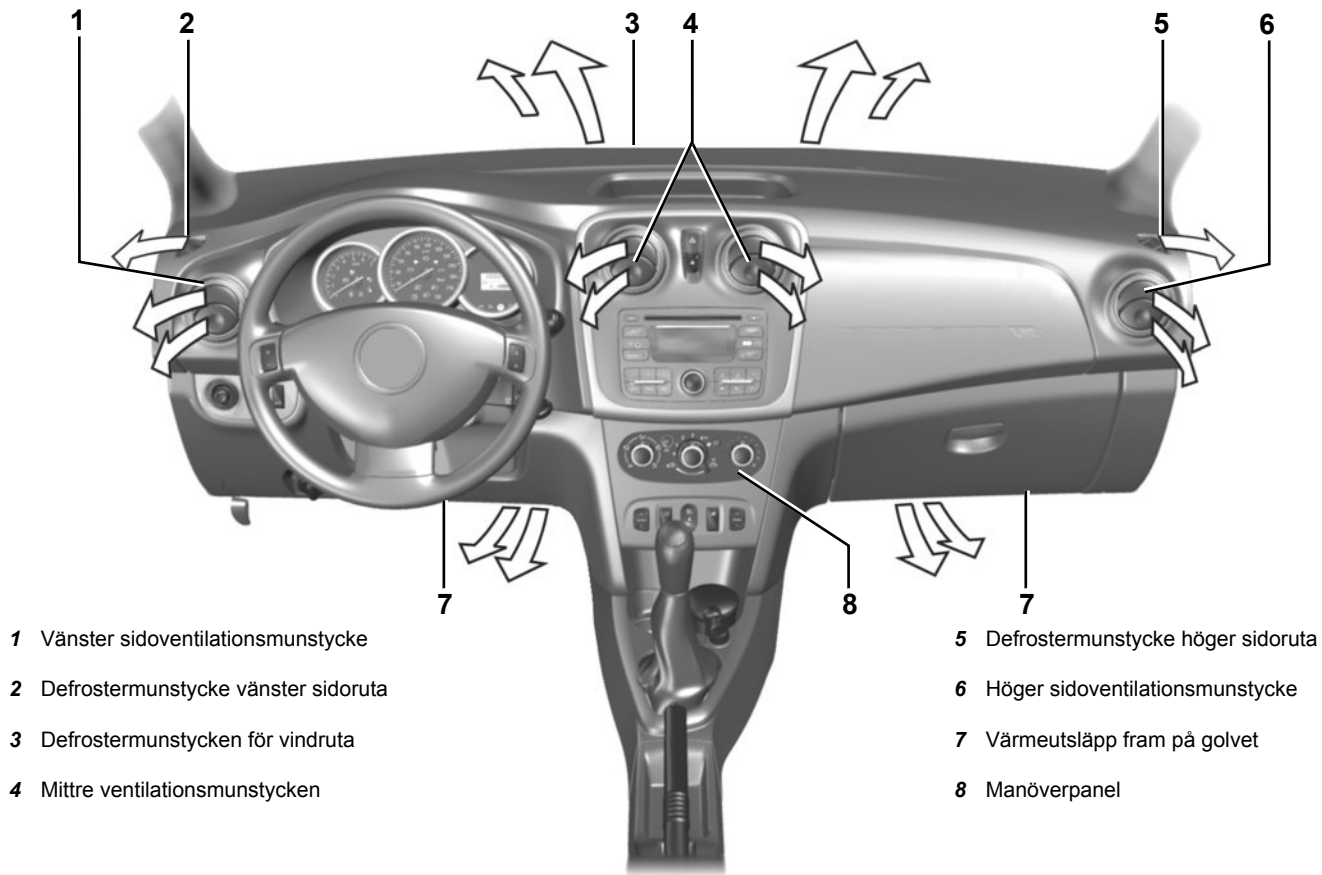


Kapitel 3: Inredning och klimatanläggning

Ventilationsmunstycken, luftmunstycken	3.2
Värme, Ventilation, Luftkonditionering	3.4
Automatisk klimatanläggning	3.7
Luftkonditionering: information och användningsråd	3.11
Elfönsterhiss	3.12
Innerbelysning	3.16
Solskydd, Kurvhandtag	3.17
Fack/Förvaring i kupén	3.18
Askkoppar, cigarrettändare, eluttag	3.22
Nackskydd bak	3.23
Baksäte: funktioner	3.25
Bagagerum	3.26
Fack/förvaring i bagagerum	3.27
Lastning av bagagerum	3.28
Transportera föremål: bogsering, släp	3.29
Avlastningshylla	3.30
Insynsskydd: sport tourer-versioner	3.31
Transportera föremål: bagagenät	3.32
Takskenor	3.34
Multimedieutrustning	3.35

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, luftmunstycken (1/2)

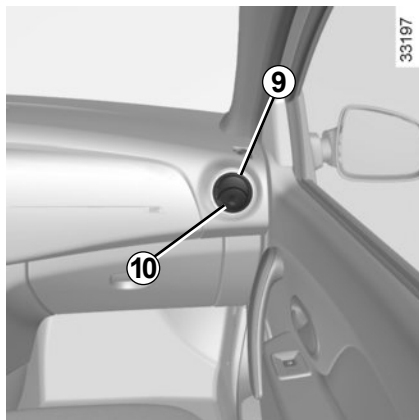
33224



- 1 Vänster sidoventilationsmunstycke
- 2 Defrostermunstycke vänster sidoruta
- 3 Defrostermunstycken för vindruta
- 4 Mittre ventilationsmunstycken

- 5 Defrostermunstycke höger sidoruta
- 6 Höger sidoventilationsmunstycke
- 7 Värmeutsläpp fram på golvet
- 8 Manöverpanel

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, luftmunstycken (2/2)



Justering av luftflöde

Ventilationsmunstycke s9

När du ska öppna ventilationsmunstycket trycker du på ventilationsmunstycket (punkt 10) beroende på önskad öppning.

Ventilationsmunstycke s11

Stängning: dra reglaget 12 eller 13 inåt över spärrpunkten.

Öppning: dra reglaget 12 eller 13 utåt.



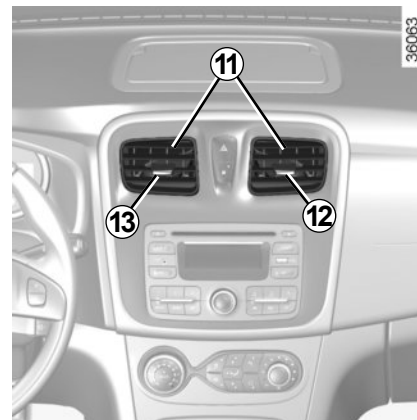
Riktning

Ventilationsmunstycke s9

Vrid ventilationsmunstycket 9.

Ventilationsmunstycke s11

Vrid reglaget 12 eller 13 till önskat läge.



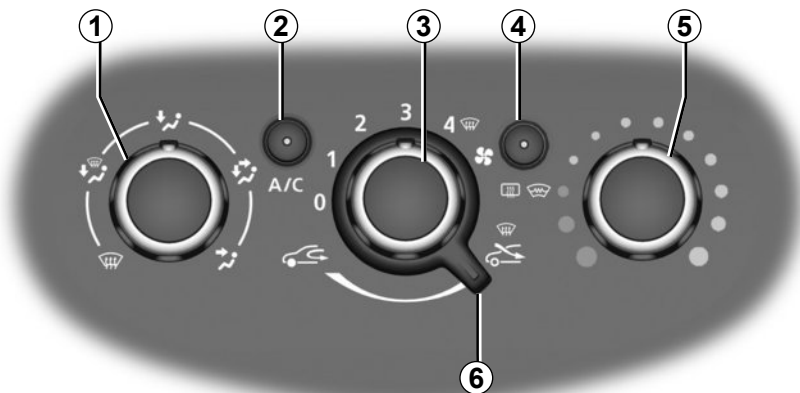
Om det uppstår dålig lukt i bilen, använd endast de system som är avsedda att avhjälpa detta. Kontakta din märkesrepresentant.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för försämring eller brand.

VÄRME, VENTILATION, LUFTKONDITIONERING (1/3)



39808

Reglage

Vilka reglage som finns beror på bilens utrustning.

- 1 Justering av luftfördelning.
- 2 Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen.
- 3 Justering av fläkthastighet.
- 4 Im- och isborttagning bakruta och backspelar
- 5 Justering av lufttemperaturen.
- 6 Igångsättning av luftrecirkulationen (isolering av kupén).

Information och anvisningar: se avsnitt "Luftkonditionering: information och anvisningar".

Beroende på bil måste ventilationssystemet stängas av innan du kliver ur bilen om du ställer in fjärrstartsfunktionen "Vakna varannan timme".

Se bruksanvisningen för bilens multimediasystem.

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget 5 tills önskad temperatur erhålls. Ju längre in i det röda fältet markören är placerad, desto högre är temperaturen.

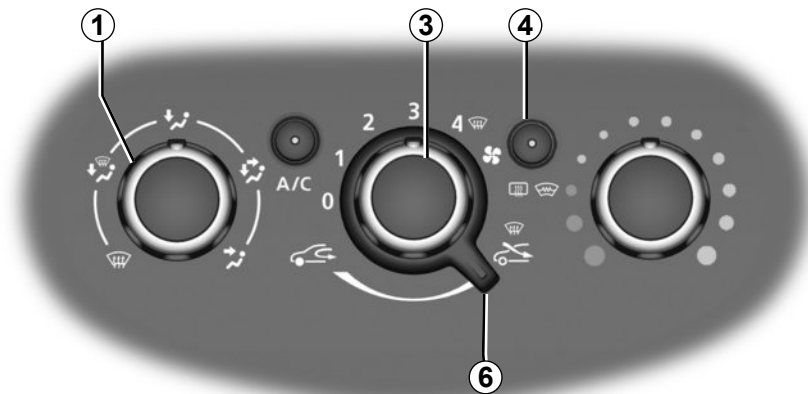
Reglage för fläkthastighet

För reglaget 3 från 0 till 4. Ju längre till höger reglaget placeras desto mer luft strömmar in. Om du vill stänga intaget helt och stänga av funktionen, placera reglaget 3 på 0.

Systemet är avstängt: Fläkthastigheten i kupén är noll (bilen står stilla) men man kan ändå känna ett svagt luftflöde när bilen körs.

För lång användning av detta reglage i läge 0 kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften inte förnyas i kupén.

VÄRME, VENTILATION, LUFTKONDITIONERING (2/3)



Igångsättning av luftrecirkulationen (isolering av kupén).

För reglaget 6 till läge .

I detta läge tas luften ur kupén och recirkulerar utan tillskott av luft utifrån.

Med luftrecirkulationen kan du:

- strypa den ingående luftströmmen (t.ex. vid körning i område med illaluktande avgaser),
- mer effektivt uppnå den önskade temperaturen i kupén.

För lång användning av luftrecirkulation kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna. Därför bör du återgå till normalläget (luft utifrån) genom att vrida reglaget 6 så snart luftrecirkulationen inte längre behövs.

39808

Snabb imborttagning

Ställ reglagen 1, 3 och 6 på lägena .

- luft utifrån
- högsta fläkthastighet,
- imborttagning.

Om du dessutom sätter igång luftkonditioneringen går imborttagningen ännu fortare.

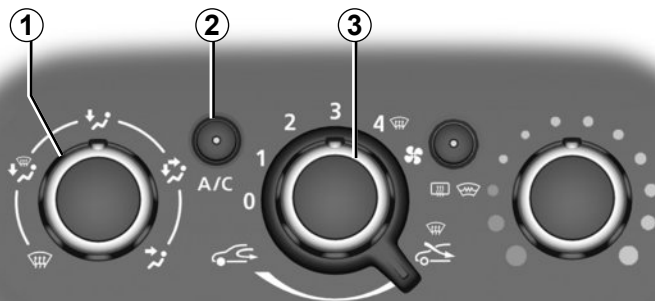


Elvindruta/elbagruta

Med motorn igång, tryck på knappen 4, kontrollampen tänds.

Beroende på bilens utrustning säkerställer den här funktionen is- och imborttagningen på bakrutan, elbakspeglarna och vindrutan. Beroende på bil kan avstängning av funktionen inträffa:

- automatiskt efter en viss tid som bestämts av systemet (kontrollampen släcks),
- Om du trycker en gång till på knappen 4 (kontrollampen släcks).



Luftfördelning i kupén

Vrid reglaget **1** för att välja önskad fördelning.



Luftflödet strömmar endast till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Luftflödet strömmar till instrumentbrädans ventilationsmunstycken och till golvmunstyckena, både fram och bak.



Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken och till golvmunstyckena, både fram och bak.

Om du vill rikta luften mot fötterna uteslutande stänger du ventilationsmunstyckena på instrumentbrädan.



Luftflödet fördelas mellan defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram och golvmunstyckena, både fram och bak.



Luftflödet strömmar då till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

Med knappen **2** kan du starta (lampan tänd) eller stänga av (lampan släckt) luftkonditioneringen.

Funktionen kan inte sättas igång om reglaget **3** står på 0.

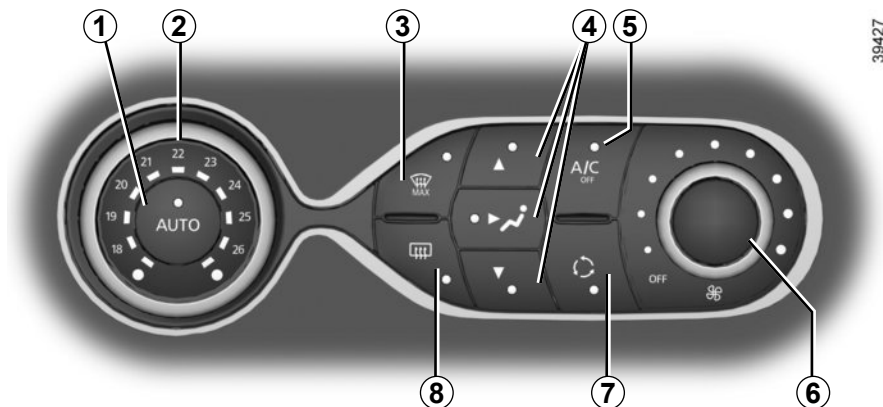
Med luftkonditioneringen kan du:

- sänka temperaturen i kupén.
- minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.

Luftkonditioneringen fungerar inte när yttre temperaturen är låg.

När luftkonditioneringen är igång ökar bränsleförbrukningen (stäng av anläggningen när den inte behövs).

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (1/4)



39427

Reglage

(kan variera från bil till bil)

- 1 Automatläge.
- 2 Justering av lufttemperaturen.
- 3 Funktion "Sikt"
- 4 Justering av luftfördelningen i kupén.
- 5 Reglage för luftkonditionering.
- 6 Justering av fläkthastighet.
- 7 Luftrecirkulation
- 8 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar

Automatläge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar (med undantag för extrem användning) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftcirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

AUTO : Optimerar räckvidden till vald komfortnivå beroende på yttertemperaturen. Tryck på knappen **1**.

Ändring av fläkthastigheten

I automatläget väljer systemet den lämpligaste ventilationshastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan alltid höja eller sänka fläkthastigheten genom att trycka på reglaget **6**.

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **2** tills önskad temperatur erhålls.

För högsta temperatur ska reglaget vridas så långt det går åt höger.

Särskilda anvisningar: I ytterlägena kan systemet producera max.kyla eller max. värme ("18 °C" och "26 °C").

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (2/4)

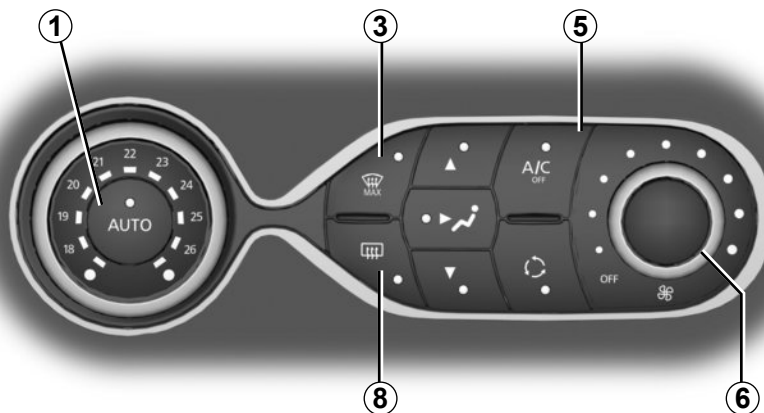
Funktion "Sikt"

Tryck på knappen **3** så tänds den inbyggda kontrollampen.

Denna funktion tar snabbt bort isbildning på vindoch bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen och den eluppvärmda bakrutan.

Tryck på knappen **8** för att stänga av bakrutedefrostern och den integrerade kontrollampen slocknar.

Om du vill lämna funktionen, tryck på knappen **3** eller **1** eller justera fläkthastigheten genom att vrida reglaget **6**.



39427

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I autmatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

Tryck på knappen **5** för att tvinga fram ett stopp av luftkonditioneringen. Den inbyggda kontrollampen tänds.

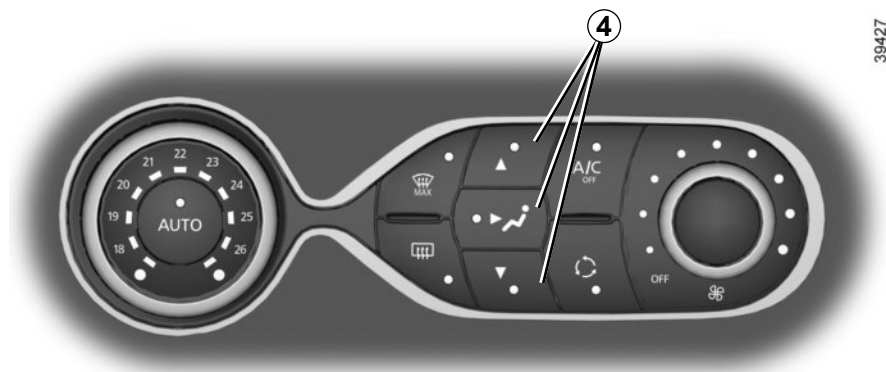
Im- och isborttagning bakruta

Tryck på knappen **8** så tänds den inbyggda kontrollampen. Med denna funktion kan du ta bort isma på bakrutan och backspeglarna (för bilar som är utrustade med det).

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **8**. Imborttagningen stängs automatiskt av.

Vissa knappar har en kontrollampa som anger funktionens status.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (3/4)



Ändring av luftfördelningen i kupén

Tryck på en av knapparna **4**. Den inbyggda kontrollampen i knappen tänds.

Det går att kombinera två lägen eller tre lägen samtidigt genom att trycka på de två eller tre knapparna **4**.



Luftflödet fördelas mellan imborttagarna på sidorutorna fram och munstyckena för imborttagning på vindrutan.

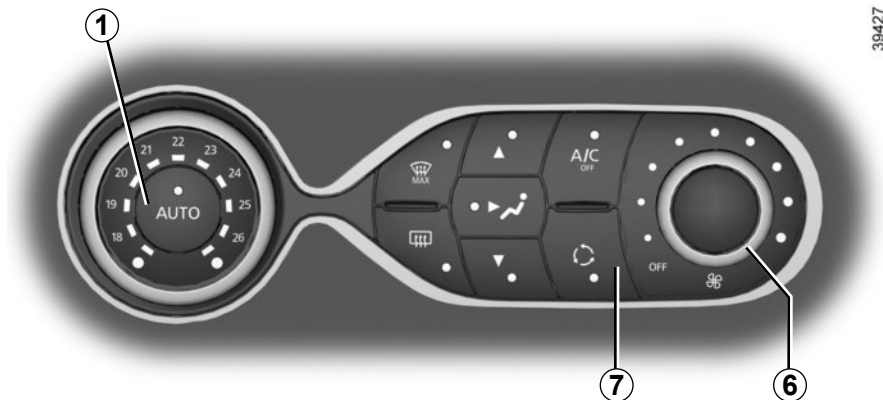


Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (4/4)



Luftrecirkulation (isolering av kupén)

Denna funktion hanteras automatiskt men du kan även aktivera den manuellt. Igångsättningen bekräftas i detta fall genom att den inbyggda kontrollampen i knappen 7 tänds.

Im- och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.

ANM.:

- Under recirkulationen tas luften ur kupén och recirkuleras utan tillskott av luft utifrån.
- Med luftrecirkulationen kan du isolera kupén från luft utifrån (avgaser).
- mer effektivt uppnå den önskade temperaturen i kupén.

Manuell användning

Tryck på knappen 7 så tänds den inbyggda kontrollampen.

För lång användning kan medföra dålig luft i kupén och isma på rutor, eftersom luften i kupén inte förnyas.

Därför bör du snarast återgå till det automatiska läget genom att trycka en gång till på knappen 7 när luftrecirkulation inte längre behövs.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen 7.

Avstängning av systemet

Vrid reglaget 6 till "OFF" för att stanna systemet. För att starta, vrid reglaget 6 igen för att justera ventilationshastigheten eller tryck på knappen 1.

LUFTKONDITIONERING: information och anvisningar

Bränsleförbrukning

För bilar utrustade med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång.

I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda.

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphetade luften släpps ut.

Skötsel

För bytesintervall, se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Driftstörningar

Ta alltid kontakt med din märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

– Försämrad effekt hos is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.

Orsaken kan vara att kupéfiltret är igenstätt.

– Ingen kylning.

Kontrollera att reglagen är rätt inställda och att säkringarna är hela. Stäng annars av systemet.

Vatten under bilen

När luftkonditioneringen använts en längre tid, är det normalt att kondensvatten från kylanläggningen droppar under bilen.

Använd luftkonditioneringen regelbundet, även när det är kallt, och låt den vara igång i ca 5 minuter minst en gång i månaden.



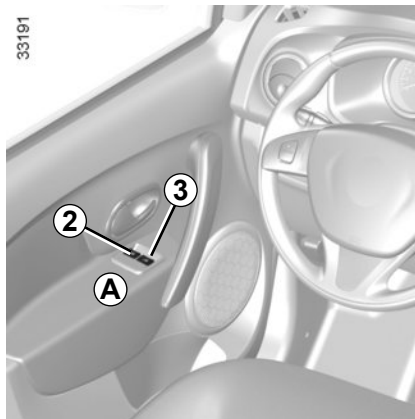
Öppna aldrig kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

FÖNSTERHISSAR (1/4)



Manuellt manövrerade fönsterhissar

Vrid på veven **1** för att sänka eller höja fönstret till önskad höjd.



Elektriska fönsterhissar fram

Elfönsterhissarna fungerar när tändningen är påslagen.

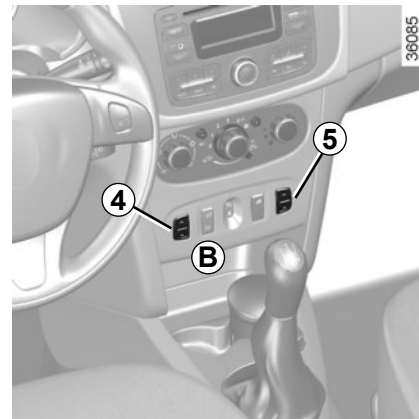
Från förarplatsen

Strömställare på dörr A

Tryck eller dra i fönstrets strömställare för att hissa ner det eller hissa upp det till önskad höjd.

2 för förarsidan.

3 för passagerarsidan fram.



Strömställare på instrumentbrädan B

Tryck på nedre delen av strömställaren **4** eller **5** för att sänka fönstret eller på den övre delen av strömställaren **4** eller **5** för att höja fönstret till önskad höjd.

4 för förarsidan.

5 för passagerarsidan fram.

Undvik att placera ett föremål så att det ligger mot en halvöppen ruta: det finns risk för att fönsterhissarna skadas.

FÖNSTERHISSAR (2/4)



33192

Från passagerarplatsen fram

Använd strömställaren 6.

Fönsterhissar med impulsfunktion

Om bilen har den utrustningen har den ett impulsläge som tillägg till de elfönsterhissar som beskrevs tidigare.

Det finns endast på förarplatsens ruta.

- **Tryck ner strömställaren snabbt helt och hållet:** rutan går ner helt.
- **Lyft upp strömställaren snabbt helt och hållet:** rutan går upp helt.

Om du trycker på strömställaren avbryts pågående hissrörelse.

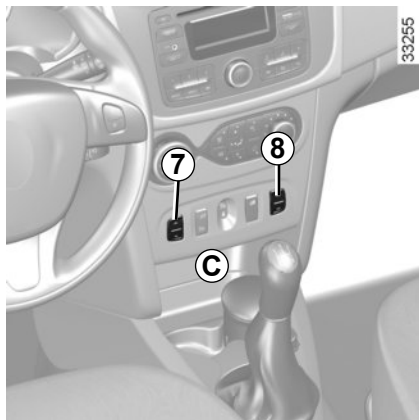
Obs! Om rutan i förardörren känner av ett motstånd (t.ex. en trädgren) när den stängs stannar den och sänks sedan några centimeter.



När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand osv.) sticker ut ur bilen.

Risk annars för allvarliga skador.

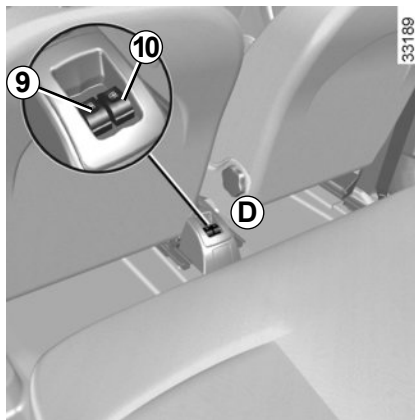
FÖNSTERHISSAR (3/4)



Elektriska fönsterhissar bak

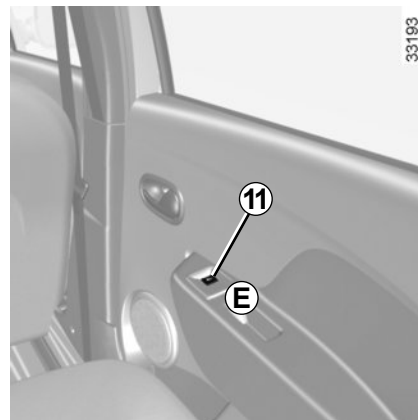
Strömställare på instrumentbräda C

Slå på tändningen och tryck på nedre delen av strömställare **7** eller **8** för att sänka fönstret eller på den övre delen av strömställare **7** eller **8** för att höja fönstret till önskad höjd.



Strömställare i baksäte D

Med påslagen tändning, tryck på strömställare **9** eller **10** för att hissa ner fönstret eller på strömställare **9** eller **10** för att hissa upp fönstret till önskad höjd.



Strömställare på dörr E

Använd strömställaren **11**.

FÖNSTERHISSAR (4/4)



Låsning och upplåsning av fönsterhissar bak

Tryck på den övre delen på strömställare **12** för att spärra fönsterhissfunktionen bak eller på den nedre delen av strömställare **12** för att häva spärren.



Säkerhet för baksätespassagerarna

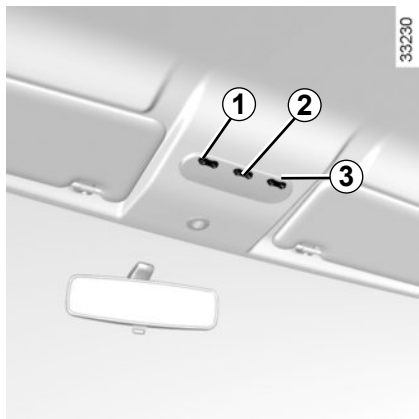
Föraren kan hindra fönsterhissarnas funktion genom att trycka på strömställaren **12**.

Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar nyckeln eller kortet i bilen och lämna aldrig barn, personer med funktionshinder eller djur i bilen, inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörrarna. Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell strömställare.

Risk för allvarliga skador.

INNERBELYSNING



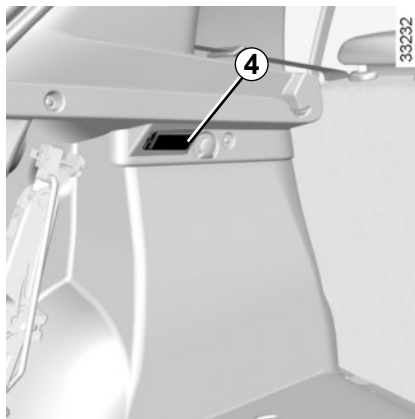
Innerbelysning

Tryck på strömställaren **2**, och ställ in följande lägen:

- Taklampan är tänd hela tiden.
- Taklampan tänds när någon av dörrarna öppnas. Den slocknar inte förrän dörrarna är ordentligt stängda och efter en tidsfördröjning.
- Taklampan släcks omedelbart.

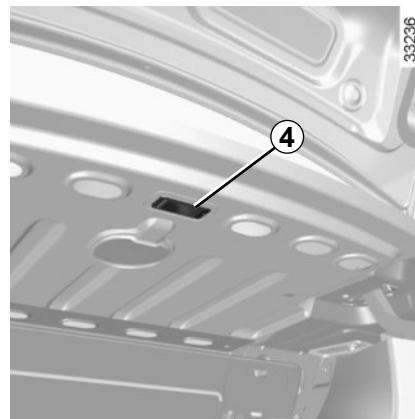
Läslampor

Beroende på bil, tryck på strömställaren **1** för förarsidan och **3** för passagerarsidan fram.



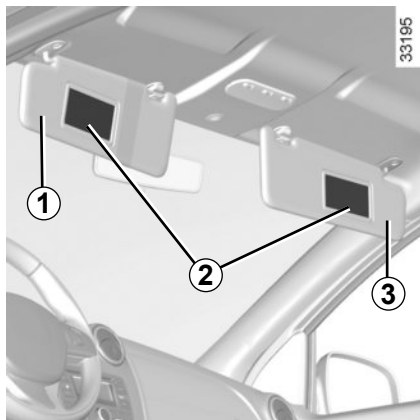
Bagagerumsbelysning 4

Den tänds när bakluckan eller någon av dörrarna öppnas



Om dörrarna eller bakluckan låses upp och öppnas, tänds takbelysningen och golvbelysningen med tidsfördröjning.

SOLSKYDD/KURVHANDTAG

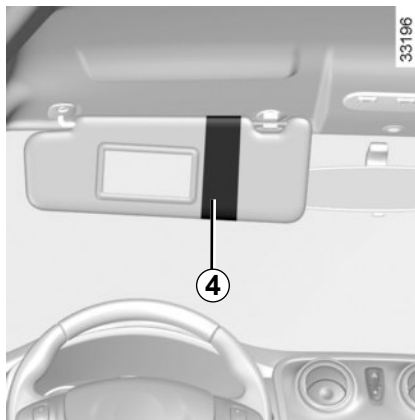


Solskydd fram

För ner solskyddet **1** eller **3** på vindrutan eller lossa det och för ner det på sidorutan.

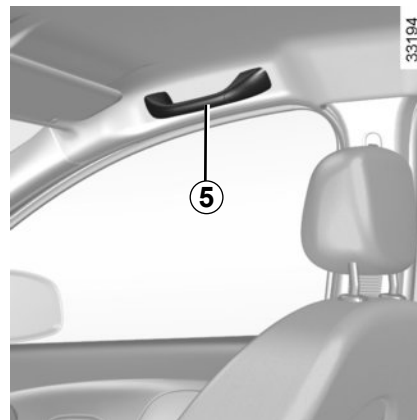
Makeup-speglar 2

Beroende på bil är solskydden försedda med en makeup-spegel.



Förvaring på solskydd 4

Plats för kvitton etc.

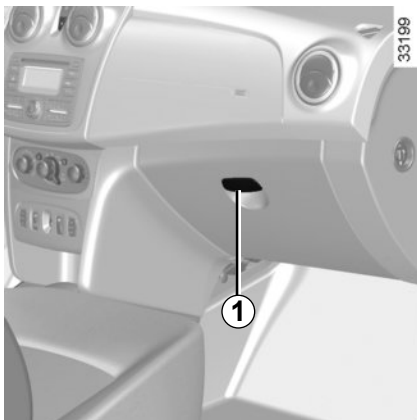


Kurvhandtag 5

Det är till för passageraren att hålla i sig i under körning.

Använd det inte när du stiger in eller ut ur bilen.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (1/4)



Handskfack

Öppna genom att dra i reglaget 1.



Fack i mittkonsol 2

(eller plats för radio)



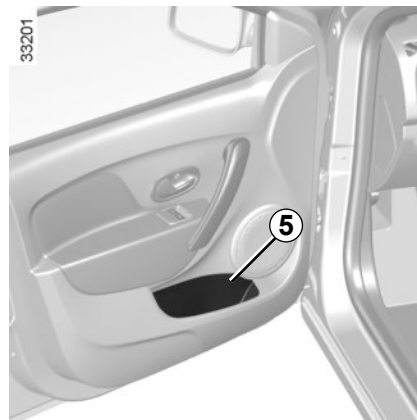
Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning, häftig inbromsning eller krock.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (2/4)



Övre förvaringsfack på instrumentbrädan 3

När facket har ett lock, tryck på knappen 4 för att öppna locket.

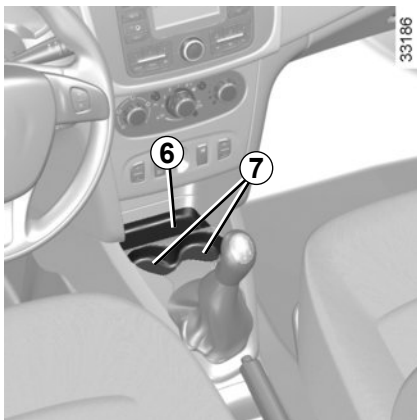


Dörrfack 5



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

FACK/FÖRVARING I KUPÉN (3/4)

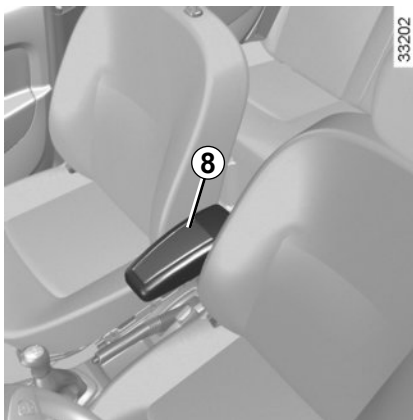


Förvaringsfack 6

Plats för askkopp 7



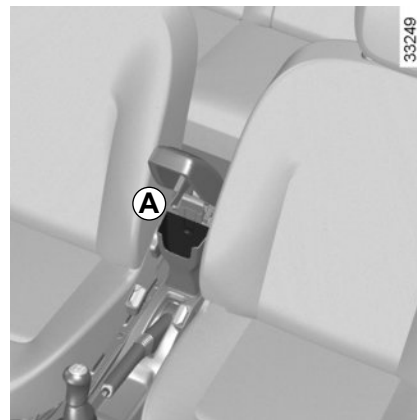
Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning, häftig inbromsning eller krock.



Mittarmstöd 8

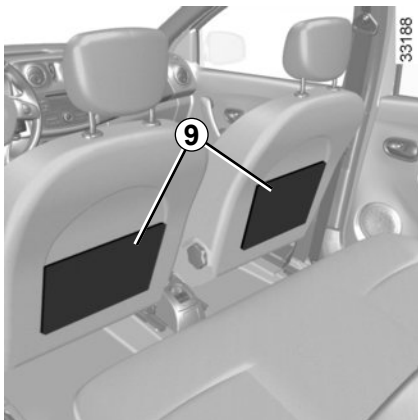


Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

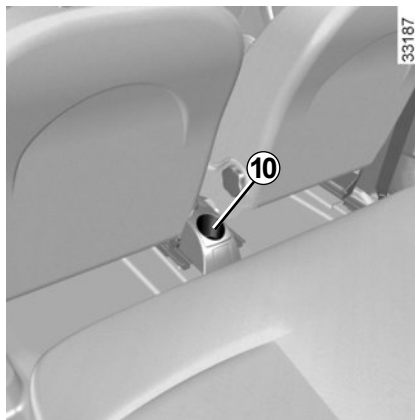


Fack i armstöd A

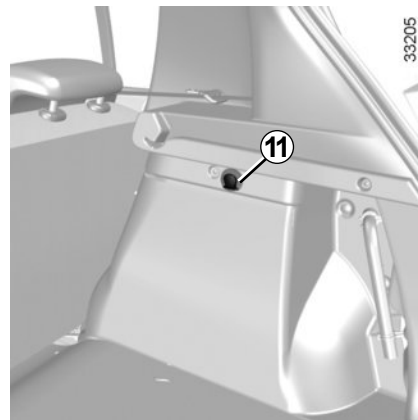
FACK/FÖRVARING I KUPÉN (4/4)



Förvaringsfickor i framstolarna 9



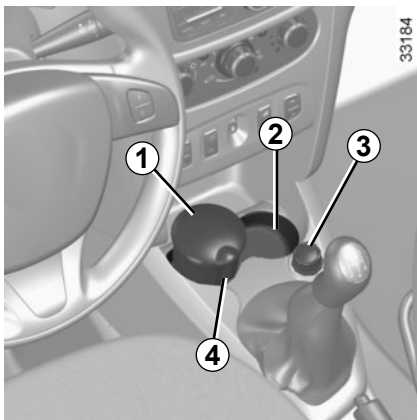
Plats för mugghållare 10



Väskkrokar 11

Maxvikt per krok: 5 kg.

ASKKOPP, CIGARRETTÄNDARE, ELUTTAG



Askkopp 1

Den kan vara placerad i ett av facken **2** eller **4**.

Öppna askkoppen med locket.

Dra ut insatsen när askkoppen ska tömmas.

Cigarrettändare 3

Tryck in cigarrettändaren **3** (tändningen ska vara påslagen). När tråden glöder kopplas tändaren automatiskt ur och skjuts tillbaka med ett klingande ljud. Dra ut den.

Sätt tillbaka den när du använt den, men tryck inte in den helt.

Om bilen inte har cigarrettändare och askkopp kan du köpa dessa artiklar hos märkesbutikerna.

Eluttag 3

Det är avsett för anslutning av tillbehör som har godkänts av vår tekniska avdelning.

Se "Tillbehör" i kapitel 5.

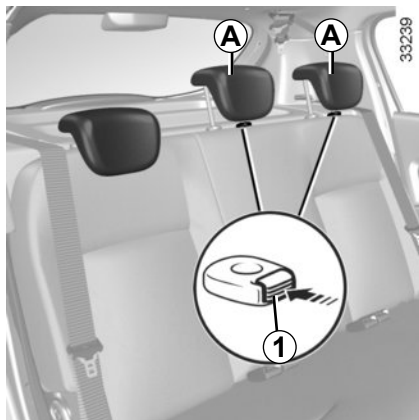


Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V).

När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Risk för brand.

NACKSKYDD BAK

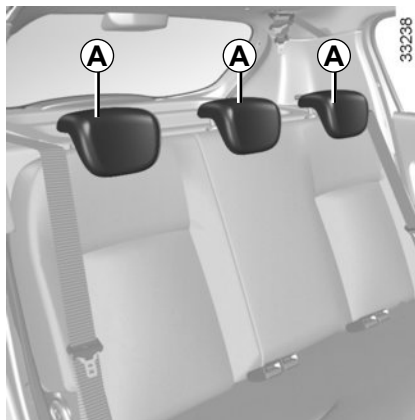


Nackskyddets användningsläge A

Höj upp nackskyddet så mycket det går och sänk sedan ner det, tills det spärras.

Borttagning av nackskyddet A

Lyft nackstödet så långt det går och tryck sedan på knappen **1** och dra ut nackstödet.



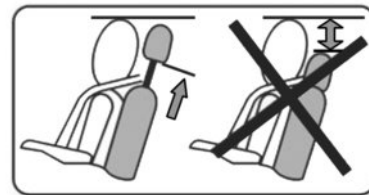
Sätta tillbaka nackskyddet A

För in stängerna i hylsorna, tryck på knappen **1**, sänk ner nackskyddet och kontrollera att de spärrats ordentligt.

Nackskyddets förvaringsläge A

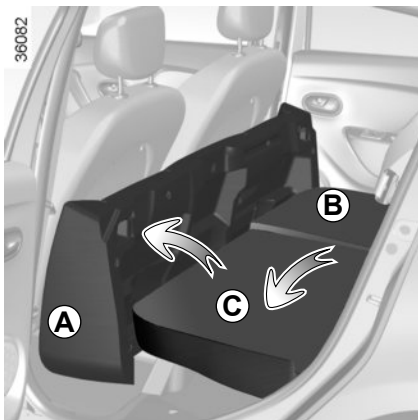
Tryck på knappen **1** och sänk ner nackskyddet så långt det går.

Nackskyddet i helt nedfällt läge är ett förvaringsläge. detta läge får inte användas om någon passagerare sitter på platsen.



Nackskyddet utgör en mycket viktig säkerhetsutrustning. Det ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt.

BAKSÄTE : funktion (1/2)

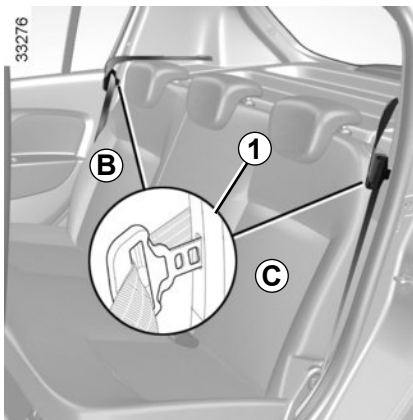


Sittdynan och ryggstödet kan fällas ihop för att bereda mer plats för transport av skrymmande föremål.

Framfällning av sittdynan

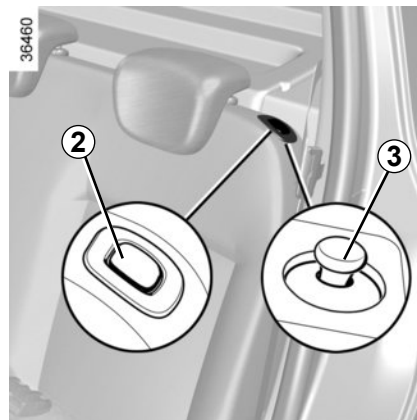
Fäll sittdynan **A** mot framsätet.

Vrid sätet runt sin axel utan att trycka och håll emot när det fälls ned mot golvet.



Nedfällning av ryggstödet **B** eller **C**

- Dra bältet till baksätet genom haken **1**,
- ta bort eller fäll ner de bakre nackskydden helt (se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3),
- beroende på bil, tryck på knappen **2** eller lyft upp draghandtaget **3**;
- sänk ryggstödet.



Återställning av ryggstödet **B** eller **C**

- Fäll upp ryggstödet,
- kontrollera att stolen är ordentligt spärrad.

Montering av sittdynan **A**

Sittdynan sätts tillbaka i omvänd ordning. **Kontrollera att sittdynan sitter som den ska.**



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BAKSÄTE : funktion (2/2)



Kontrollera när du sätter tillbaka ryggstödet, att det spärras ordentligt.

Om du använder överdragskläder, se till att den inte hindrar ryggstödet spärrning.

Se till att bältena kommer i sina rätta lägen.

Sätt tillbaka nackskydden.



Kontrollera att de bakre bilbältena sitter korrekt och fungerar som de ska varje gång du gjort någon ändring av baksätet.



Om du ska manövrera baksätet på något sätt, se till att infästningarna är rena (fria från grus, tygbitar eller andra föremål som kan hindra baksätet från att låsas).

BAGAGERUM



33271

Öppning

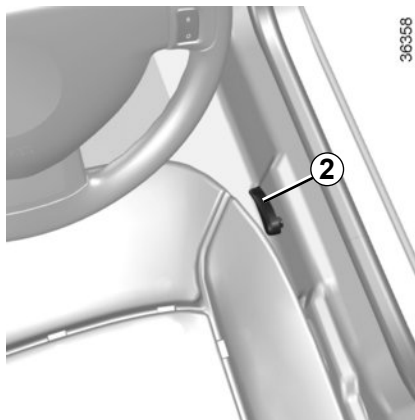
Centrallås

Med upplåsta dörrar, tryck in knappen **1** och lyft upp bakluckan.

Manuell låsning

Utifrån

Sätt i nyckeln i bagagerummets lås, vrid låset (beroende på bil, tryck på knappen **1**) och lyft upp bakluckan.



36356

Inifrån

Dra i spaken **2** och lyft sedan upp bakluckan.



33234

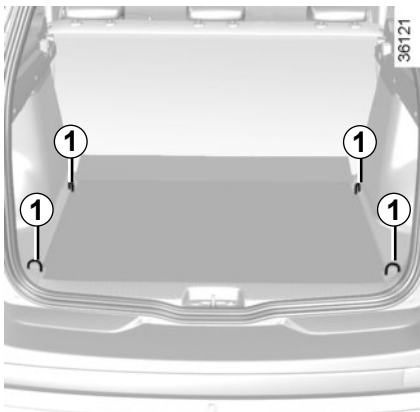
Stängning

För ner bakluckan genom att först ta tag i luckans inre handtag **3** om bilen är utrustad med ett sådant.



Det är inte tillåtet att montera en fästianordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästianordning på bilen.

FACK, FÖRVARING I BAGAGERUM



Förankringskrokar

Krokarna **1** sitter på bagagerummets båda sidor och används till att spänna fast lasten.

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot baksätets ryggstöd.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Om bilen är utrustad med förankringskrokar på bagagerummets golv bör dessa användas. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt mot passagerarna vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop säkerhetsbältena bak även om dessa inte används.

LASTNING AV BAGAGERUM

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot aningen:

- baksätets ryggstöd, vilket är det vanligaste sättet att lasta (exempel **A**),

A



33225

- framsätena när baksätets ryggstöd är fällt. Se "Baksäte: funktioner" i detta kapitel (exempel **B**).

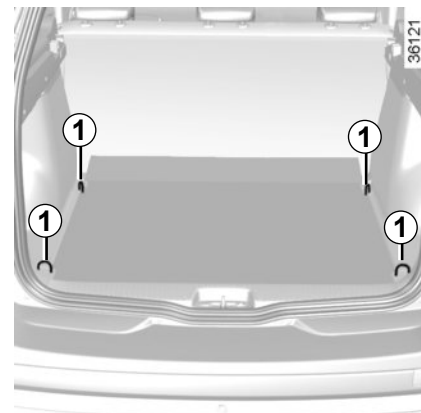
B



36083

Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet.

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot baksätets ryggstöd.

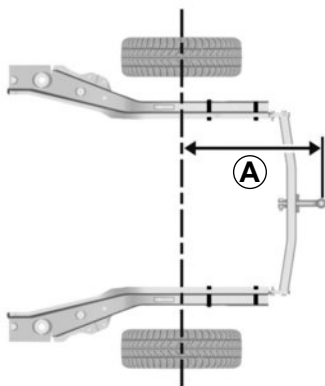


36121



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Om bilen är utrustad med förankringspunkter **1** på bagagerummets golv bör dessa användas. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt mot passagerarna vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop säkerhetsbältena bak även om dessa inte används.

LASTNING AV BAGAGERUM: bogsering, släp

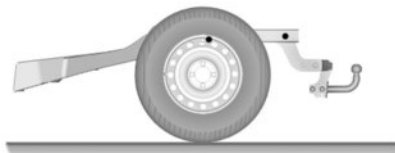


33243

Fyradörrarsversion **A = 1 025 mm**
Femdörrarsversion **A = 781 mm**
Kombiversion **A = 1 170 mm**

Om dragkulan skymmer registrerings-
skylten eller bakljuset på bilen ska den
tas bort när ingen bogsering görs.

Se till att alltid respektera den lokala lag-
stiftningen.



33244

**Beträffande kultryck, max. släpvagns-
vikt med och utan broms:** Se "Vikter" i
kapitel 6.

Val och montering av draganordning

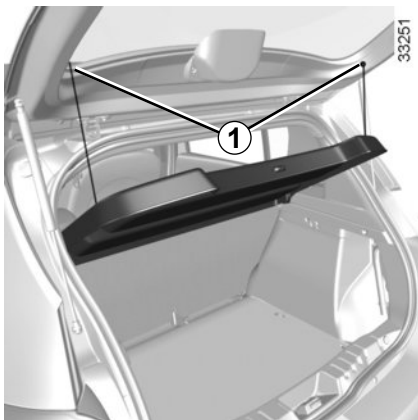
Draganordningens maximala vikt:

- alla versioner utom kombi: 18 kg
- kombiversion: 20 kg

Beträffande montering av godkänd
draganordning, se i tillverkarens
medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara till-
sammans med övriga bildokument.

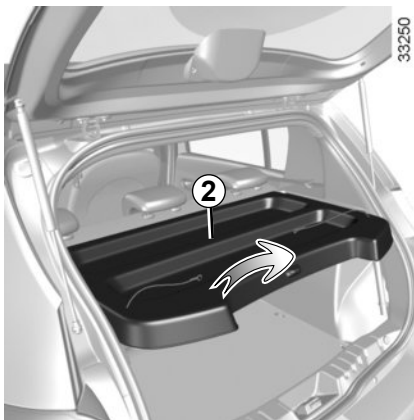
AVLASTNINGSHYLLA



Femdörrarsversion

Borttagning

Haka loss de två remmarna **1** (vid bakkluckan).

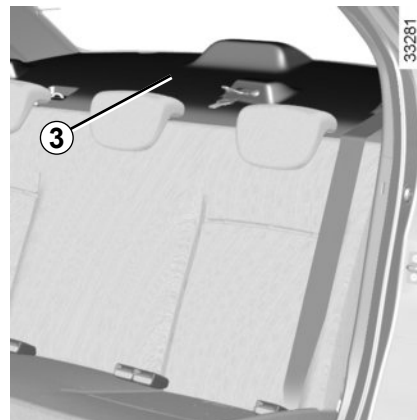


Lyft hyllan **2** något och dra den mot dig.

Hyllan sätts dit i omvänd ordning mot vid borttagningen.

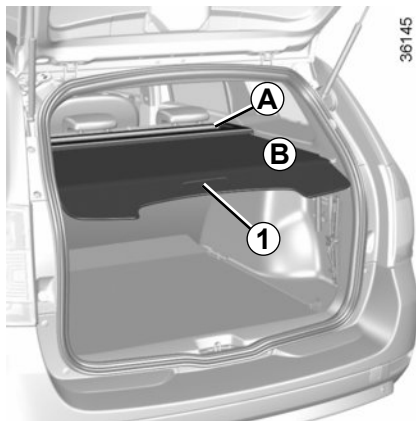


Lägg inga tunga eller hårda föremål på avlastningshyllan **2** eller **3**. Vid en häftig inbromsning eller krock kan de slungas iväg och skada bilens förare eller passagerare.



Fyradörrarsversion

INSYNSSKYDD: kombiversion

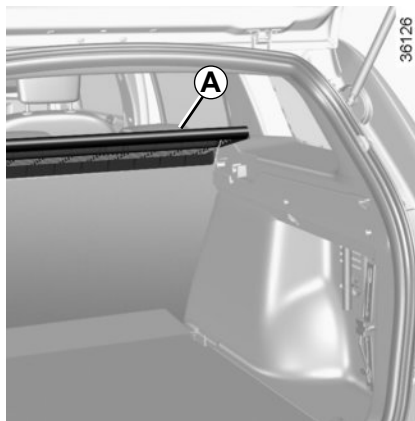


Det består av en hård del (hyllan **A**) och en mjuk del **B**.

Hoprullning av den mjuka delen **B**

Dra lätt i insynsskyddets handtag **1** så att det frigörs från fästena.

Följ rörelsen med handen när du rullar ihop insynsskyddet.



Borttagning av insynsskyddet

När den mjuka delen **B** är inrullad, lyft hyllan **A** något och dra den mot dig.

Sätt dit hyllan i omvänd ordning.



Placera inga hårda eller tunga föremål på insynsskyddet. Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa ramla ner och skada de åkande i bilen.

LASTNING AV BAGAGERUM: Avskiljningsnät (1/2)



Kombiversion

Avskiljningsnät A

För bil utrustad med avskiljningsnät används detta vid transport av djur eller bagage för att skilja dem från passagerarutrymmet.

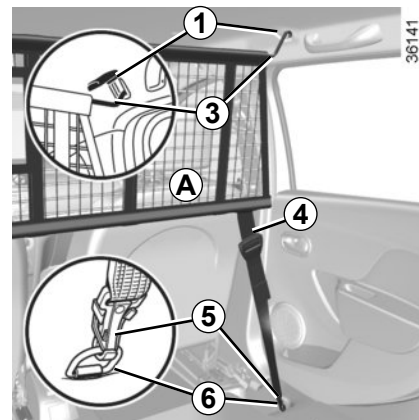
Det installeras bakom förar- och passagerarsätet eller bakom baksätet.



Montering av avskiljningsnätet bakom framstolarna

Inne i bilen på båda sidor:

- lyft kåpan **1** för att komma åt förankringspunkterna som används för fastsättning av nätets överdel,
- för in nätets övre stång **3** i förankringspunkterna,



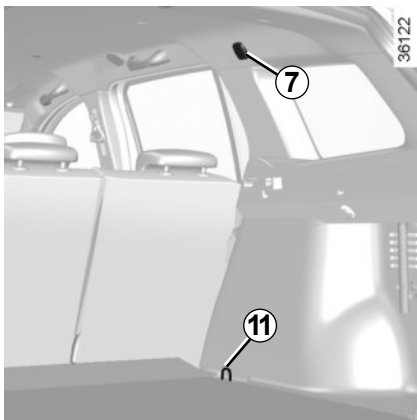
- för undan fliken **2** i mattan för att komma åt nätets nedre **6** fäste,
- fäst de båda krokarna **5** på nätets remmar **4** på förankringarna **6**,
- justera nätets rem **4** så att nätet spänns ordentligt.



Avskiljningsnätet får inte användas till att hålla fast eller fästa föremål.

Annars finns det risk för allvarliga skador.

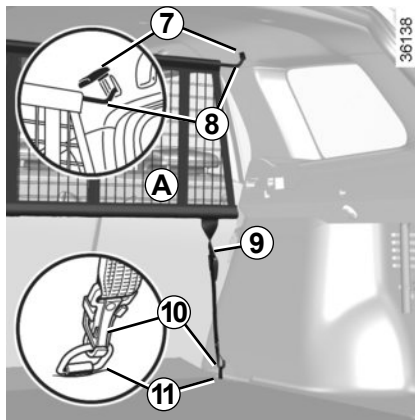
LASTNING AV BAGAGERUM: Avskiljningsnät (2/2)



Montering av avskiljningsnätet A bakom baksätet

Inne i bilen på båda sidor:

- lyft kåpan **7** för att komma åt förankringspunkterna som används för fästättning av nätets överdel,
- för in nätets övre stång **8** i förankringspunkterna,



- fäst de båda krokarna **10** på nätets remmar **9** på förankringarna **11**,
- justera nätets rem **9** så att nätet spänns ordentligt.



Avskiljningsnätet får inte användas till att hålla fast eller fästa föremål.

Annars finns det risk för allvarliga skador.

LÄNGSGÅENDE TAKSKENOR



När bilen är utrustad för detta kan du transportera bagage eller fästa t.ex. cykelhållare eller skidhållare på:

- ett takräcke,
- tvärgående takskenor som är fästa på långsgående takskenor 1,
- direkt på långsgående takskenor.

Det är förbjudet att montera långsgående takskenor på bilar som ursprungligen inte är utrustade med sådana.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill ha hjälp med val av utrustning som passar till din bil. Beträffande montering av godkänd utrustning, se tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

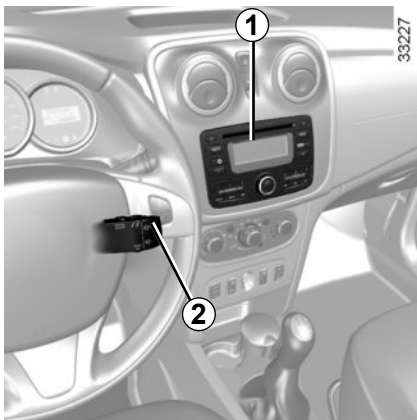
Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

För uppgift om maximal taklast: Se "Vikter" i kapitel 6.



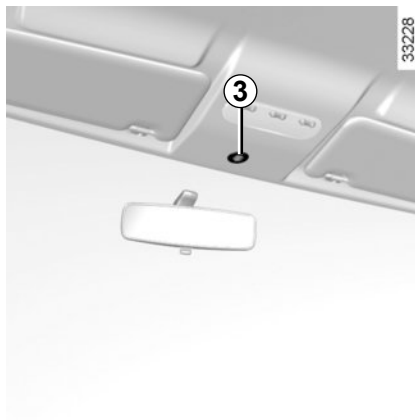
Det är inte tillåtet att montera en fästianordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästianordning på bilen.

MULTIMEDIAUTRUSTNING



Om utrustningen finns och var den är placerad beror på bilens multimediautrustning.

- 1** Radio eller navigeringssystem,
- 2** Reglage under ratten
- 3** Mikrofon



Integrerat reglage för handsfree-telefon

Använd mikrofonen **3** och reglaget under ratten **2**.

Se utrustningens bruksanvisning för information om hur den fungerar.



Användning av telefonen

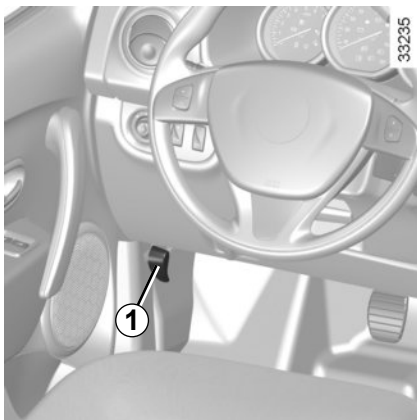
Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.



Kapitel 4: Service och skötsel

Motorhuv	4.2
Motoroljenivå: allmän information	4.4
Motoroljenivå: påfyllning	4.5
Nivåer:	4.8
Bromsvätskenivå	4.8
Motorkylvätska	4.9
spolvätskebehållare	4.9
Servostyrningsvätska	4.11
Filter	4.11
Batteri:	4.12
Däcktryck för hjul	4.14
Skötsel av kaross	4.16
Skötsel av klädsel och inre detaljer	4.18

MOTORHUV (1/2)



Dra i spaken **1** för att öppna motorhuv.

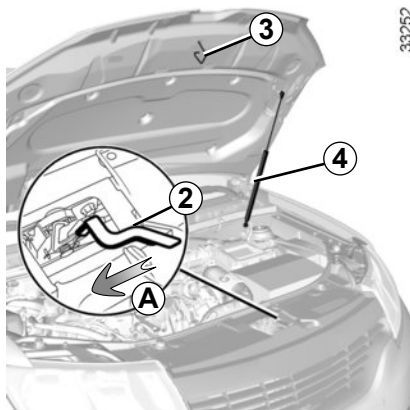
Upplåsning av motorhuvens säkerhetsspärr

Lås upp genom att skjuta reglaget **2** i pilens **A** riktning för att frigöra haken **3**.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.



Öppning av motorhuv

Lyft upp huv

Stängning av motorhuv

Kontrollera att ingenting har blivit kvarglömt i motorrummet.

Du stänger motorhuv



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.



Vid arbete under motorhuv

Risk för allvarliga skador.



Undvik att trycka på motorhuv

MOTORHUV (2/2)



Aktivera aldrig funktionen för fjärrstart av motorn eller programmeringen av den innan du öppnar huven eller om huven är öppen.

Risk för brännskador eller allvarliga skador.



Se till att motorhuven är ordentligt låst.
Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg etc.).



När du utfört arbeten i motorrummet försäkra dig om att du inte glömt kvar något där (torktrasa, verktyg osv.).

Det kan till och med skada motorn eller orsaka en brand.



Om kylargrillen eller motorhuven har utsatts för stötar, låt snarast möjligt kontrollera motorhuvens låssystem hos en märkesrepresentant.

OLJENIVÅ I MOTORN: allmänt

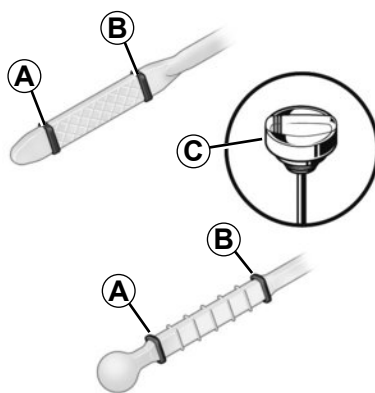
En bilmotor förbrukar normalt olja för smörjning och kylning av sina rörliga delar och det kan ibland vara nödvändigt att komplettera nivån mellan två oljebyten.

Skulle emellertid din bils motor efter inkörningsperioden dra över 0,5 liter olja per 1 000 km ska du låta din märkesrepresentant utföra en kontroll.

Kontrollintervall: Kontrollera oljenivån ofta samt alltid före en längre färd för att inte riskera att förstöra motorn.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



31613

Nivåkontroll

Avläsningen ska göras på vågrät mark efter det att motorn varit avstängd en lång stund.

För att få exakt oljenivå och för att vara säker på att inte oljenivån är för låg (risk att motorn skadas) måste man använda mätsticken. Se följande sidor.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

- ta ut mätsticken och torka av den med en ren, luddfri trasa
- För ner den tills den bottnar (på bil utrustad med oljemätsticka med lock **C**, skruva åt locket helt).
- ta ut oljemätsticken igen
- Avläs nivån. Oljenivån i motorn får aldrig underskrida min.märket **A** men heller aldrig överskrida max.märket **B**.

När du har läst av nivån, för in mätsticken till ändläget eller skruva fast locket helt.

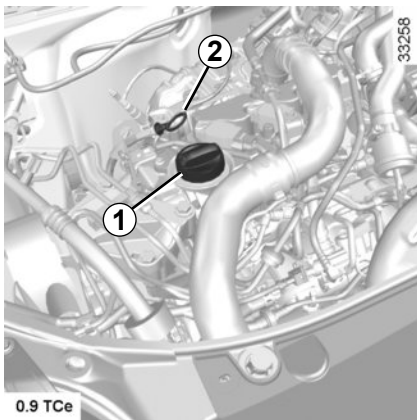


Överskridande av motoroljans maximinivå

Max.nivån för påfyllning **B** får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas.

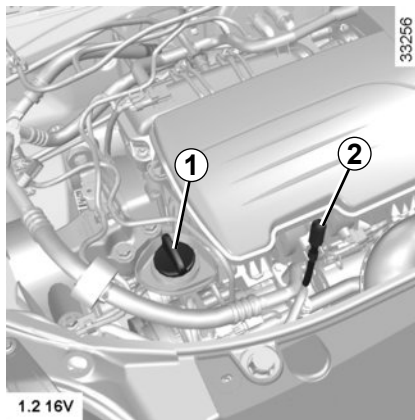
Om maxnivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

OLJENIVÅ MOTOR: påfyllning (1/3)



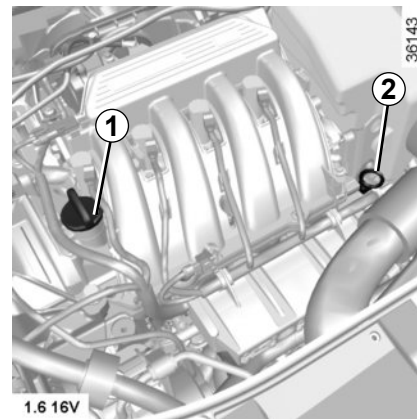
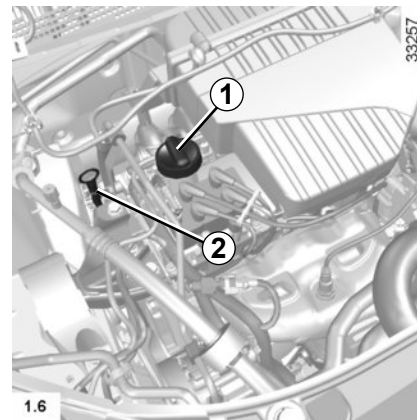
Påfyllning

Bilen ska stå på horisontellt underlag och motorn ska vara kall (t.ex. före dagens första körning).



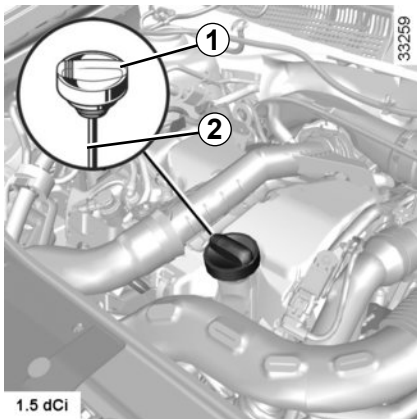
- skruva loss locket **1**
- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** min- och maxmärken är 1,5 – 2 liter beroende på motor).
- Vänta 20 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget.
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.



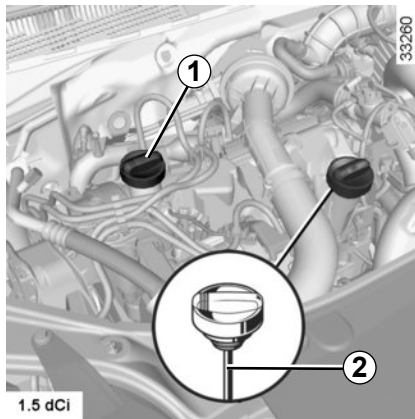
Överskrid inte **max.-nivån** och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätstickan **2**.

OLJENIVÅ MOTOR: påfyllning (2/3)



Påfyllning

Bilen ska stå på horisontellt underlag och motorn ska vara kall (t.ex. före dagens första körning).

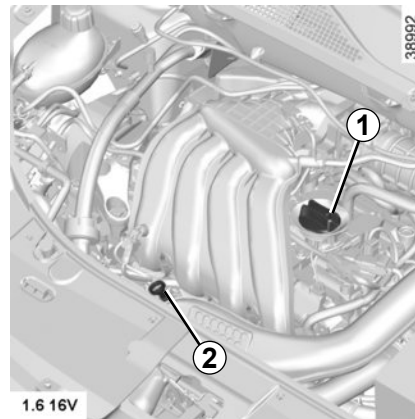


- skruva loss locket **1**
- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** min- och maxmärken är 1,5 – 2 liter beroende på motor).
- Vänta 20 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget.
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

När du har läst av nivån, skruva fast locket helt.

För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.

Överskrid inte **max.-nivån** och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätstickan **2**.



Överskridande av motoroljans maximinivå

Maxnivån för påfyllning får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maxnivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

OLJENIVÅ MOTOR: påfyllning (3/3)

Oljebyte motor

Serviceintervall: Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Oljevolym

Se serviceprogrammet i underhållshäftet eller kontakta en märkesrepresentant. Kontrollera alltid oljenivån i motorn med hjälp av mätstickan, såsom det har förklarats tidigare (den får aldrig vara under min eller över max på mätstickan).

Oljekvalitet motor

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.



Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.



Oljebyte motor: Var försiktig om du utför oljebyte när motorn är varm. Stor risk för brännskador föreligger vid oljestänk.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Överskridande av motoroljans maximinivå

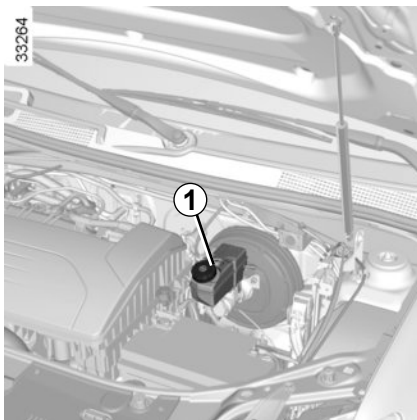
Maxnivån för påfyllning får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas.

Om maxnivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.



Påfyllning: Se till att ingen olja stänker på motordelarna eftersom det kan leda till brand. Glöm inte att sätta tillbaka locket ordentligt, då det annars finns risk för att oljestänk på de varma motordelarna orsakar brand.

NIVÅER (1/4)



Bromsvätska

Bromsvätskan ska kontrolleras ofta, särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Nivåkontrollen görs med stillastående motor på plant underlag.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

Nivåkontroll

Nivån sänks normalt i takt med att beläggen slits men den får aldrig underskrida märkningen "MINI" på bromsvätskebehållaren **1**.

Om du vill kontrollera slitaget på skivor och trummor själv, använd det kontrolldokument som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.

Påfyllning

Varje åtgärd på bromssystemets hydrauliska krets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska som rekommenderas av vår tekniska avdelning (i förseglad dunk).

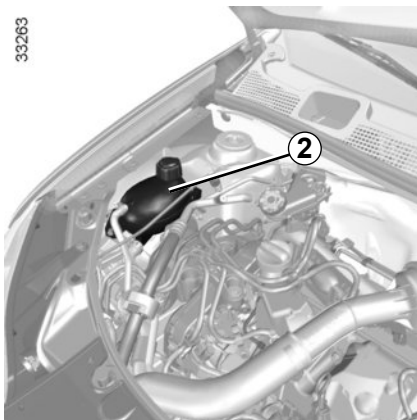
Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

NIVÅER (2/4)



Kylvätska

Med stillastående motor och på plan mark ska vätskenivån **när motorn är kall** ligga mellan markeringarna MINI och MAXI på behållaren **2**.

Fyll på vätska när motorn är **kall** innan nivån når märkningen MINI.



Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.

Risk för allvarliga brännskador.

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd vätska som säkrar:

- frostskydd
- skydd mot rost i kylsystemet.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

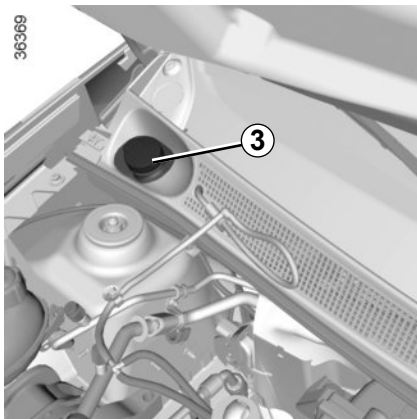


Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

NIVÅER (3/4)



Vindrute- och bakrutespolare

Påfyllning

Med stillastående motor, öppna locket 3. Fyll på tills du ser vätskan och sätt på locket igen.

Denna behållare förser vindrute- och bakrutespolare med spolärvätska, om bilen är utrustad med en sådan.

Vätska: Spolärvätska (frostskyddsvätska vintertid).

Spolarmunstycken: Justera höjden på vindrutespolarmunstyckena med ett spetsigt verktyg.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

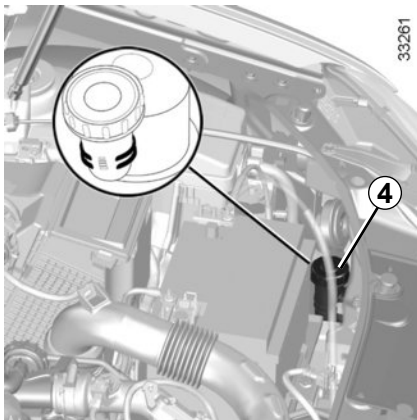
Risk för allvarliga skador.



Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.

Risk för allvarliga brännskador.

NIVÅER (4/4)/FILTER



Servostyrningsvätska 4 eller 5

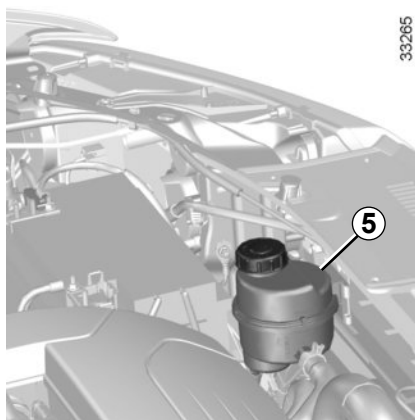
När servostyrningens vätskebehållare är synlig

Nivå: Korrekt nivå med **kall** vätska, stillastående motor och på plan mark är mellan märkena "MINI" och "MAXI" på behållaren **4** eller **5**.

Märkesrepresentanten kan informera dig om underhållsåtgärderna för servostyrningen.

Övrigt

Kontakta din märkesrepresentant.



Om du känner att servostyrningen får minskad effektivitet ska du kontakta en märkesrepresentant.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

Filter

Byte av filterelement (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter) ingår i din bils underhåll.

Bytesintervall för filterinsats Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



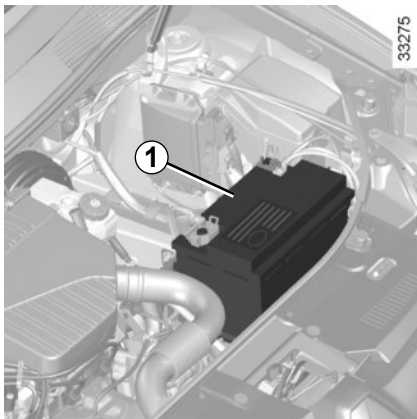
Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.



Vid åtgärder i närheten av motorn kan denna vara varm. Dessutom kan motorfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

BATTERI (1/2)



Batteriet **1** kräver inget underhåll. **Du bör inte öppna det eller fylla på någon vätska.**



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om kontakt uppstår måste du genast spola med mycket vatten och kontakta läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet kan medföra att batteriet exploderar.



Då batteriet är **specifikt**, med avluftningsrör för korroderande och explosiva gaser, måste batteriet bytas mot ett batteri som kan anslutas till detta rör. Kontakta din märkesrepresentant.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

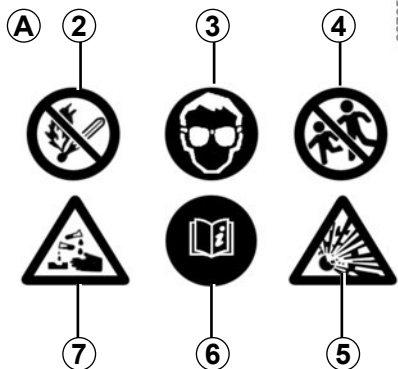
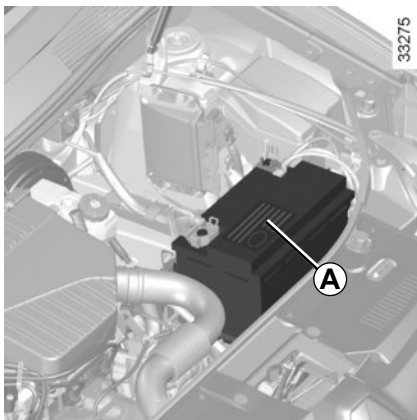
Batteriets laddning kan sjunka, framförallt om du använder bilen:

- vid kortdistanskörning
- vid stadskörning
- vid låga temperaturer
- efter en längre tids användning av elförbrukare (radio etc.) med stillastående motor etc.

Byte av batteriet

Då detta arbete är komplicerat råder vi dig att kontakta din märkesrepresentant.

BATTERI (2/2)



Märketikett A

Följ anvisningarna på batteriet:

- 2 Öppen eld och rökning är inte tillåtet
- 3 Skyddsglasögon måste bäras
- 4 Förvara utom räckhåll för barn
- 5 Explosionsfarligt material
- 6 Se handboken
- 7 Frätande material



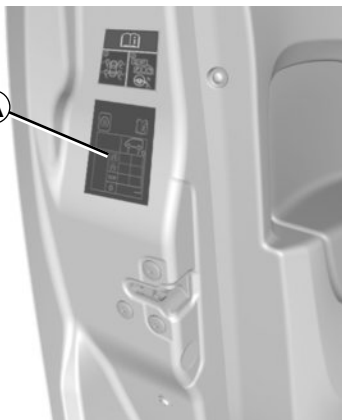
Vid åtgärder i närheten av motorn kan denna vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

DÄCKTRYCK (1/2)

39768

A



Etikett A

Du kan läsa den om du öppnar förardörren.

Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.**

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Om du skulle få undertryck (punktering, för lite luft osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen, se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.

Körning med fullastad bil (Totalvikt) och släp

Maxhastigheten får inte överstiga **100 km/h** och ringtrycket ska ökas med **0,2 bar**.

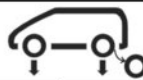
Se avsnittet "Vikter" i kapitel 6.



A



41108

B			
	C	D	E
	C	D	E
	ECO	D	E
	o	F 	

B : Mått på bilens däck.

C : planerad körhastighet.

ECO : rekommenderat tryck för optimal bränsleförbrukning.

D : däcktryck för framhjul.

E : däcktryck för bakhjul.

F : däcktryck för reservhjulet.

DÄCKTRYCK (2/2)

Däcksäkerhet och montering av snökedjor

Läs mer i kapitel 5 om däckens skötsel och vilka åtgärder som ska vidtas, beroende på version, vid bland annat montering av snökedjor.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

När byte av däck är nödvändigt måste däck av samma märke, dimension, typ och struktur monteras på en och samma hjulaxel.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

SKÖTSEL AV KAROSS (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- luftföroreningar (städer och fabriksområden),
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt väg bana till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageeffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du inte göra!

Avfetta eller rengöra mekaniska delar (t.ex. motorrum), underrede, dörrgångjärn (t.ex. insidan av dörrarna) och yttre målade plastdetaljer (t.ex. : stötfångare) med högtryckstvätt eller produkter som inte är avsedda för bilvård och som inte är godkända av vår tekniska avdelning. Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj och spola ordentligt:

- savnedfall från träd eller industriföroreningar,
- lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet,
- **fågelspillning** som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken **missfärgas och till och med kan flagna av**,
Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort,
- vägsalt, vid hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

SKÖTSEL AV KAROSS (2/2)

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Håll avstånd till framförkörande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingar vid föreskriven tid. Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Om mekaniska delar, gångjärn osv. måste rengöras ... De här delarna måste torkas väl och skyddas på nytt med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning för att tillförsäkra fortsatt gott rostskydd.

Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Undvik följande

- att använda produkter som är baserade på vax (glansmedel),
- att gnugga intensivt,
- att tvätta bilen i automattvätt,
- att tvätta bilen med högtrycksutrustning,
- att klistra fast självhäftande dekaleringar på lacken (risk för märken)

Vad man bör göra

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindruterengöring" i kapitel 1). Kontrollera att all yttre utrustning, såsom extraljus och backspeglar, sitter fast ordentligt och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort mobiltelefonens antenn, om bilen är utrustad med en sådan

Kom ihåg att ta bort tejpens och sätta tillbaka antennen efter tvätten.

Strålkastar rengöring

Strålkastarna är utrustade med "glas" av kompositmaterial så du måste använda en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvålvatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss.

Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Vi avråder bestämt från användning av alkoholbaserade produkter.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

Oberoende av fläckens art, använd kall **tvål-vattenlösning** (eventuellt ljummen) **baserad på naturtvål**.

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj av och torka upp överskottet.

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, yttertemperaturdisplay, radiodisplay, multimediasdisplay eller flerfunktionsskärm)

Använd en mjuk trasa eller bomullstuss.

Om det inte räcker använder du en mjuk duk (eller bomullsvadd) som du fuktar lätt med tvålatten och torkar sedan av med en annan fuktad mjuk duk eller bomullsvadd.

Avsluta med att polera **försiktigt** med en mycket mjuk, torr trasa.

Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

Bilbälten

Bilbältena bör hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med en spatel (från kanterna mot mitten för att undvika att sprida ut fläcken).

Gör rent på samma sätt som för en blöt fläck.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som för en fast fläck.

För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (2/2)

Demontering/återmontering av originalmonterad borttagbar utrustning i bilen

Om borttagbar utrustning måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att den sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästordningarna).

När bilen står stilla kontrollerar du att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan osv.).

Det här ska du inte göra!

Vi avråder bestämt från att placera föremål vid ventilationsmunstyckena som luftrenare eller parfym som kan skada instrumentbrädans klädsel.



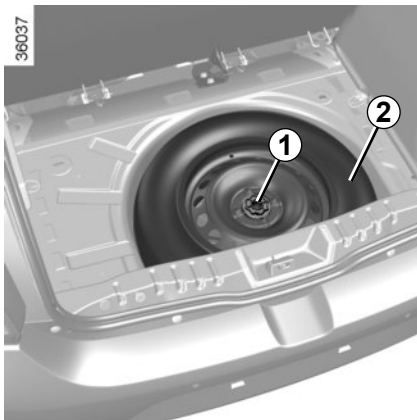
Använd absolut inte högtryckstvätt eller spruttvätt inne i kupén: Om du inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.



Kapitel 5: Driftstörningar och åtgärder

Punktering, reservhjul	5.2
Sats för däckpumpning	5.4
Verktyg.	5.7
Navkapslar - fälgar	5.9
Hjulbyte	5.10
Däckutrustning (däcksäkerhet, hjul, vinterkörning)	5.12
Belysning fram: lampbyte	5.15
Dimljus: Lampbyte	5.17
Bakljus och sidoljus: lampbyte	5.18
Innerbelysning: lampbyte.	5.25
Säkringar	5.27
Radiostyrd fjärrkontroll: batterier	5.32
Batteri:	5.33
Torkarblad	5.35
Bogsering: starthjälp	5.36
Radioutrustning	5.38
Tillbehör.	5.39
Driftstörning	5.40

PUNKTERING, RESERVHJUL (1/2)



Om du får punktering har du tillgång till följande, beroende på bil:

Ett reservhjul och en däckpumpningssats (se följande sidor).

Reservhjul

Reservhjulet förvaras i bagagerummet.

Framtagning av reservhjulet:

- Öppna bakluckan,
- beroende på bil, ta bort insynsskyddet eller vik undan det
- lyft upp bagagerumsmattan och placera den stående mot baksätets ryggstöd eller mot det ihopvikta insynsskyddet (i förekommande fall)
- skruva loss mittfästet 1,
- ta fram reservhjulet 2.

ANM. : Kontrollera att reservhjulet eller det punkterade hjulet och hjulets förvaringsfack alltid sitter på plats så att bagagerumsmattan ligger som den ska. När du har lagt tillbaka bagagerumsmattan måste du kontrollera att den ligger rätt placerad i sina lägen så att den inte skadas (i förekommande fall).

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Om du skulle få undertryck (punktering, för lite luft osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen, se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen: Risk för skador vid inbromsning! När du har använt verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställen: Risk annars för skador.

Om skruvar medföljer reservhjulet är det viktigt att de används och att de enbart används för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

PUNKTERING, RESERVHJUL (2/2)



Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera med din märkesrepresentant att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

Bil utrustad med ett reservhjul av annan storlek än de övriga fyra hjulen:

– Använd aldrig fler än ett reservhjul på en och samma bil.

- Eftersom det punkterade hjulet är större än reservhjulet reduceras bilens frigångshöjd.
- Ersätt reservhjulet så snart som möjligt med ett hjul som är av samma sort som det ursprungliga.
- Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på fälgens etikett inte överskridas.
- När reservhjulet används kan bilens köregenskaper ändras. Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor.
- Om du behöver använda snökedjor, montera reservhjulet på bakaxeln och kontrollera däcktrycken.
- Kontrollampan  blinkar i flera sekunder på instrumentpanelens display och lyser sedan med fast sken.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (1/3)

32788



Däckreparationssatsen lagar skador på rullbanan **A** som orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, såsom skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgen är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som har förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däckets.



Använd aldrig däckpumpnings-satsen om däckets har skadats efter att du har kört med ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära säkerhetsrisker och däckens går kanske inte att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett däck som blivit punkterat ska alltid undersökas (och repareras om det är möjligt) av en specialist så snart som möjligt.

Om du har bytt ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däckets.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna sats.

Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (livboj, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj med rikligt med vatten.

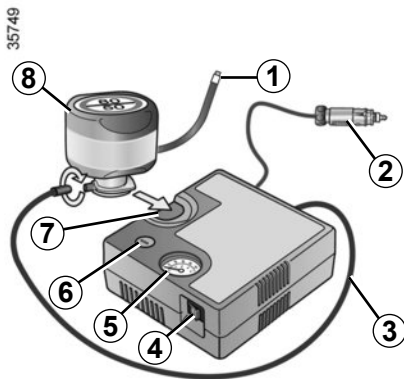
Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din märkesrepresentant eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Ta kontakt med din märkesrepresentant för att byta ut pumpningsslangen och flaskan med reparationsprodukten.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (2/3)



Om du får punktering, använd satsen som ligger i bagagerummet eller under bagagerumsmattan, beroende på bil.



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Om du skulle få undertryck (punktering, för lite luft osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen, se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.

För alla bilar ska motorn vara igång och parkeringsbromsen åtdragen:

- Rulla ut flaskans slang,
- koppla kompressorns slang **3** på flaskans intag **8**,
- beroende på bil, anslut flaskan **8** på kompressorn vid flaskans insats **7**,
- lossa ventilhatten från det berörda hjulet och skruva dit pumpanslutningen **1**,
- koppla från alla tillbehör som tidigare var anslutna till bilens tillbehörsuttag,
- ändestycket **2** **måste** kopplas in i ett av bilens eluttag,
- tryck på strömbrytaren **4** för att pumpa däcket till rekommenderat tryck (se avsnittet "Däcktryck för hjul").

- sluta pumpa efter maximalt **15** minuter och avläs trycket (på manometern **5**);
ANM.: under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern **5** ett tryck upp till **6** bar och sedan sjunker trycket.
- justera trycket: Om du vill höja trycket, fortsätt att pumpa med satsen och om du vill sänka trycket, tryck på knappen **6**.

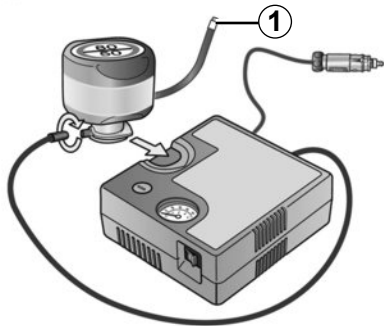
Om du inte uppnår ett tryck på 1,8 bar inom 15 minuter går det inte att reparera däcket. Ge dig inte ut på vägen, utan kontakta en märkesrepresentant.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (3/3)

35749



När däckets tryck är tillräckligt med luft, ta bort satsen. Skruva loss pumpningsanslutningen **1** långsamt för att undvika att medlet sprutar ut och förvara flaskan i plastförpackningen så att medlet inte rinner ut.



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna så att de inte går att trycka ner.

- Klistra fast etiketten med köranvisningarna på en väl synlig plats på instrumentbrädan.
- Lägg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft och det är därför viktigt att rulla på däckets tryck för att kunna täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däckets. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna ska du justera det till föreskrivet värde (se märketiketten som sitter på förardörrens gavel), kontakta annars en märkesrepresentant: reparationen kan inte utföras.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas längre än 15 minuter i följd.



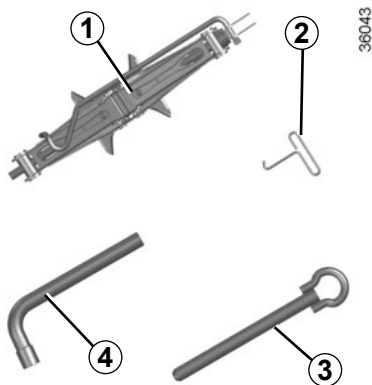
OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som ursprungshattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.



När man har genomfört en reparation med satsen får man inte köra mer än 200 km. Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta. Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

VERKTYG (1/2)



Verktygens förvaring

Vilka verktyg som finns varierar från bil till bil.

Domkraft 1

Skruva loss muttern **5** för att använda domkraften. Domkraften måste fällas ihop helt innan den sätts på plats i verktygssatsen. Skruva i skruven **5** för att fästa domkraften.

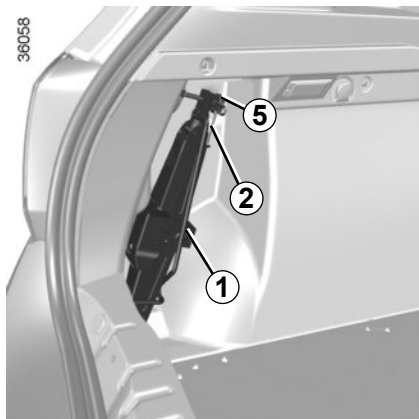


Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen: Risk för skador vid inbromsning! När du har använt verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställan: Risk annars för skador.

Om skruvar medföljer reservhjulet är det viktigt att de används och att de enbart används för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

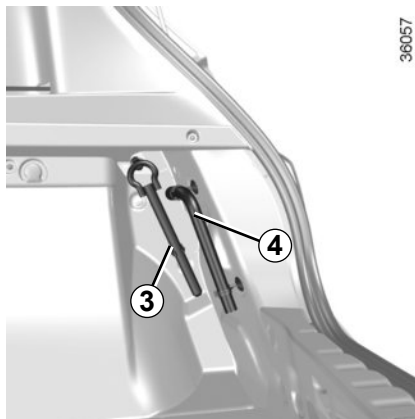
Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

VERKTYG (2/2)



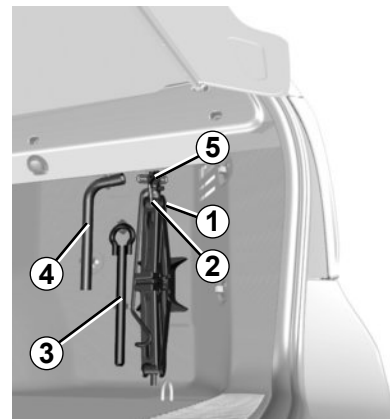
Hjulkapselavdragare 2

Används för borttagning av hjulkapslar.



Bogserögla 3

Se "Bogsering: starthjälp" i kapitel 5.



Hjulkapselnyckel 4

Spärrar och lossar hjulskruvarna.

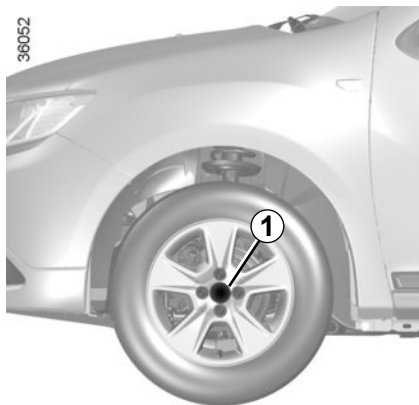


Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen: Risk för skador vid inbromsning! När du har använt verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställ: Risk annars för skador.

Om skruvar medföljer reservhjulet är det viktigt att de används och att de enbart används för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

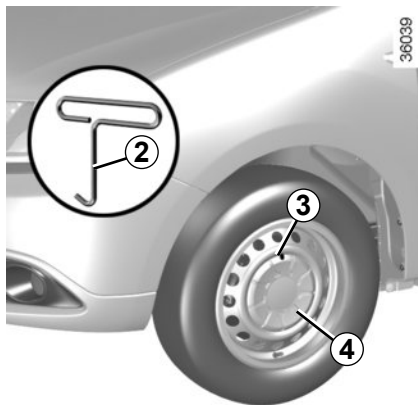
HJULKAPSLAR - FÄLGAR



Mittre hjulkapsel med synliga skruvar

(som hjulkapsel 1)

Du kommer åt skruvarna direkt.

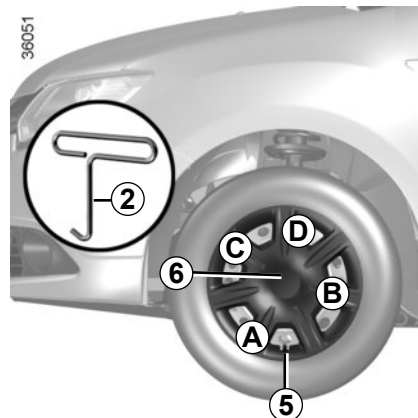


Mittre hjulkapsel med dolda skruvar

(som hjulkapsel 4)

Ta bort den med hjälp av en hjulkapselavdragare 2 genom att föra in avdragaren i urtaget på därtill avsedda urtaget 3.

När du ska sätta tillbaka den, rikta in den i förhållande till fälg och clipsa fast den.



Hjulkapsel med dolda skruvar

(som hjulkapsel 6)

Ta bort den med hjälp av en hjulkapselavdragare 2, haka i avdragaren i urtaget på ventilen 5.

Passa in hjulkapseln vid ditsättningen i förhållande till ventilen 5. Tryck in fästskroarna först vid ventilen A, sedan B och C, och avsluta med sidan mitt emot ventilen D.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen: Risk för skador vid inbromsning! När du har använt verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställen: Risk annars för skador.

När hjulskruvar medföljer ska dessa användas endast för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

HJULBYTE (1/2)



Aktivera varningsblinkern.

Ställ bilen på avstånd från trafiken på plant, fast och halkfritt underlag.

Dra åt parkeringsbromsen och lägg i en växel (ettan eller backen).

Se till att alla passagerare lämnar bilen och håller sig på avstånd från trafiken.

Bilar som är utrustade med domkraft och hjulnyckel

Ta bort eventuellt bort hjulkapseln.

Lossa hjulskruvarna med hjälp av hjulnyckeln 3. Placera den så att den kraft som utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.

Placera domkraften 4 horisontellt med lyft-huvudet **ovillkorligen** placerat i höjd med plåtförstärkningen 1 och så nära det berörda hjulet som möjligt, vilket visas med en pil 2.

Börja med att skruva upp domkraften 4 för hand för att passa in dess fot (något inskjuten under bilen).

Veva upp något tills hjulet går fritt.

Om bilen inte har någon domkraft eller hjulnyckel kan du införskaffa dessa från en märkesrepresentant.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

HJULBYTE (2/2)

Ta bort skruvarna och lyft av hjulet.

Sätt reservhjulet på plats på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.

Om skruvar har levererats tillsammans med reservhjulet, ska dessa skruvar endast användas på reservhjulet.

Dra åt skruvarna, förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på sitt nav och sänk ner domkraften.

Med hjulet på marken, dra åt skruvarna ordentligt och kontrollera åtdragningen och däcktrycket i reservhjulet så snart som möjligt.

Stödlåsskruv

Om du använder stödlåsskruvar, se ritningen inuti hjulkapseln för att placera skruven (risk för att hjulkapseln inte kan monteras).

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Om du skulle få undertryck (punktering, för

lite luft osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen, se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt. Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen: Risk för skador vid inbromsning! När du har använt verktygen ska du placera dem på sina respektive förvaringsställen: Risk annars för skador.

Om skruvar medföljer reservhjulet är det viktigt att de används och att de enbart används för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

DÄCKUTRUSTNING (1/3)

Däcksäkerhet - Hjul

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däcken väl samt att kontrollera deras kondition. De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

För att tillförsäkra en god våghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.



Däckskötsel

Däcken måste vara av god kvalitet och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som denna bil är utrustad med är försedda med slitagevarnare **1** som består av **upphöjningar i botten på rullbanans däckmönster.**

När däckets slitage har blivit så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2** är det **nödvändigt att byta däck** eftersom det återstående mönsterdjupet är som högst **1,6 mm, vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag.**

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttre temperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Incidenter under körningen, t.ex. stötar mot trottoarkanter, kan skada däcken och fälgarna och medföra felinställning av fram- och bakvagnen.

Låt i sådana fall din märkesrepresentant göra en kontroll.

DÄCKUTRUSTNING (2/3)

Däcktryck

Respektera däcktrycken (inklusive reservhjulet). Kontrollera minst en gång i månaden och inför varje längre resa (se etiketten i förardörren).



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däckslitage samt överhettningsrisk med alla de effekter detta har:

- dålig väghållning
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning etc.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Justera trycken enligt användningsvillkoren (se märketiketten i förardörren).

Trycken ska kontrolleras när däcken är kalla: Ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om kontroll av trycket inte kan utföras **när däcken är kalla** ska det föreskrivna trycket höjas med **0,2 – 0,3 bar**.

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.



OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Bil utrustad med varningssystem för däcktryckfall

Om du skulle få undertryck (punktering, för lite luft osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen, se "Varningssystem för däcktrycksförlust" i kapitel 2.

Hjulskiftning

Skifta inte hjulen inbördes.

Reservhjul

Se avsnitten "Punktering" och "Hjulbyte" i kapitel 5.

DÄCKUTRUSTNING (3/3)

Däckbyte



Av säkerhetsskäl bör du låta däckbytet utföras av en specialist.

Fel sorts däck kan påverka:

- din bils överensstämmelse med gällande lag
- kurvtagningsförmågan
- styrningens tröghet
- monteringen av snökedjor.

Vinterkörning

Kedjor

Av säkerhetsskäl ska snökedjor inte monteras på bakaxelns hjul.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken kan **snökedjor inte användas**.



Snökedjor kan bara användas om din bil **har hjul av samma storlek** som originalhjulen.

Om snökedjor ska användas måste anpassad utrustning användas. Kontakta din märkesrepresentant.

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Du bör montera vinterdäck på **alla fyra hjulen** för att få bästa möjliga väggrepp.

OBS! Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av maxhastigheten som kan vara lägre än bilens maxhastighet.

Dubbade vinterdäck

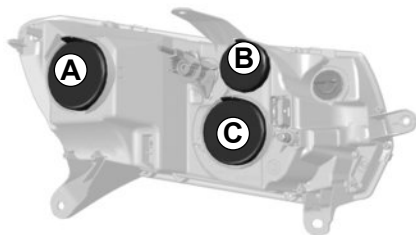
Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig.

Du måste följa de hastighetsbestämmelser som gäller i det land du befinner dig.

Om du använder dubbdäck ska dessa monteras på alla fyra hjulen.

När det gäller snökedjor, snödäck, dubbad vinterdäck eller annan vinterutrustning, vänd dig till en märkesrepresentant för rådgivning.

FRAMLJUS: lampbyte (1/2)



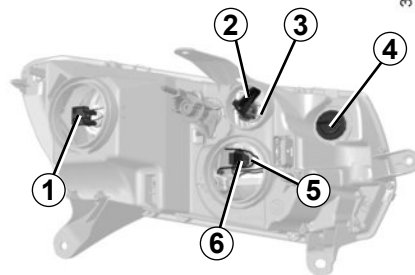
Du kan byta de lampor som beskrivs nedan. Men vi rekommenderar att du låter en märkesrepresentant byta dem om det verkar svårt.

Halvljus

Ta bort kåpan **A**.

Vicka loss lamphållaren **1** och byt lampen.

Lampotyp: H7.



Helljus

Ta bort kåpan **C**.

Ta bort lampans kontaktstycke **6**.

Lossa klämfjäders **5** och ta bort lampen.

Lampotyp: H1. Använd **alltid** lampor med U.V. 55W-skydd för att inte strålkastarnas kompositglas ska förstöras.

Rör inte glaset på lampen. Håll den i sockeln.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

Märk ut var lampen ska sitta innan du tar bort den så att den kommer på rätt plats vid ditsättningen.

När lampen har bytts, sätt tillbaka kåpan igen.

Varselljus, parkeringsljus fram

Ta bort kåpan **B**.

Vrid lamphållaren **3** ett kvarts varv med hjälp av draghandtaget **2** så att du kommer åt lampen.

Lampotyp: W21/5W.

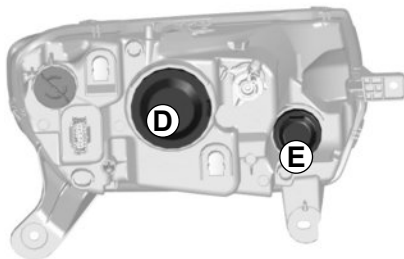
Färdriktningsvisare

Vrid lamphållaren **4** ett kvarts varv så att du kommer åt lampen.

Lampotyp: PY21W.

Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

FRAMLJUS: lampbyte (2/2)



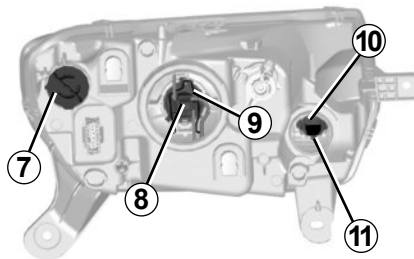
Helljus, halvljus

Ta bort kåpan **D**.

Ta bort lampans kontaktstycke **8**.

Lossa klämfjädersnålen **9** och dra ut lampan.

Lampotyp: H4 med UV-skydd (se ruta).



Rör inte glaset på lampen. Håll den i sockeln.

Märk ut var lampen ska sitta innan du tar bort den så att den kommer på rätt plats vid ditsättningen.

När lampen har bytts, sätt tillbaka kåpan igen.

Varselljus, parkeringsljus fram

Ta bort kåpan **E** och ta ut lampen **10** med hjälp av draghandtaget **11**.

Lampotyp: W21/5W LL.

Färdriktningsvisare

Vrid lamphållaren **7** ett kvarts varv så att du kommer åt lampan.

Lampotyp: PY21W.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

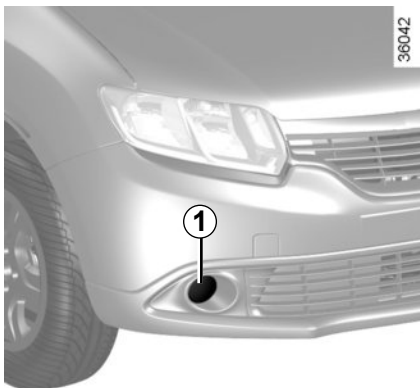
Risk för allvarliga skador.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

DIMLJUS: lampbyte



Dimstrålkastare 1

Kontakta en märkesrepresentant.

Lamptyp: H16LL.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för skador.

Extraljus

Om du önskar utrusta din bil med dimstrålkastare, vänd dig till en märkesrepresentant.



Alla ingrepp (eller ändringar) på elsystemet ska utföras av en märkesrepresentant som har de nödvändiga delar som behövs för arbetet, eftersom felaktig anslutning kan vålla stora skador på bilens elsystem (i elanslutningar och elkomponenter, bl.a. generatorn).

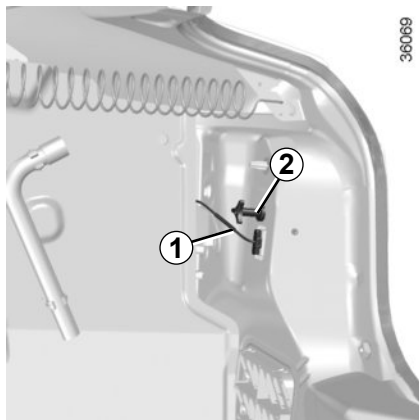


Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (1/7)

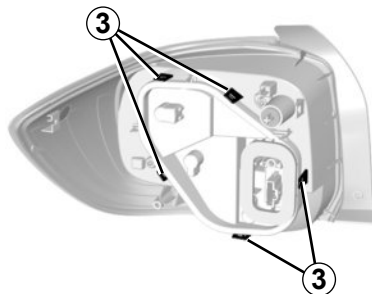


Fyradörrarsversion

Parkerings- och stoppljus, blinkers och bakre dimljus

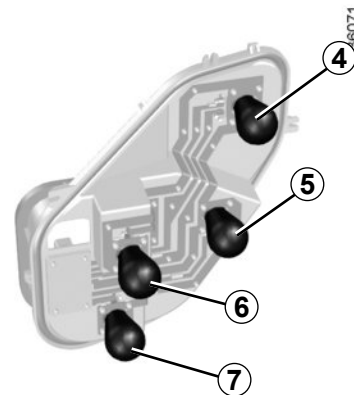
Märk ut var kablarna **1** ska sitta innan du tar bort dem så att du kan sätta tillbaka dem på rätt plats.

Ta bort skruven **2** och frigör det bakre lamphuset utifrån.



Lossa lamphållaren vid spärrarna **3**

Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



4 Parkerings- och bromsljus

Lamptyp 4: P21/5W.

5 Färdriktningsvisare

Lamptyp 5: PY21W.

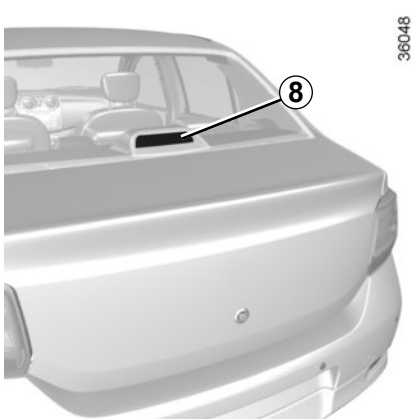
6 Backljus

Lamptyp 6: P21W.

7 Dimljus

Lamptyp 7 : P21W.

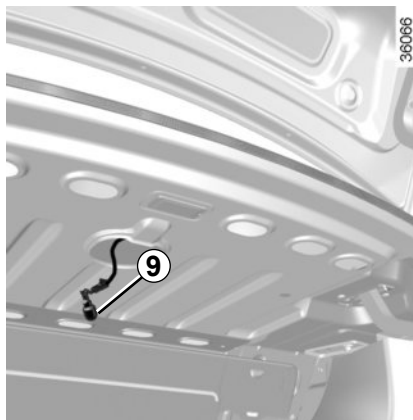
BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (2/7)



Fyradörrarsversion (forts.)

Tredje bromsljus 8

Lampan i det tredje bromsljuset 8 nås via bagagerummet.



Vrid lamphållaren 9 ett kvarts varv, lossa den och ta bort lampan.

Lamptyp: P 21 W.

Ditsättning

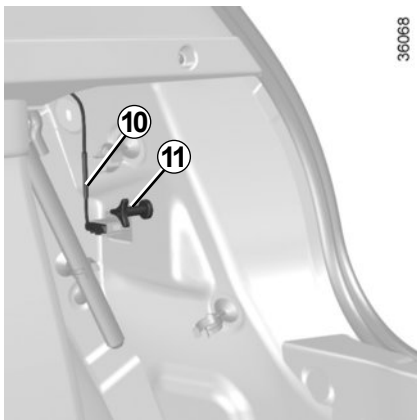
Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning, se till att inte skada kablaget.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (3/7)

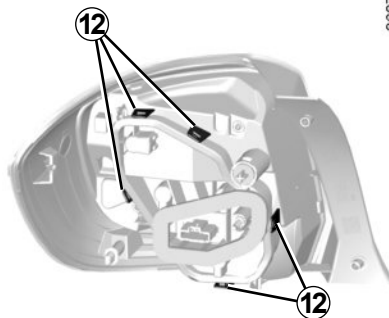


Femdörrarsversion

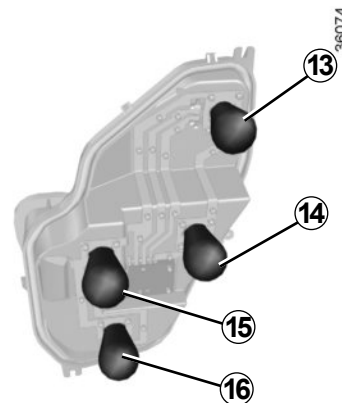
Parkerings- och stoppljus, blinkers och bakre dimljus

Märk ut var kablarna **10** ska sitta innan du tar bort dem så att du kan sätta tillbaka dem på rätt plats.

Ta bort skruven **11** och frigör det bakre lamphuset utifrån.



Lossa lamphållaren vid spärrarna **12**



13 Parkerings- och bromsljus

Lamptyp 13 : P21/5W.

14 Färdriktningsvisare

Lamptyp 14 : PY21W.

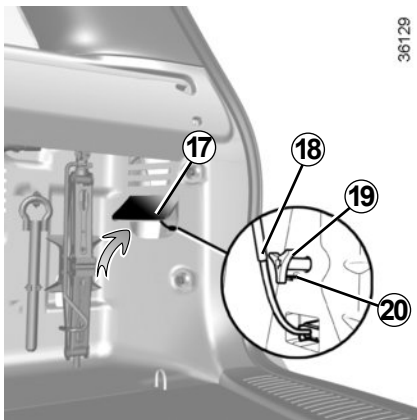
15 Backljus

Lamptyp 15 : P21W.

16 Dimljus

Lamptyp 16 : P21W.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (4/7)

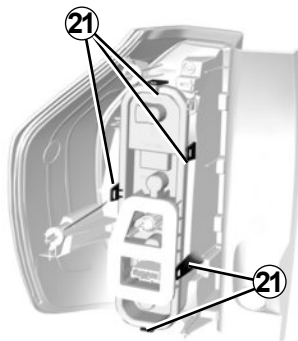


Kombiversion

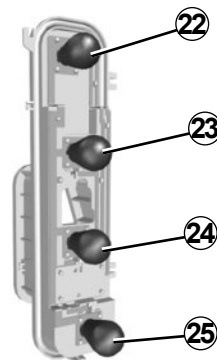
Parkerings- och stoppljus, blinkers och bakre dimljus

Lyft mattan **17**. Märk ut var kablarna **18** ska sitta innan du tar bort dem så att de kommer på rätt plats vid ditsättningen.

Ta bort skruven **19**, tryck på spärren **20** och frigör det bakre lamphuset utifrån.



Lossa lamphållaren vid spärrarna **21**



22 Parkerings- och bromsljus

Lamptyp **21** : P21/5W.

23 Färdriktningsvisare

Lamptyp **22** : PY21W.

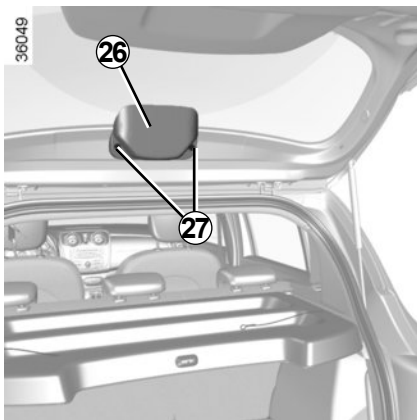
24 Backljus

Lamptyp **23** : P21W.

25 Dimljus

Lamptyp **24** : P21W.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (5/7)

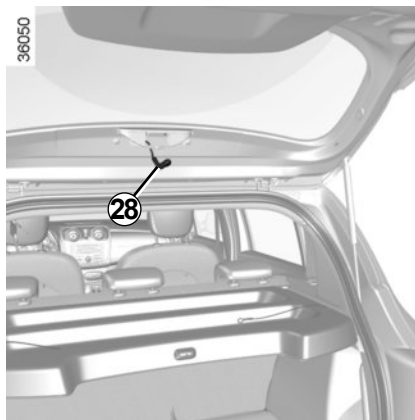


Femdörrars och kombiversion (fortsättning)

Tredje bromsljus 26

Lampan i det tredje bromsljuset **26** nås via bagagerummet.

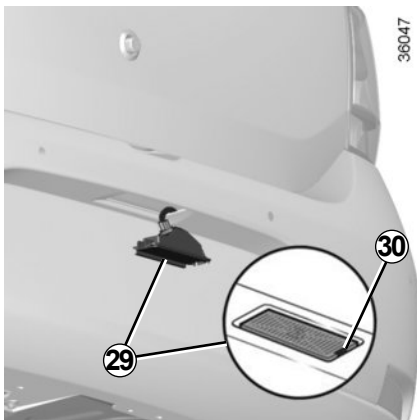
Lossa försiktigt lamphållaren genom att trycka på spärrarna **27**.



Vrid lamphållaren **28** ett kvarts varv, lossa den och ta bort lampan.

Lamptyp: P 21 W.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (6/7)



Fyradörrarsversion och femdörrarsversion

Nummerskyltsbelysning 29

Lossa belysningen 29 genom att trycka på spärren 30 med hjälp av en spårskruvmejsel.

Ta bort lampans kåpa så kommer du åt lampen.

Lamptyp: W5W.



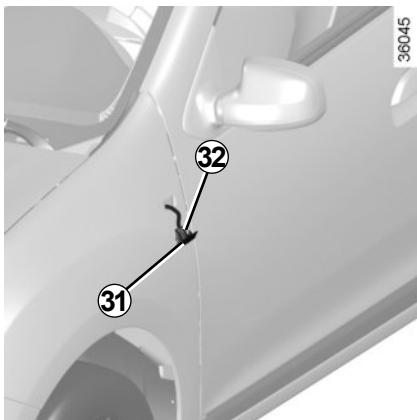
Kombiversion

Lossa lampen 29 genom att trycka på spärren med hjälp av en spårskruvmejsel.

Ta bort lampans kåpa så kommer du åt lampen.

Lamptyp: W5W.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (7/7)

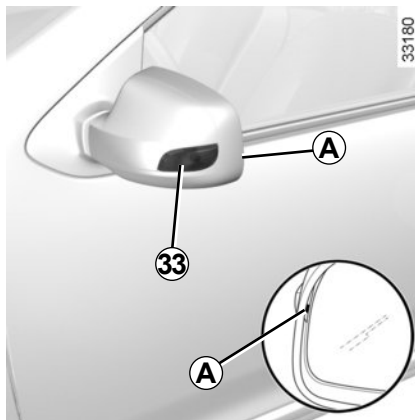


Sidoblinkljus 31

Lossa blinkljuset **31** (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).

Vrid lamphuset **32** ett kvarts varv och dra ut lampan.

Lamptyp: W5W.



Sidoblinkljus 33

Lossa blinkljuset **33** genom att vicka bakdelen av blinkljuset mot bilens front med t.ex. en spårskruvmejsel som sticks in vid **A**.

Vrid lamphållaren ett kvarts varv och ta bort lampan.

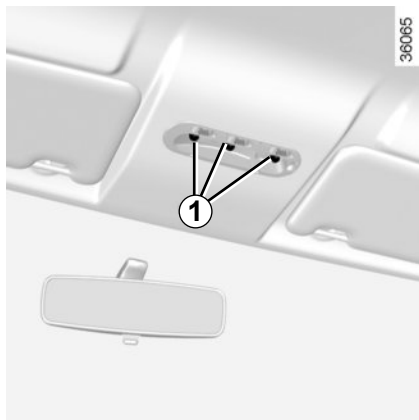
Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

INNERBELYSNING: lampbyte (1/2)



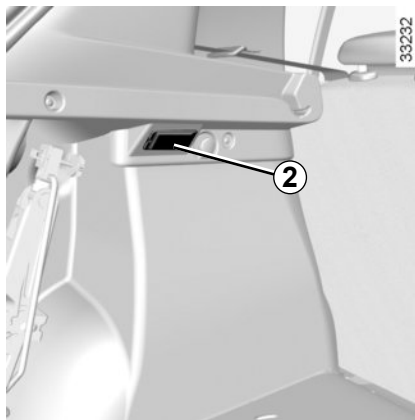
Fyradörrarsversion och femdörrarsversion

Innerbelysning

Lossa spridaren (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel).

Ta bort lampan.

Lamptyp 1: W5W.

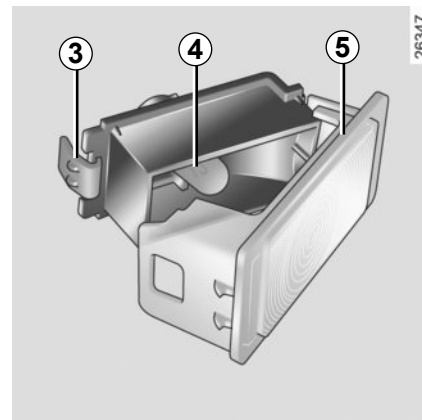


Femdörrarsversion

Bagagerumsbelysning

Lossa lampan **2** (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel) genom att trycka på spärrarna på ömse sidor om lampan.

Koppla ifrån lamphuset.



Tryck på spärren **3** för att lossa spridaren **5** och komma åt lampan **4**.

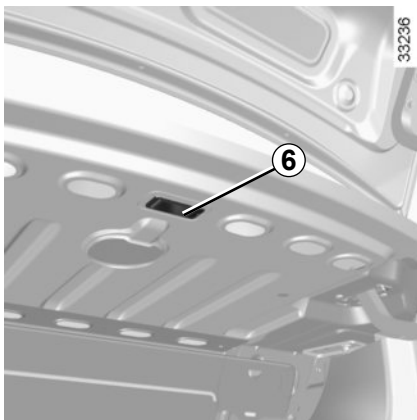
Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

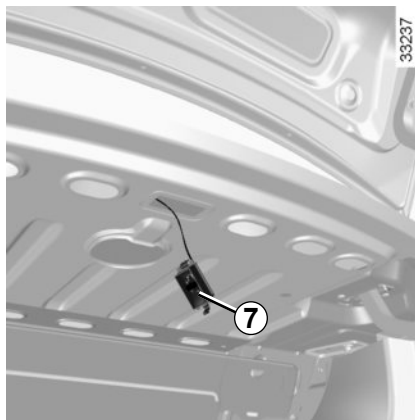
INNERBELYSNING: lampbyte (2/2)



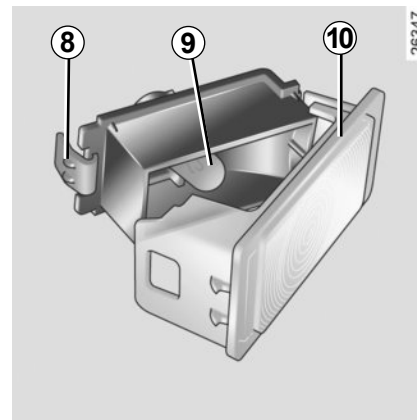
Fyradörrarsversion

Bagagerumsbelysning

Lossa lampan **6** med hjälp av till exempel en spårskruvmejsel. Tryck på spärren och vrid lampan mot bagagerummets inre.



Koppla ifrån lampan **7**.



Tryck på spärren **8** för att lossa spridaren **10** och komma åt lampan **9**.

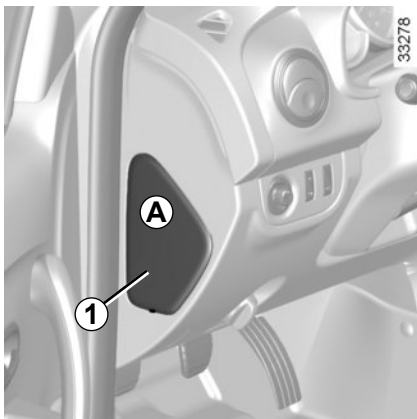
Lampotyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

SÄKRINGAR (1/5)

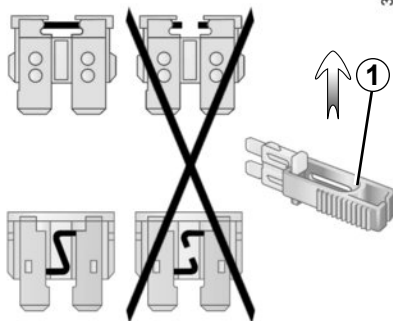


Säkringar i kupén A

Vid driftstörningar i elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Lossa luckan **A** med hjälp av urtaget **1**.

Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



Klämman 1

Lossa säkringen med hjälp av klämman **1**, som sitter på insidan av luckan **A**.

Ta bort säkringen från tången genom att skjuta den i sidled.

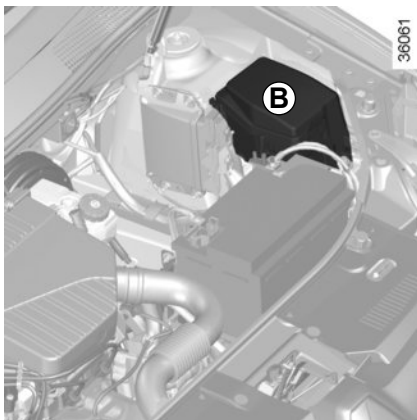
Använd inte de lediga säkringshållarna.



Kontrollera berörd säkring och **byt den** vid behov **mot en säkring med samma strömstyrka och amperetal som originalsäkringen**.

En säkring med för stark strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.

SÄKRINGAR (2/5)

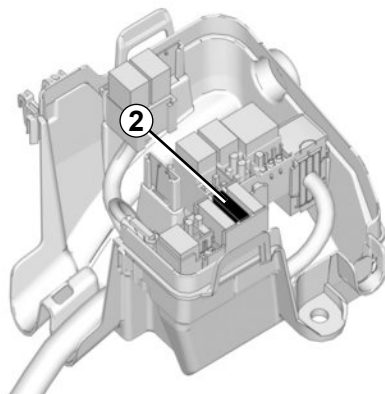


Säkringar i motorrummet **B**

Vissa funktioner är skyddade av säkringar som sitter i motorrummet (dosa **B**).

Eftersom lamporna är svåra att komma åt råder vi dig att låta en **märkesrepresentant** utföra bytet.

Beroende på gällande lagar och säkerhetsföreskrifter, skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.



Särskilda anvisningar för LPG-versioner

Den specifika säkringen för brytning av **LPG 2**-kretsen sitter i lådan **B**.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

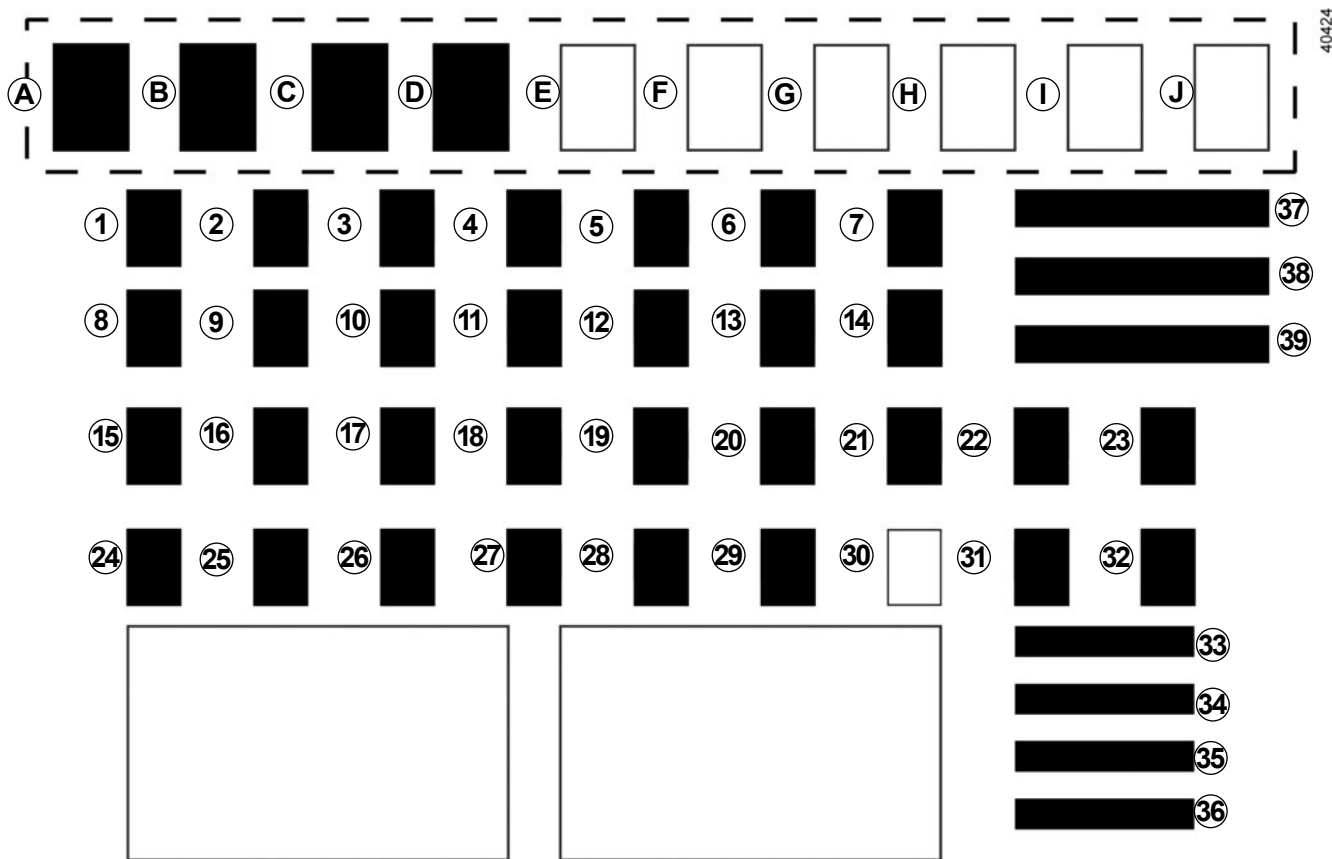


Kontrollera berörd säkring och **byt den** vid behov **mot en säkring med samma strömstyrka och amperetal** som **originalsäkringen**.

En säkring med för stark strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.

SÄKRINGAR (3/5)

Säkringarnas skyddsområde i kupén
(vilka säkringar som finns BEROR PÅ BILENS UTRUSTINGSNIVÅ)



SÄKRINGAR (4/5)

Nummer	Skyddsområde
A	Brytning av LPG-kretsen eller brytning av LPG-kretsen och bensinkretsen
B	Elfönsterhiss förarsida
C	Strömuttag bak
D	Start
E till J	Tomma platser
1	Elektrisk fönsterhiss fram
2	Helljus vänster
3	Helljus höger
4	Halvljus vänster
5	Halvljus höger

Nummer	Skyddsområde
6	Vänster parkeringsljus, parkeringsljus bak
7	Höger parkeringsljus, parkeringsljus fram
8	Elektrisk fönsterhiss bak
9	Dimbakljus
10	Signalhorn
11	Automatisk låsning av dörrarna
12	ABS - ESC, bromskontakt

Nummer	Skyddsområde
13	Innerbelysning, luftkonditionering, bagagerumsbelysning
14	Eluppvärmda stolar, eluppvärmd bakruta, extravärme, farthållare/ fartbegränsare, bilbälteslarm
15	Back, torkare
16	Cruise control/fartbegränsare, backspegel, bakruta, varning för ej fastspänt bilbälte, parkeringsassistans, multimedia, uppvärmd vindruta
17	Varselljus
18	Bromsljus

SÄKRINGAR (5/5)

Nummer	Skyddsområde
19	Insprutning, instrumentpanel
20	Airbag
21	Robotiserad eller automatisk växellåda
22	Servostyrning
23 och 28	Plats reserverad för extrautrustning
24	Färdriktningsvisare
25 och 26	UCH.
27 och 29	Reglage under ratten
30	Tom plats

Nummer	Skyddsområde
31	Instrumentpanel
32	Radio
33	Cigarrettändare
34	Diagnosuttag och radio
35	Backspegel
36	Elbackspeglar
37	Startmotor
38	Torkare
39	Kupéventilation

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: Batteribyte

40618



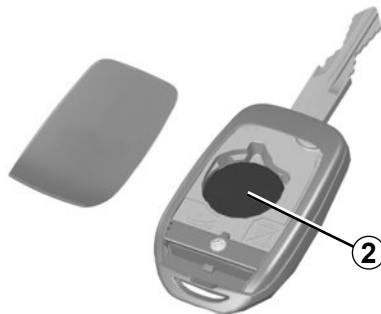
Byte av batteri

Öppna locket genom springan **1** med en spårskruvmejsel eller liknande och byt ut batteriet **2**. Observera den typ och polaritet som visas på baksidan av locket.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år.

Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

40619



Vid hopsättning, kontrollera att locket sitter fast ordentligt.

ANM.: Undvik att vidröra elkretsen i fjärrkontrollens lock vid batteribyte.

26913



Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

BATTERI: starthjälp (1/2)

Undvik gnistbildning

- Kontrollera att "elförbrukarna" (innerbelysning t.ex.) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet, stoppa laddaren innan batteriet ansluts eller kopplas ifrån.
- Placera inga metallföremål på batteriet. De kan förorsaka kortslutning mellan polerna.
- Vänta i minst en minut efter det att motorn har stängts av innan du kopplar ifrån batteriet.
- Se noga till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.

Anslutning av batteriladdare

Batteriladdaren ska vara kompatibel med ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Koppla inte ifrån batteriet när motorn är igång. **I den bruksanvisning som medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur batteriladdaren ska användas.**



För vissa batterier kan det finnas särskilda laddningsanvisningar. Rådfråga därför en märkesrepresentant. Undvik gnistbildning eftersom det omedelbart kan leda till explosion. Ladda batteriet i ett väl ventilerat utrymme.

Risk för allvarliga skador.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om kontakt uppstår måste du genast spola med mycket vatten och kontakta läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet är tillräckligt för att batteriet ska explodera.

Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

BATTERI: starthjälp (2/2)

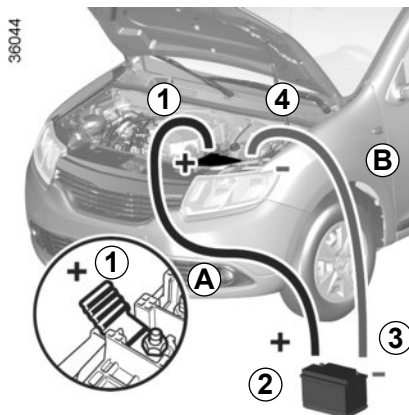
Start med hjälpstartbatteri

Om du för att kunna starta behöver använda batteriet från en annan bil, skaffa elektriska kablar som är anpassade (mycket viktigt) hos din märkesrepresentant. Har du redan startkablar, kontrollera att de fungerar.

Båda batterierna ska ha samma nominella spänning: 12 volt. Hjälpstartbatteriets spänning (Ah) ska vara minst lika det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt anslutet. Slå av tändningen.

Starta motorn på hjälpbilen och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.



Fäst den positiva kabeln (+) **A** på pluspolen (+) **1** på det urladdade batteriet på motsvarande pluspol (+) **2** på hjälpstartbatteriet.

Fäst den negativa kabeln (-) **B** på minuspolen (-) **3** på hjälpstartbatteriet och sedan på motsvarande minuspol (-) **4** på det urladdade batteriet.

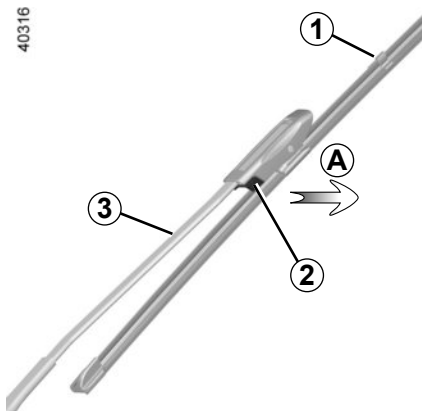
Starta motorn som vanligt. När motorn är igång, koppla ifrån kablarna **A** och **B** i omvänd ordning (**4-3-2-1**).



Kontrollera att kablarna **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra och att kabeln **A** inte vidrör någon metall del på hjälpbilen.

Risk för allvarliga personskador och/eller skador på bilen.

TORKARBLADSBYTE



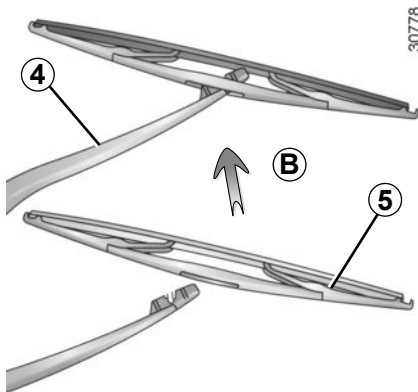
Vindrutetorkarblad 1

Med påslagen tändning och stillastående motor, tryck ner torkarreglaget helt: torkarna stannar i ett läge som är helt fritt från motorhuven.

Sänk ner torkararmen 3, dra i tungan 2 (rörelse A) och tryck torkarbladet uppåt.

Ditsättning

Låt bladet glida på armen tills det knäpper fast. Kontrollera att det har spärrats ordentligt. För torkarreglaget till stoppläget. Torkararmen på förarsidan ska alltid vara överst.



Byte av bakrutetorkarbladet 5

- Med tändningen avslagen, lyft torkararmen 4
- för ned torkarbladet 5 tills det tar emot
- frigör torkarbladet genom att dra i det (rörelse B).

Ditsättning av torkarblad fram eller bak

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot borttagningen. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- rengör bladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet
- använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.



– Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).

- Kontrollera torkarbladens skick regelbundet. Bladen ska bytas ut när deras verkningssgrad försämrats, ungefär en gång/år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkararmen inte slår i vindrutan, då kan glaset skadas.

BOGSERING: starthjälp (1/2)

Ratten får inte vara spärrad. Startnyckeln ska vara i läge "M" (tändning) vilket möjliggör ljud- och ljussignalering (bromsljus, varningsblikker). Om det är mörkt måste bilens lysen vara tända.

Det är också viktigt att respektera bogseringsvillkoren i det land där du befinner dig. Om du kör den bil som bogserar, över-skrid inte den maximala släpvagnsvikten. Kontakta din märkesrepresentant.



Ta inte ut startnyckeln under bogseringen.

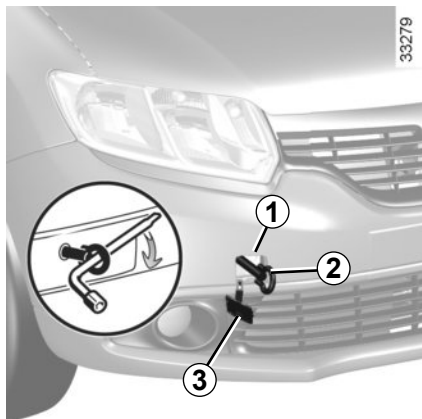


- Använd en stel bogserstång. Om du använder ett rep eller en vajer (om landets lagstiftning tillåter det), måste den bogserade bilen kunna bromsa.
- En bil med försämrad körförmåga får inte bogseras igång.
- Undvik ryck vid acceleration och bromsning eftersom detta kan skada bilen.
- Bogseringshastigheten får under inga omständigheter överstiga **50 km/h**.
- Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.



När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen och bromsservon.

BOGSERING: starthjälp (2/2)

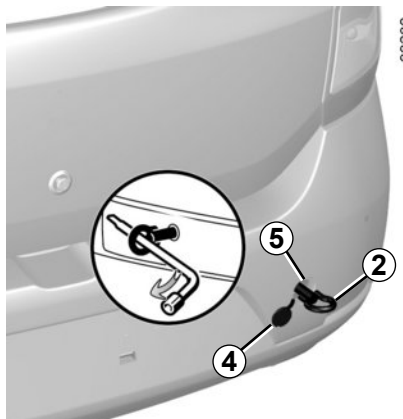


Använd endast bogserpunkterna fram 1 och bak 5.

Dessa bogserpunkter får endast användas för dragning, aldrig för lyftning av bilen, varken direkt eller indirekt.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning.

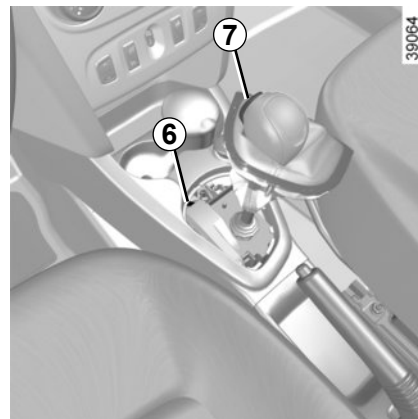


Så här kommer du åt bogserpunkterna

Lossa kåpan 3 eller 4 genom att föra in ett platt verktyg under kåpan.

Skruva in bogseröglan 2 så långt det går: först för hand så mycket det går och dra sedan åt den helt med hjälp av hjulnyckeln.

Använd endast bogseröglan 2 och hjulnyckeln som ligger i verktygssatsen i bagagerummet (se avsnittet "Verktygssats" i kapitel 5).



Bil med automatväxellåda

När du startar bilen och spaken eventuellt spärras i läge **P** när du trycker på bromspedalen kan du frigöra spaken manuellt. Det gör du genom att lossa spakens nederdel och stoppa in ett verktyg (med hårt skaft) i springan 6 och samtidigt trycka på knappen 7 för att frigöra spaken.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

RADIOANLÄGGNING



Om din bil inte är utrustad med radiosystem kan du anskaffa följande:

- la radio **1**
- högtalare i dörrarna **2**.

När du ska installera utrustningen, rådfråga din märkesrepresentant.

Plats för radio 1

Lossa och ta bort förvaringsfacket **1**.



Placering av högtalare fram 2 eller bak 3

Lossa kåpan **2** eller **3** med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.



- Det är mycket viktigt att alltid noggrant följa utrustningens monteringsanvisningar.
- Specifikationerna för fästen och kablar (kan beställas från en märkesrepresentant) varierar beroende på bilens utrustningsnivå och typen av radio. För utrustningens artikelnummer, rådfråga en märkesrepresentant.
- Åtgärder på bilens elsystem eller radion får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan påverka eller förstöra bilens elektroniska system och/eller de delar som är anslutna till detta.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du installerar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande apparat: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i din bil. Kontakta din märkesrepresentant.

Anslut endast tillbehör med en max. effekt på 120 watt. **Risk för brand.** När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Åtgärder på bilens elsystem får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan förstöra bilens elektroniksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.

Vid framtida installation av elektriska tillbehör, se till att installationen skyddas av en säkring. Kontrollera noga säkringens amperetal och läge.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar i bilens elektroniska system. För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektroniska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta en godkänd återförsäljare för mer information. **Risk för allvarlig olycka.**

Användning av mobiltelefoner och andra elektroniska tillbehör

Då mobiltelefoner och radioutrustning med integrerad antenn kan störa bilens elektroniksystem, råder vi dig att endast använda tillbehör med yttre antenn. **Tänk också på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftningen som gäller vid användning av dessa apparater.**

Framtida installation av tillbehör

Om du vill installera andra tillbehör på din bil: Kontakta din märkesrepresentant. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

Om du använder rattläs, fäst det endast i bromspedalen.

Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna.**

DRIFTSTÖRNINGAR (1/5)

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa ev. uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd ta kontakt med din märkesrepresentant.

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
Lampornas sken blir svagare eller de tänds inte, startmotorn går inte runt.	Batteripoler dåligt åtdragna, urkopplade eller oxiderade.	Skruva fast dem på nytt, koppla in dem på nytt eller rengör dem om det är rost på dem.
	Batteriet urladdat eller ur funktion.	Låna ström från en annan bils batteri. Se "Batteri: starthjälp" i kapitel 5 eller byt batteriet vid behov. Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.
Motorn vill inte starta.	Startvillkoren är ej uppfyllda.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	När du ska låsa upp den vrider du försiktigt på nyckeln och ratten (se "Ratt- och tändningslås" i kapitel 2).

DRIFTSTÖRNINGAR (2/5)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vibrationer.	Otillräckligt med luft i däck, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta din märkesrepresentant.
Det kokar i kylvätskebehållaren.	Fel på kylvätskepump, cylinderhuvudpackning.	Stäng av motorn. Kontakta din märkesrepresentant.
	Kylfläkt ur funktion.	Kontakta din märkesrepresentant.
Rök från motorrummet.	Kortslutning eller kylvätskeläckage.	Stanna, slå av tändningen, gå bort från bilen och kontakta din märkesrepresentant.
Varningslampan för oljetryck tänds:		
I kurvor eller vid bromsning	Det är för låg oljenivå i motorn.	Fyll på motorolja (se avsnittet "Oljenivå i motorn: tömning/påfyllning" i kapitel 4).
på tomgång	För lågt oljetryck.	Kontakta närmaste märkesrepresentant.
Det tar tid innan varningslampan för oljetryck släcks eller så förblir den tänd när bilen accelererar.	Inget oljetryck.	Stanna bilen och kontakta en märkesrepresentant

DRIFTSTÖRNINGAR (3/5)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Onormal vit avgasrök	Mekaniskt fel: trasig topplockspackning eller	Stäng av motorn. Kontakta din märkesrepresentant.
	Detta är inte alltid ett fel. Röken beror på partikelfilterrengöring	Se avsnittet "Dieselversioner" i kapitel 2.
Servostyrningen är trög.	Rem brusten.	Byt rem.
	Servoolja saknas	När det behöver utföras service på servostyrningen, kontakta en märkesrepresentant.



Kylare: Om kylvätskenivån är mycket låg, glöm absolut inte att man aldrig får fylla på kall kylvätska i en varm motor. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av vår tekniska avdelning.

DRIFTSTÖRNINGAR (4/5)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vissling, vindbrus.	Takantennen är felplacerad.	Rikta antennen.
Motorn upphettas. Varningslampan för kylvätsketemperatur tänds.	Kylfläkten ur funktion.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontakta en märkesrepresentant.
	Kylvätskeläckage.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontrollera kylvätskebehållaren: Det ska finnas vätska i behållaren. Om den inte gör det, kontakta din märkesrepresentant snarast.
Varningslampan för byte av motorolja fortsätter att lysa efter oljebytet	Varningslampan för oljebyte har inte omini- tieras.	Ominitera varningslampan efter oljebyte i motorn. Mer information finns i avsnittet "Styrenhet" i kapitel 1.



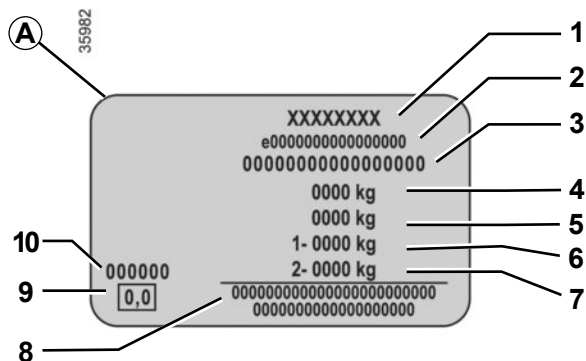
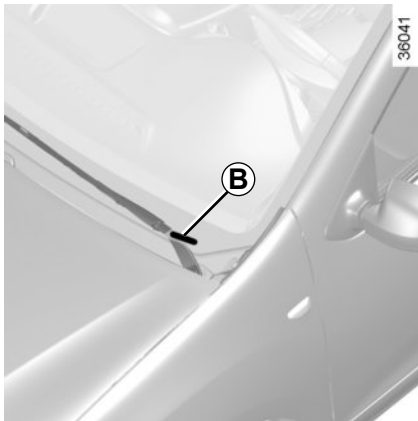
Kylare: Om kylvätskenivån är mycket låg, glöm absolut inte att man aldrig får fylla på kall kylvätska i en varm motor. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av vår tekniska avdelning.

DRIFTSTÖRNINGAR (5/5)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Fel på elsystemet.	Kontakta din märkesrepresentant.
Torkaren stannar inte.	Felaktiga elreglage.	Kontakta din märkesrepresentant.
Färdriktningsvisare blinkar för snabbt.	Lampan är trasig.	Byt lampan.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Fel på elsystemet.	Kontakta din märkesrepresentant.
Strålkastarna tänds eller slocknar inte.	Fel på elsystemet eller reglaget.	Kontakta din märkesrepresentant.
Kondensspår i strålkastare.	Det är inget onormalt. Kondensspår i strålkastare är ett naturligt fenomen som förorsakas av temperaturvariationer. Spåren försvinner gradvis när strålkastarna används.	

Kapitel 6: Specifikationer

Bilens identifieringsskyltar	6.2
Motorns märkskylt	6.3
Motorspecifikationer	6.5
Mått	6.6
Vikter (i Kg)	6.9
Originalutrustning och reservdelar	6.12
Servicebevis	6.13
Rostskyddskontroll	6.19



Om den här informationen finns och var den sitter beror på bilen:

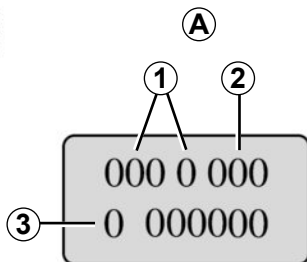
- 1 Tillverkarens namn.
- 2 Registreringsnummer eller godkännandenummer.
- 3 Identifikationsnummer.

Beroende på bil kan den här informationen finnas på etiketten B.

- ## 6.2

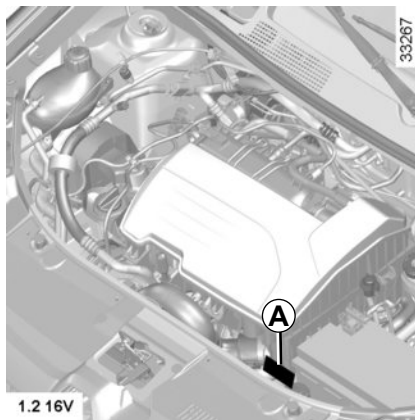
MOTORS IDENTIFIERINGSSKYLTAR (1/2)

33293

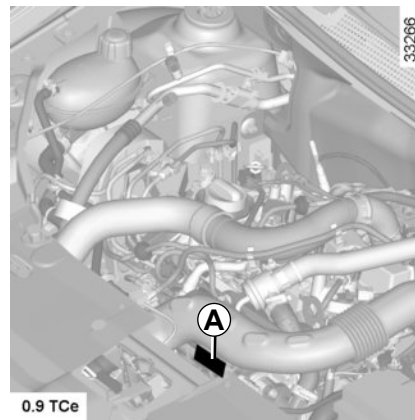


De uppgifter som finns på motorskylten eller etiketten A ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar. (varierande placering beroende på motortyp)

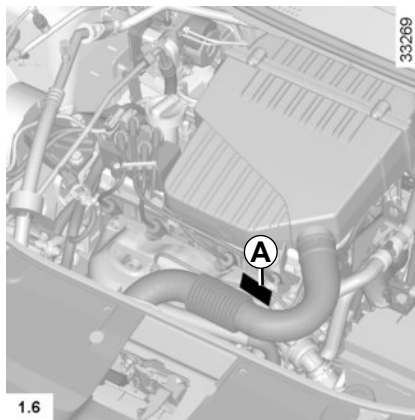
- 1 Motorns typbeteckning.
- 2 Motorns indexnummer.
- 3 Motorns tillverkningsnummer.



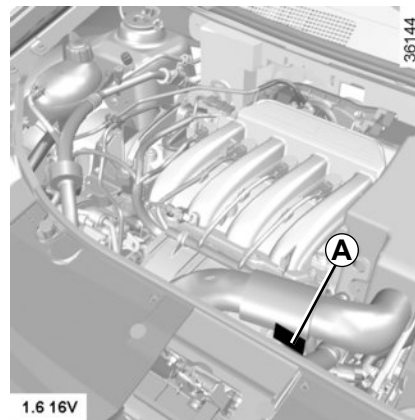
1.2 16V



0.9 TCe



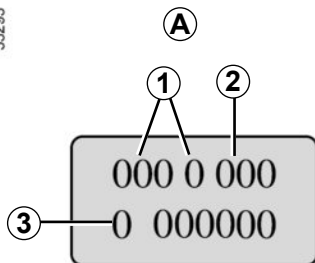
1.6



1.6 16V

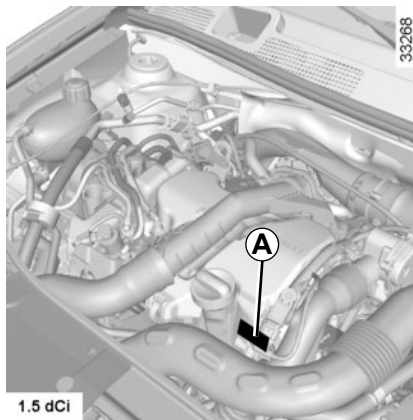
MOTORS IDENTIFIERINGSSKYLTAR (2/2)

33293

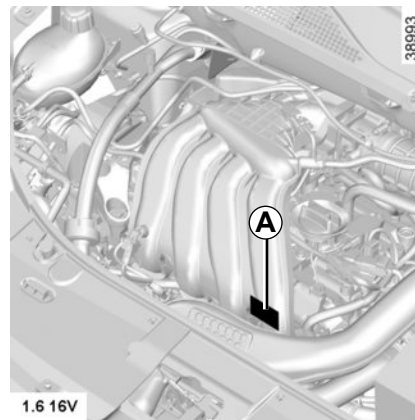


De uppgifter som finns på motorskylten eller etiketten **A** ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar. (varierande placering beroende på motortyp)

- 1 Motors typbeteckning.
- 2 Motors indexnummer.
- 3 Motors tillverkningsnummer.



33286



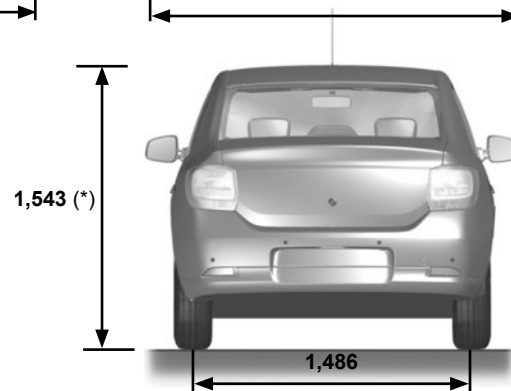
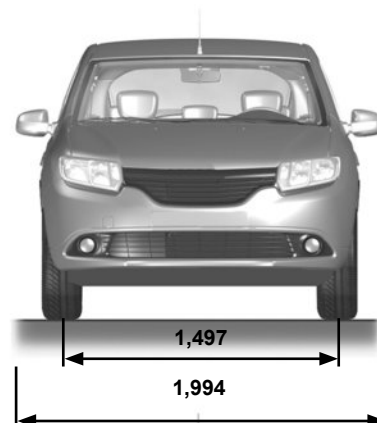
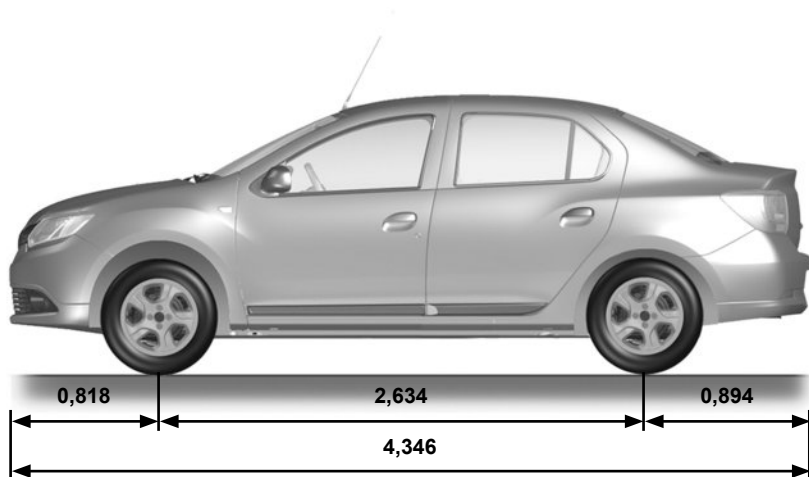
38993

MOTORSPECIFIKATIONER

Motorutförande	0.9 TCe	1.2 16V	1.6	1.6 16V	1.6 16V	1.5 dCi
Motortyp (se motorskylt)	H4B Turbo	D4F	K7M	H4M	K4M	K9K Turbo
Cylindervolym (cm³)	899	1 149	1 598			1 461
Bränslekvalitet Oktantal	Blyfritt bränsle med det oktantal som anges på etiketten i tankluckan måste användas.					Diesel Etiketten på tankluckan visar tillåtna bränslen.
Tändstift	Använd endast tändstift som är avsedda för din bil. Deras typ anges på en etikett i motorrummet. Om inte, ta kontakt med din märkesrepresentant. Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs.					

DIMENSIONER (i meter) (1/3)

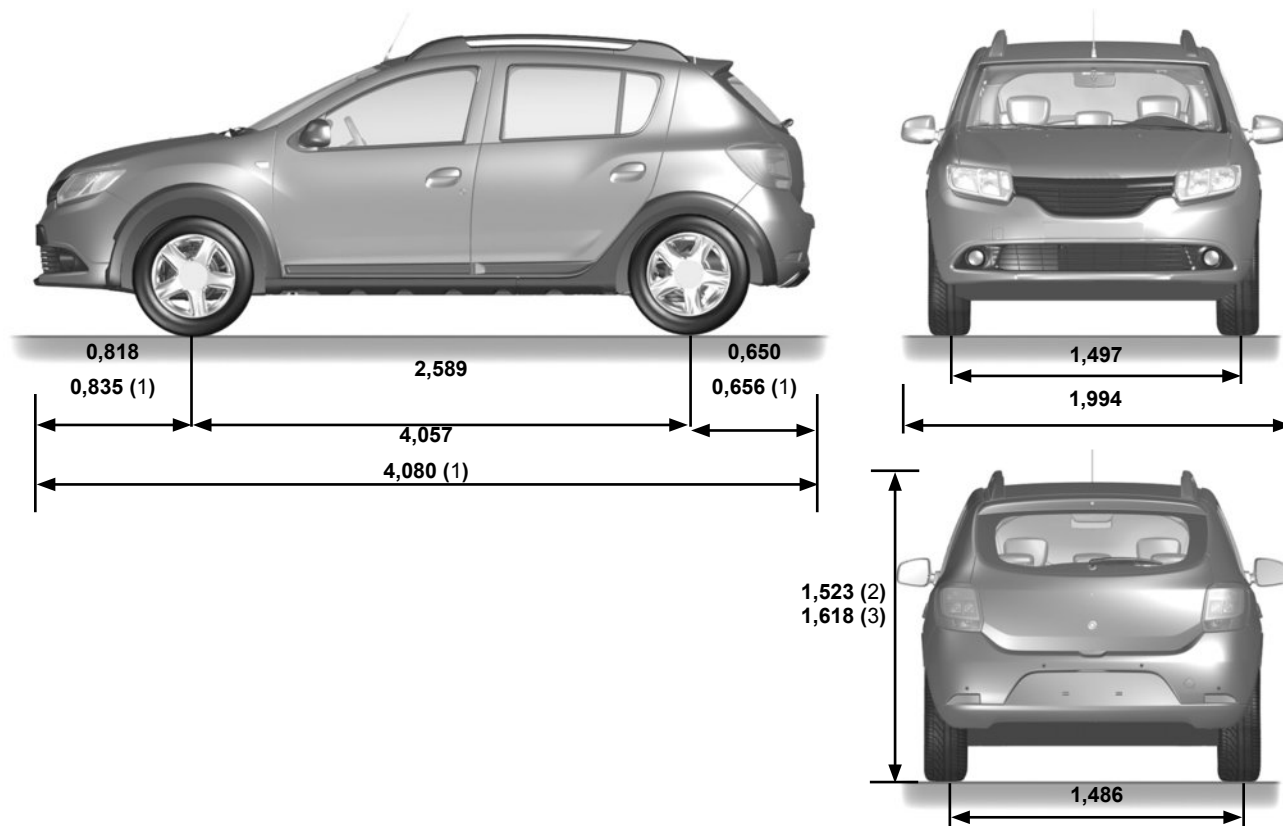
36054



(*) obelastad

DIMENSIONER (i meter) (2/3)

36092

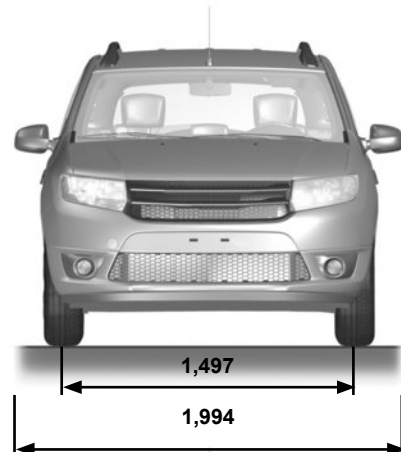
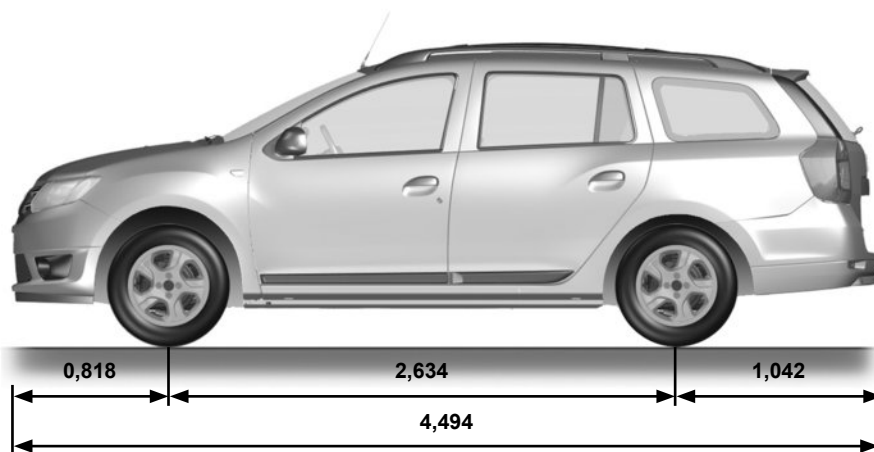


(1) beroende på bil

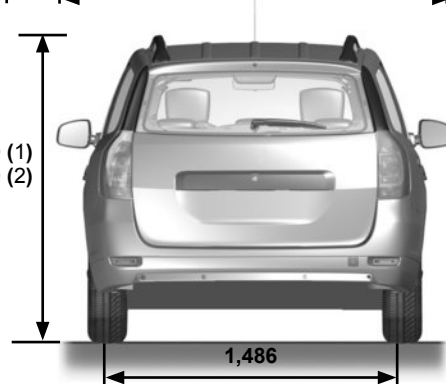
(2) obelastad, utan takskenor

(3) obelastad, med takskenor

DIMENSIONER (i meter) (3/3)



1,519 (1)
1,550 (2)



(1) obelastad, utan takskenor

(2) obelastad, med takskenor

VIKTER (i kg) (1/3)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval. De varierar beroende på din bils utrustning. Kontakta din märkesrepresentant.

Fyradörrarsversion	
Max nyttovikt (MMAC) Max. tillåtet axeltryck (MMTA) Bilens maximaltågsvikt (MTR)	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskyltar" i kapitel 6).
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	fastställs genom en kalkyl: MTR - MMAC
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	520
Kultryck dragkrok*	75
Max. taklast inkl. fästanordning	80 (inkl. fästanordning)

* Släpvagnsvikt (bogsering av husvagn, båt etc.)

Bogsering är förbjuden när MTR - MMAC är lika med noll eller när MTR är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

– Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.

– Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:

– överskridande av MMTA bak med högst 15 %

– överskridande av MMAC med max. 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).

I ingetdera fall får max. hastighet överskrida 100 km/h och i båda fallen ska däcktrycket ökas med 0,2 bar (3 PSI).

– Då motorkapaciteten och backtagningsförmågan minskar vid körning på höga höjder rekommenderar vi dig att minska maxlasten med 10 % per 1000 meter, och sedan minska ytterligare 10 % för varje höjdhöjning på 1000 meter.

Last (enligt lokal lagstiftning)

Om den maximala godkända totalvikten för last för bilen inte har uppnåtts, är det möjligt att lasta upp till 300 kg på släpet innan den maximala tågvikten nås.

VIKTER (i kg) (2/3)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval. De varierar beroende på din bils utrustning. Kontakta en märkesrepresentant.

Femdörrarsversion	
Max nyttovikt (MMAC) Max. tillåtet axeltryck (MMTA) Bilens maximaltågsvikt (MTR)	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskyltar" i kapitel 6).
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	fastställs genom en kalkyl: MTR - MMAC
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	505
Kultryck dragkrok*	75 (58 för LPG-versionerna)GPL
Max. taklast inkl. fästanordning	80 (inkl. fästanordning)

* Släpvagnsvikt (bogsering av husvagn, båt etc.)

Bogsering är förbjuden när MTR - MMAC är lika med noll eller när MTR är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

– Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.

– Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:

– överskridande av MMTA bak med högst 15 %

– överskridande av MMAC med max. 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).

I ingetdera fall får max. hastighet överskrida 100 km/h och i båda fallen ska däcktrycket ökas med 0,2 bar (3 PSI).

– Då motorkapaciteten och backtagningsförmågan minskar vid körning på höga höjder rekommenderar vi dig att minska maxlasten med 10 % per 1000 meter, och sedan minska med ytterligare 10 % för varje höjdhökning på 1000 meter.

Last (enligt lokal lagstiftning)

Om den maximala godkända totalvikten för last för bilen inte har uppnåtts, är det möjligt att lasta upp till 300 kg på släpet innan den maximala tågvikten nås.

VIKTER (i kg) (3/3)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval. De varierar beroende på din bils utrustning. Kontakta en märkesrepresentant.

Kombiversion	
Max nyttovikt (MMAC) Max. tillåtet axeltryck (MMTA) Bilens maximaltågsvikt (MTR)	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskyltar" i kapitel 6).
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	fastställs genom en kalkyl: MTR - MMAC
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	545
Kultryck dragkrok*	75
Max. taklast inkl. fästanordning	80 (inkl. fästanordning)

* Släpvagnsvikt (bogsering av husvagn, båt etc.)

Bogsering är förbjuden när MTR - MMAC är lika med noll eller när MTR är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

- Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.
- Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:
 - överskridande av MMTA bak med högst 15 %
 - överskridande av MMAC med max. 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).I ingetdera fall får max. hastighet överskrida 100 km/h och i båda fallen ska däcktrycket ökas med 0,2 bar (3 PSI).
- Då motorkapaciteten och backtagningsförmågan minskar vid körning på höga höjder rekommenderar vi dig att minska maxlasten med 10 % per 1000 meter, och sedan minska med ytterligare 10 % för varje höjddökning på 1000 meter.

Godkänd last för kombiversioner (beroende på lokal lagstiftning)

Om den maximala godkända totalvikten för last för bilen inte har uppnåtts, är det möjligt att lasta upp till 340 kg på släpet innan den maximala tågvikten nås.

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Om originaldelar ändras eller byts ut mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasrenings- och bullernormerna ställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

SERVICEBEVIS (1/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (2/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (3/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (4/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (5/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

SERVICEBEVIS (6/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

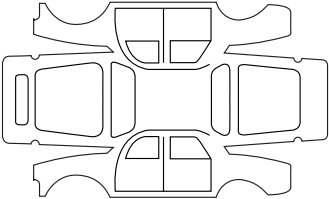
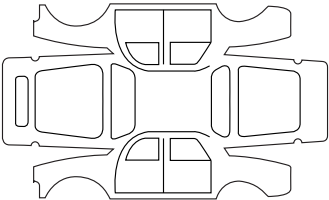
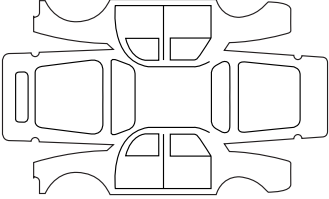
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

ROSTSKYDDSKONTROLL (1/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

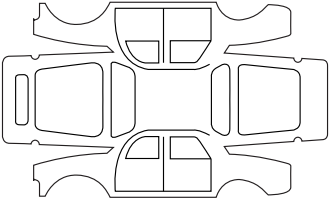
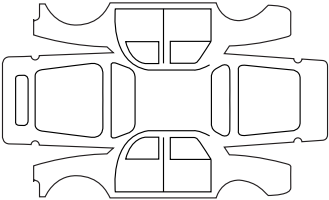
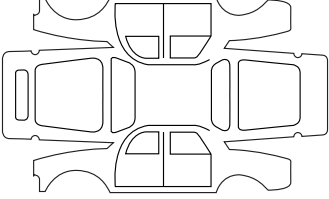
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (2/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

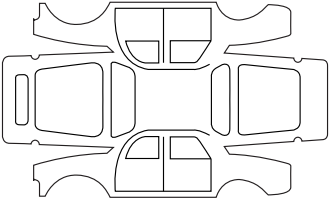
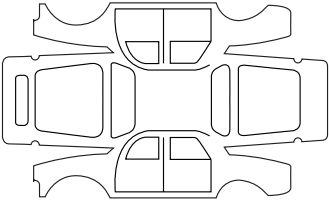
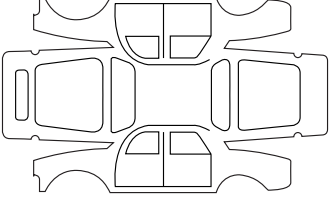
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (3/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

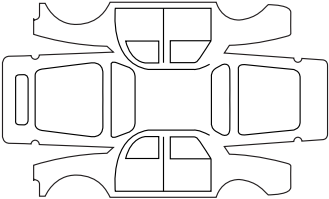
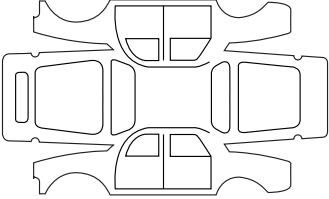
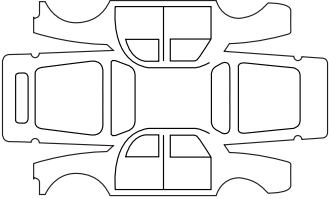
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (4/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

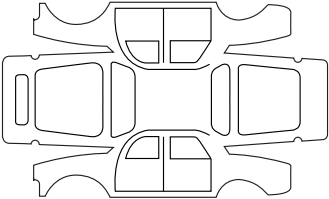
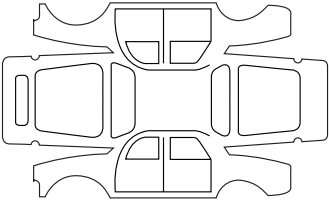
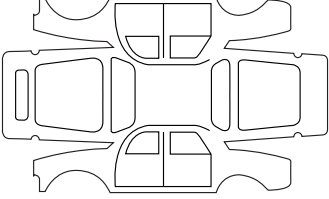
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (5/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

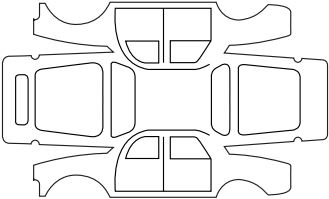
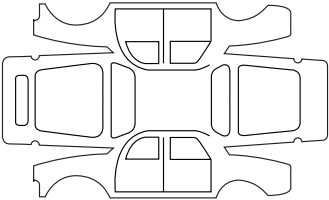
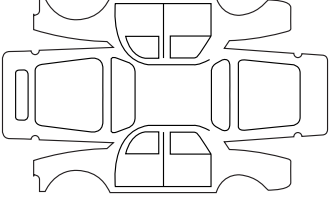
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (6/6)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ALFABETISKT REGISTER (1/4)

A

Airbag	1.20 → 1.25
Airbag, inkoppling av passagerarairbagar fram	1.41
Airbag, urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram	1.39
antisladdsystem: ESC	2.30 → 2.33
Antispinnssystem	2.30 → 2.33
Askkoppar	3.22
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.7
Automatväxellåda (användning)	2.43 → 2.45
Avdragare för hjulkapsel	5.7 – 5.8
Avgasreningsråd	2.20
Avlastningshylla	3.30

B

Backningsradar	2.41 – 2.42
Backspeglar	1.61
Backväxel, iläggning	2.15, 2.46 → 2.51
Bagagerum	3.26 – 3.27
Baklucka	3.26
Bakruta, imborttagning	1.48, 3.7 → 3.10
Bakstolar	3.25
Bakstolar, funktion	3.25
Barnstolar	1.26 → 1.38
Barnsäkerhet	1.2, 1.4, 1.9, 1.26 → 1.41
Barnsäkerhetsanordning	1.26 → 1.38
Barnsäkerhetsanordningar	1.26 → 1.41
Barnsäkerhetssystem	1.26 → 1.41
Batteri	4.12 – 4.13
Batteri, starthjälp	5.33 – 5.34
Batteri (fjärrkontroll)	5.32
Behållare, bromsvätska	4.8
Belysning, backljus	5.18
Belysning, bromsljus	5.18 – 5.19
Belysning, dimljus	1.59, 5.17
Belysning, färdriktningsvisare	1.62, 5.15 – 5.16, 5.16
Belysning, halvljus	1.58, 5.15 – 5.16, 5.16
Belysning, helljus	1.58, 5.15 – 5.16, 5.16
Belysning, inre	3.16, 5.25 – 5.26
Belysning, inställning	1.60
Belysning, parkeringsljus	1.58, 5.15 – 5.16, 5.16

Belysning, varningsblinkrar	1.62
Belysning, yttre	1.58 – 1.59, 5.15 → 5.24
Belysning och dimljus	1.58 – 1.59
Bensinversion, särskilda anvisningar	2.7
Bilbälten	1.14 → 1.25
Blinkrar	1.62, 5.15 – 5.16
Bogsering	6.9 → 6.11
Bogsering, dragkrok	3.29
Bogsering, släp	6.9 → 6.11
Bogsering, starthjälp	5.36 – 5.37
Bogseröglor	5.7 – 5.8, 5.36 – 5.37
Bränsle förbrukning	2.16 → 2.19
Bränsle, kvalitet	1.65, 6.5
Bränsle, påfyllning	1.66
Bränsle, råd och anvisningar om ekonomi	2.16 → 2.19
Bränslebesparing	2.16 → 2.19
Bränsleförbrukning	2.16 → 2.19
Bränslekvalitet	1.65
Bränslenivå	1.51
Bränsletank	1.65 → 1.69
Bränsletankens volym	1.65
byte av bränsle under körning	2.9 → 2.11
Byte av lampor	5.15 → 5.24
Bältessträckare	1.20

C

Centrallåsning av dörrar	1.5 – 1.6
Cigarretthållare	3.22

D

Dieselsversion, särskilda anvisningar	2.8
Dimljus	1.59
Dimljus fram, strålkastare	1.58 → 1.60
Display	1.50 – 1.51
Domkraft	5.7 – 5.8, 5.10 – 5.11
Däck	2.22 → 2.28, 4.14 – 4.15, 5.12 → 5.14
Däckpumpningsatts	5.4 → 5.6
Däcktryck	2.22 → 2.28, 4.14 – 4.15, 5.13
däcktrycksvarnare	2.22 → 2.28

ALFABETISKT REGISTER (2/4)

Dörrar	1.5 → 1.9
E	
EKO-körning	2.16 → 2.19
ESC: Antisladdsystem	2.30 → 2.33
Eluppvärmd vindruta	3.7 → 3.10
Eluppvärmda stolar	1.11 – 1.12
Eluttag	3.22
F	
Fack	3.18 → 3.21
Fartbegränsare	2.34 → 2.36
Farthållare	2.37 → 2.40
Farthållare - fartbegränsare	2.34 → 2.40
Filter, dieselfilter	1.69
Filter, partikelfilter	2.8
Fjärrkontroll för centrallåsning av dörrarna	1.4
Fjärrkontroll för dörrlåsning, batterier	5.32
Fjärrkontroll för låsning	1.2 – 1.3
Fjärrstart av motorn	1.2 – 1.3
Framstolar	1.11 – 1.12
Framstolar, inställning	1.11 – 1.12
Framstolar, inställningar	1.11 – 1.12
Funktionsfel	5.40 → 5.44
Färdador	1.52 → 1.57
Fönsterhissar	3.12 → 3.15
Förankringsöglor	1.29 → 1.31
Förarplats	1.42 – 1.43
Förhöjning för barnstol	1.26 → 1.28
Förvaringsfack	3.18 → 3.21, 3.27
G	
Glödlampor, byte	5.15 → 5.24
H	
Handbroms	2.29
Handpump för uppumpning av bränsletryck	1.69
Handskfack	3.18
Hjulnyckel	5.7 – 5.8
Högtalare, placering	5.38

I	
Identifiering av bilen	6.2
Identifieringsskyltar	6.2 – 6.3
Im- och isborttagning (defroster) vindruta	3.7 → 3.10
Inkörning	2.2
Installation av radio	5.38
Instrumentbräda	1.42 – 1.43
Instrumentbräda, Inredning	3.18 → 3.21
Instrumentpanel	1.46 → 1.57
Inställning av kör läge	3.23
Inställning av körställning	1.14 → 1.19
Insynsskydd	3.31
Isborttagning, bakruta	1.64
Isofix	1.29 → 1.38
K	
Katalysator	2.7
Klimatanläggning	3.2 → 3.11
Klocka	1.13
Kombinationsinstrument	1.13, 1.46 → 1.59
Kommandon	1.42 – 1.43
Kompletterande krockskyddssystem	1.25
Kompletterande krockskyddssystem på sidorna	1.24
Kompletterande krockskyddssystem till bälten	1.20 → 1.25
Kompletterande krockskyddssystem till bälten fram	1.20 → 1.23
Kontroll- och varningslampor	1.46 → 1.49, 1.52 → 1.57
Krockkudde, airbag	1.20 → 1.25
Kurvhandtag	3.17
Kylvätska, behållare	4.9
Kylvätska, motor	4.9
Kåpor	5.9
Körning	2.2 → 2.8, 2.16 → 2.19, 2.29 → 2.51
L	
Lack, referens	6.2
Lack, underhåll	2.20, 4.16 – 4.17
Lampor, byte	5.15 → 5.24
Ljudsignal	1.8 – 1.9, 1.58
Ljudsignal för hastighetsvarning	1.50
Ljussignaler	1.62

ALFABETISKT REGISTER (3/4)

LPG	1.26, 1.67 – 1.68, 2.3 → 2.6, 2.9 → 2.11, 5.27 → 5.31, 6.10 – 6.11
LPG-versionernas egenskaper	2.9 → 2.11, 5.27 → 5.31
Luftkonditionering	3.4 → 3.11
Lyft av bil, hjulbyte	5.10 – 5.11
Låsning av dörrar	1.4, 1.8
Låsning av dörrarna	1.5 – 1.6, 1.8
Låsningss fria bromsar: ABS	2.30 → 2.33
Läslampor	3.16

M

Meddelanden på instrumentpanelen	1.52 → 1.57
Miljö	2.21
Motor, specifikationer	6.5
motor på standby	2.12 → 2.14
Motorhuv	4.2 – 4.3
Motoroljenivå	4.5 → 4.7
Motorspecifikationer	6.5
Multimediautrustning	3.35
Mått	6.6 → 6.8, 6.7 – 6.8, 6.8

N

Nackskydd	1.10, 3.23
Navigeringssystem	3.35
Nivåer	4.4, 4.8 → 4.11
Nivåer, motorolja	4.4 → 4.7
Nyckel/radiostyrd fjärrkontroll, användning	1.2, 1.4
Nycklar	1.2 → 1.4

O

Oljebyte motor	4.5 → 4.7
Oljekvalitet motor	4.5 → 4.7
Oljemåttsticka	4.4 → 4.7

P

Panikbromsassistans	2.30 → 2.33, 2.33
Panikbromsning	2.30 → 2.33
Parkeringsassistans	2.41 – 2.42
Praktiska råd	1.69, 5.15 → 5.17, 5.40 → 5.44
Punktering	5.2 – 5.3, 5.10 – 5.11

R

Radio	3.35
Radio, utrustning	5.38
Radioutrustning	5.38
Ratt, inställning	1.13
Ratt- och tändningslås	2.2
Reglage (inbyggt) för handsfree-telefon	3.35
rengöring:	
invändigt	4.18 – 4.19
Reservdelar	6.12
Reservhjul	5.2 – 5.3, 5.12 → 5.14
Robotiserad växellåda	2.46 → 2.51
Rostskyddsbehandling	4.16
Rostskyddskontroll	6.19 → 6.24
Rutor	3.12 → 3.15
Råd vid körning	2.16 → 2.19

S

Servicebevis	6.13 → 6.18
Servostyrning	2.29, 4.11
Signalhorn	1.62
Skötsel av inredning	4.18 – 4.19
Skötsel av inredning, underhåll	4.18 – 4.19
Skötsel av kaross	4.16 – 4.17
Skötsel av mekaniska delar	4.4, 4.8 → 4.11, 6.13 → 6.18
Släpvagnsvikter	6.9 → 6.11
Solskydd	3.17
Speglar	3.17
Spolare	1.63 – 1.64, 4.9
Spolarvätska, behållare	4.9
Start	2.2 → 2.6
Start av motor	2.3 → 2.6, 2.12 → 2.14
starthjälp i backe	2.30 → 2.33
Stop and Start	2.12 → 2.14
Stop and Start-funktion	2.12 → 2.14
Strålkastare, extraljus	5.17
Strålkastare, inställning	1.60
Strålkastarinställning	1.60
Styrservopump	4.11
Stängning av dörrarna	1.8 – 1.9

ALFABETISKT REGISTER (4/4)

Säkringar 5.27 → 5.31

T

Takbelysning 3.16
Takräcke, takskenor 3.34
Takskenor 3.34
Tanklock 1.65
Tanklucka 1.65
Tekniska specifikationer 6.2, 6.5, 6.12
Telefon 3.35
Temperaturreglering 3.7 → 3.10
Tid 1.13
Tillbehör 5.39
tillåten vikt på taket 6.9 → 6.11
Torkarblad 5.35
Torkare 1.63 – 1.64, 5.35
Torkare, torkarblad 5.35
Transport av barn 1.26 → 1.41
Transport av föremål, avskiljningsnät 3.32 – 3.33
Transport av föremål, i bagagerum 3.28
Tvätt 4.16 – 4.17

V

Varning 1.62
Varningssignal 1.62
Ventilation 3.7 → 3.10
Ventilation, klimatanläggning 3.4 → 3.6, 3.11
Ventilationsmunstycken 3.2 – 3.3
Vikter 6.9 → 6.11
Vindruta, imborttagning 3.6 → 3.10
Visare, färdriktningsvisare 1.62
Visare, på instrumentpanelen 1.50 → 1.57
Volymmer för mekaniska delar 4.4
Värme 3.2 → 3.11
Växelspak 2.15
Växelväljarspak för automatväxellåda 2.43 → 2.45
Växling 2.15, 2.43 → 2.51

Ö

Öppning av dörrarna 1.8 – 1.9

